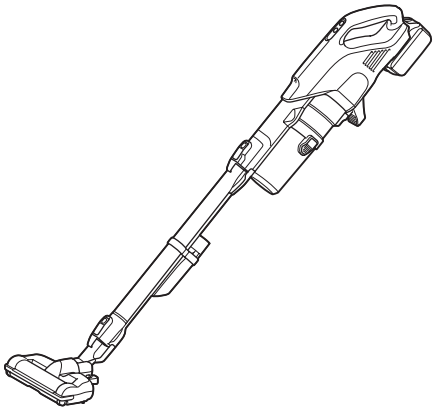
EN	Cordless Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	11
ZHCN	充电式吸尘器	使用说明书	22
ID	Pembersih Tanpa Kabel	PETUNJUK PENGGUNAAN	34
MS	Pembersih Tanpa Kord	MANUAL ARAHAN	46
VI	Máy Hút Bụi Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	58
TH	เครื่องดูดฝุ่นไร้สาย	คู่มือการใช้งาน	69

DCL287F



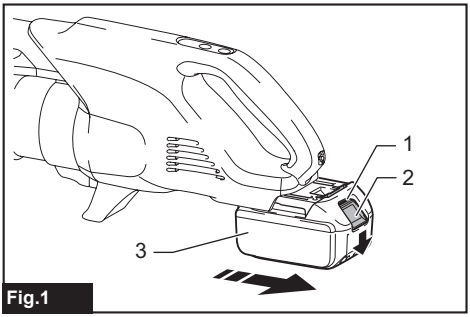


Fig.1

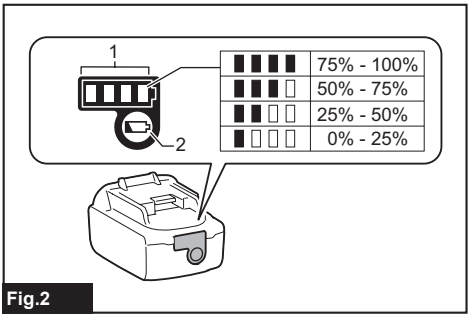


Fig.2

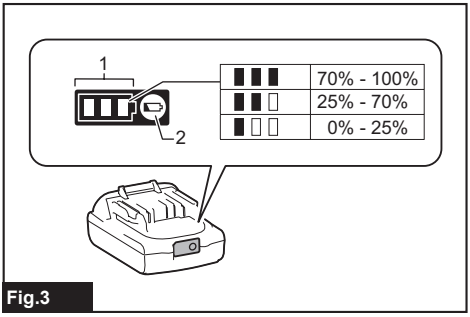


Fig.3

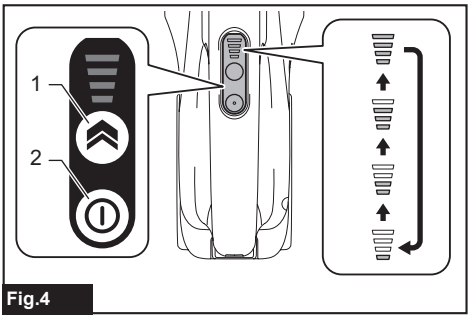


Fig.4

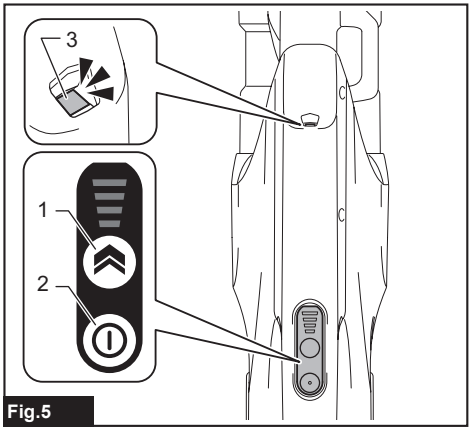


Fig.5

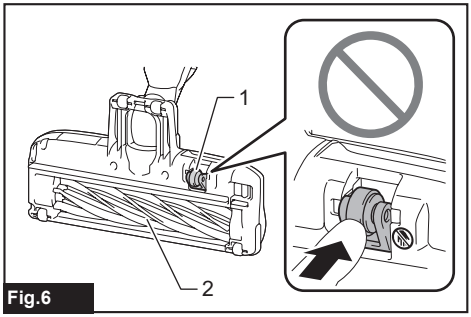


Fig.6

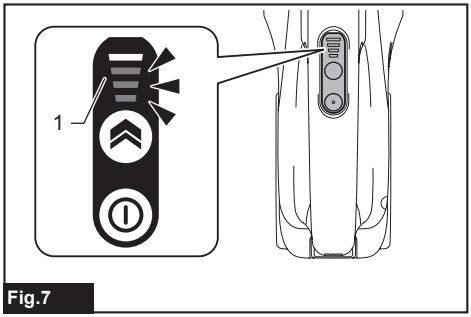


Fig.7

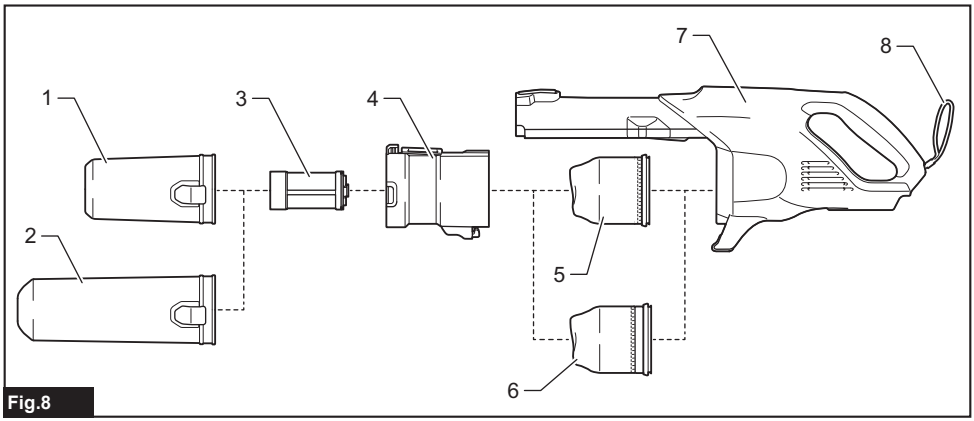


Fig.8

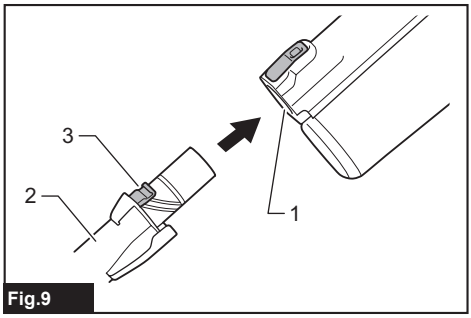


Fig.9

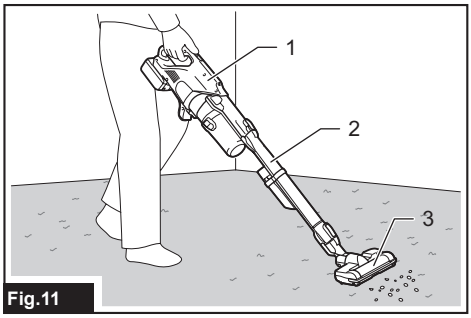


Fig.11

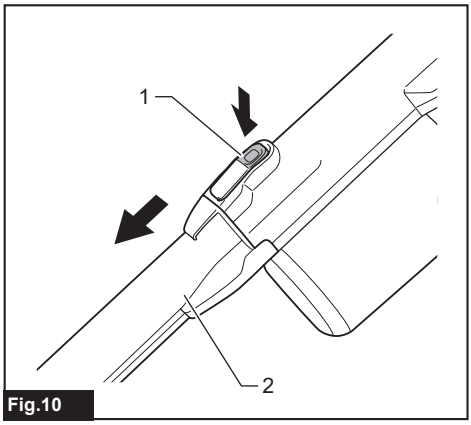


Fig.10

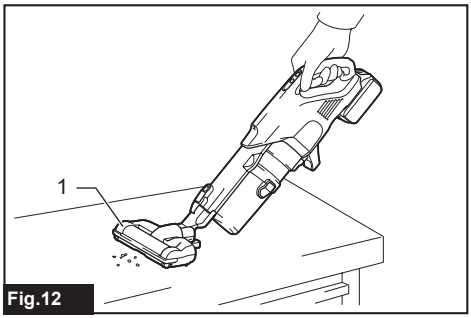


Fig.12

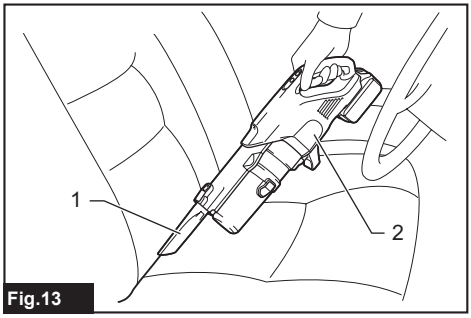


Fig.13

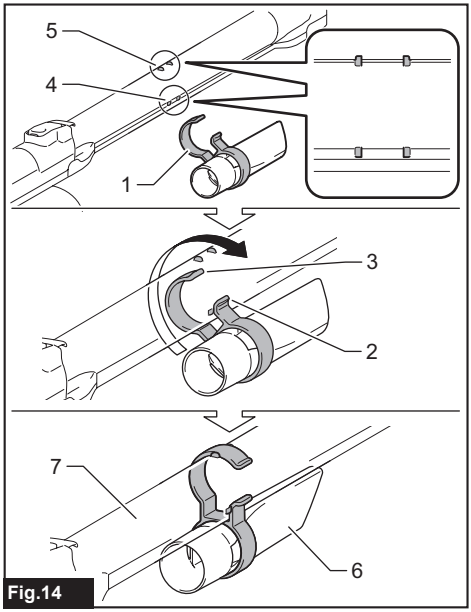


Fig.14

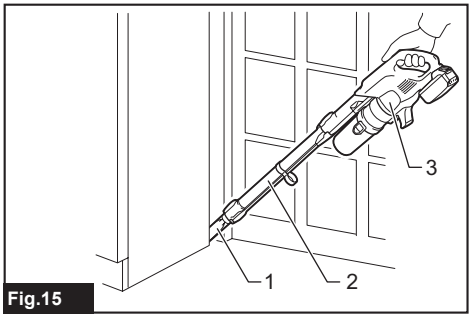


Fig.15

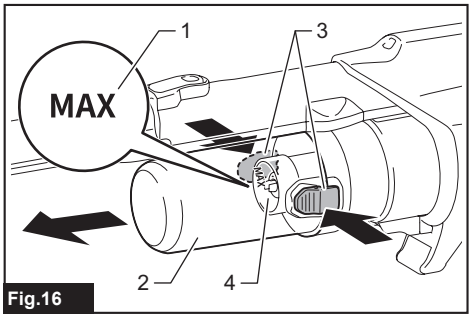
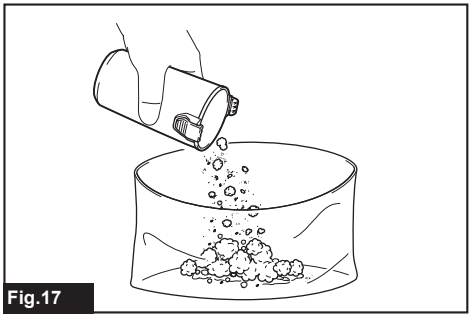


Fig.16


Fig.17

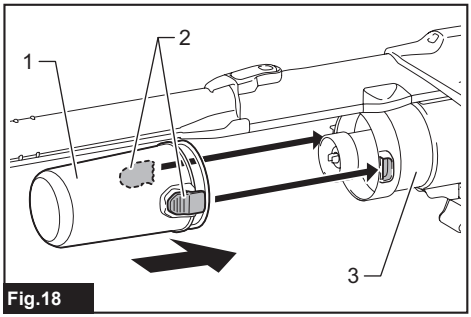
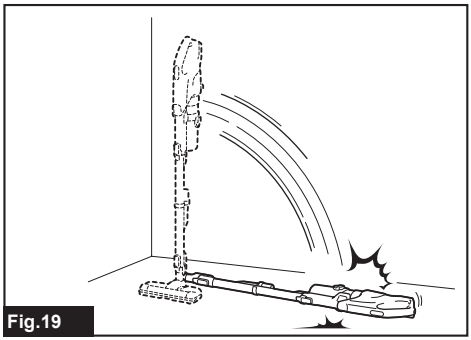


Fig.18


Fig.19

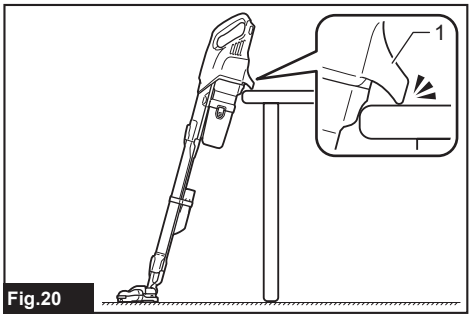
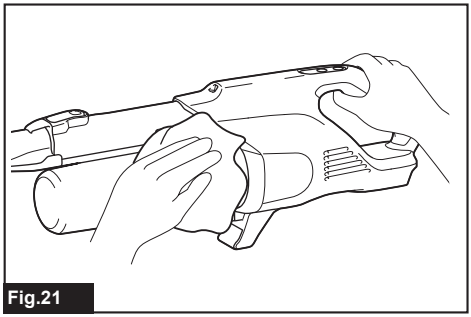


Fig.20


Fig.21

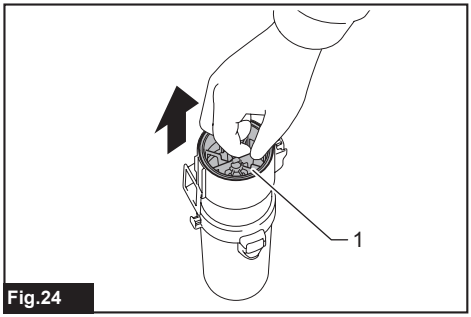


Fig.24

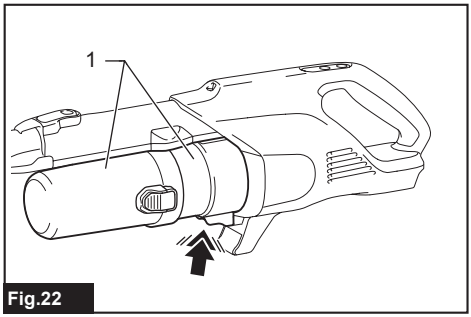
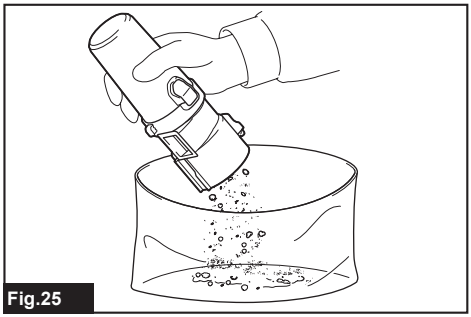


Fig.22


Fig.25

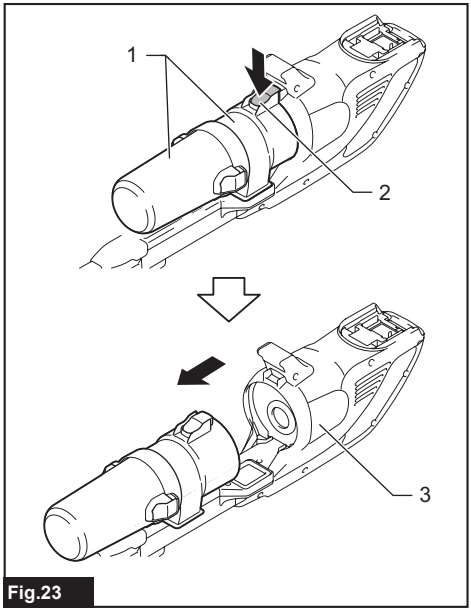


Fig.23

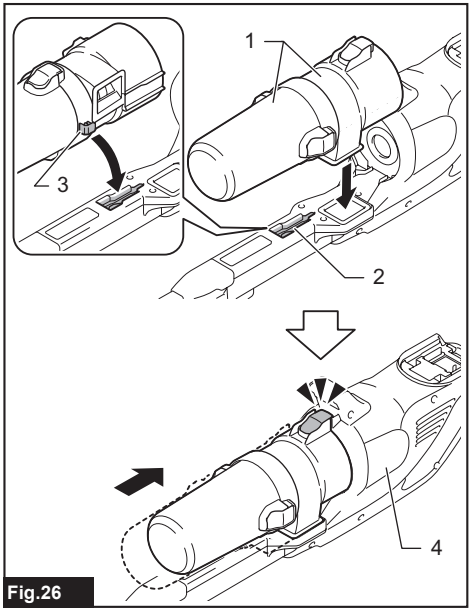


Fig.26

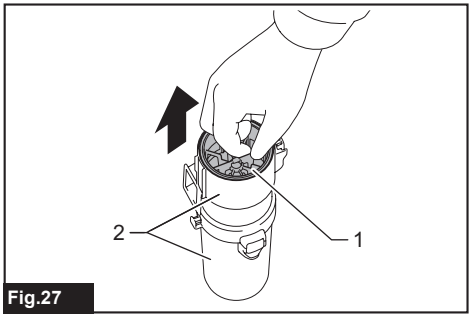
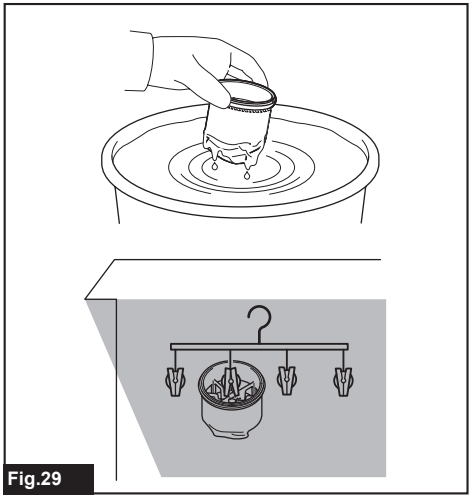


Fig.27


Fig.28


Fig.29

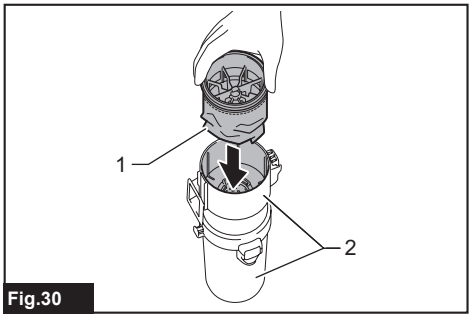


Fig.30

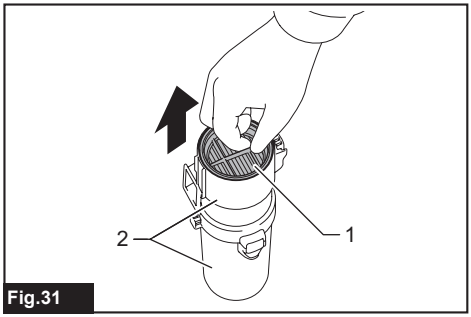


Fig.31

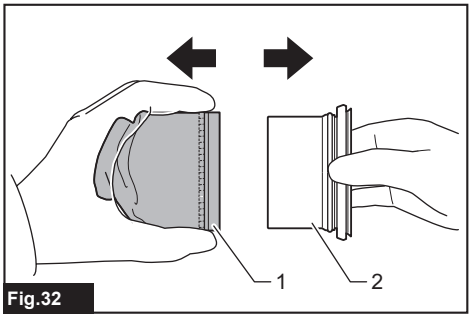
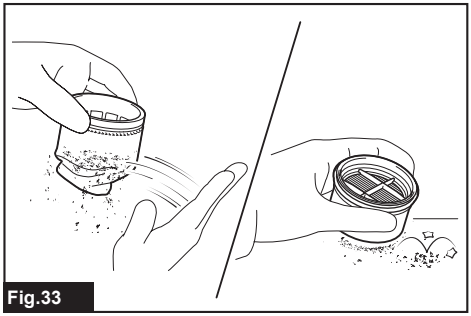
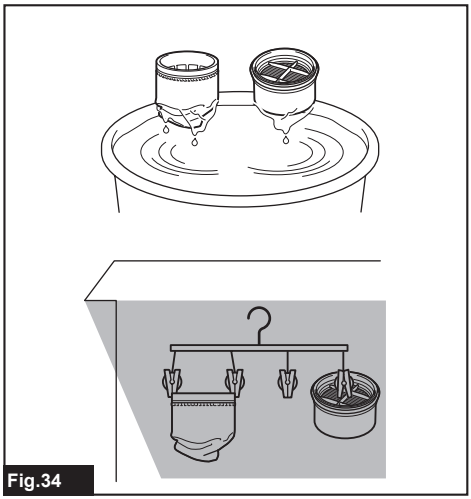


Fig.32


Fig.33


Fig.34

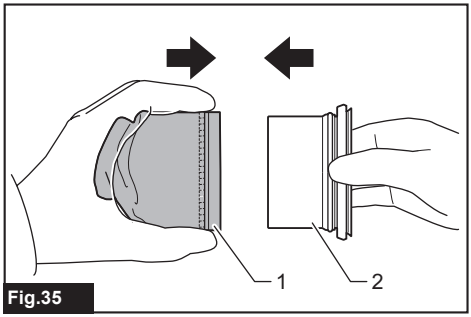


Fig.35

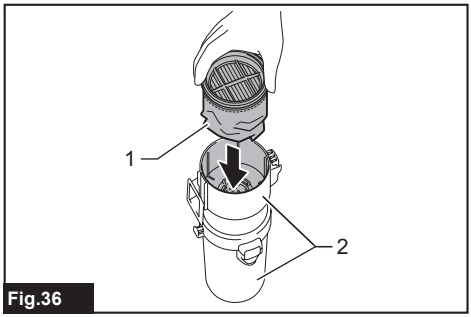


Fig.36

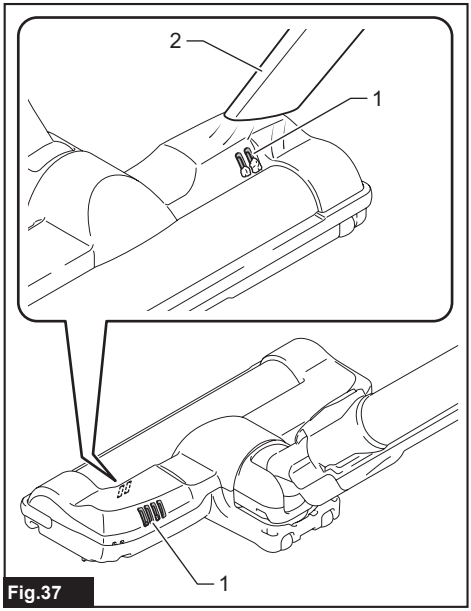


Fig.37

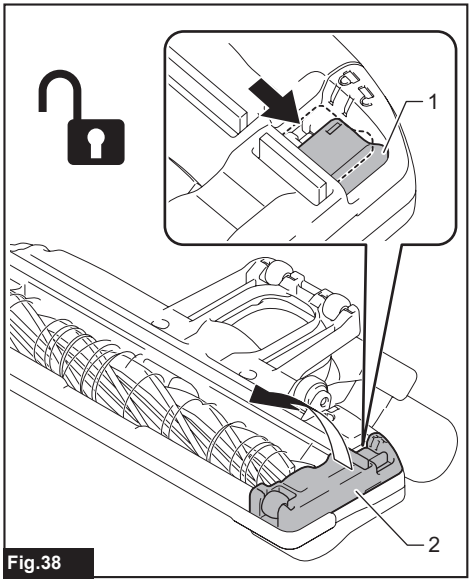


Fig.38

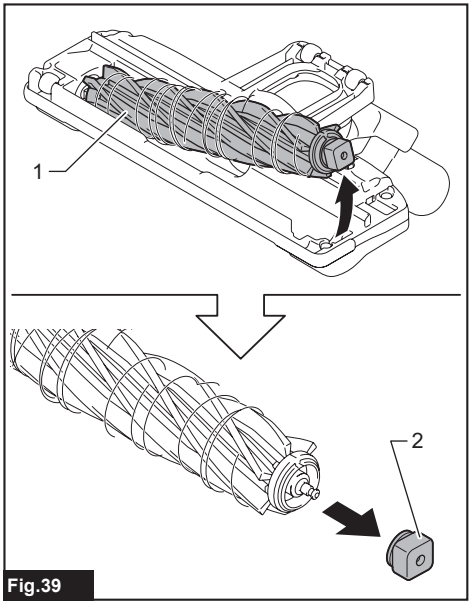


Fig.39

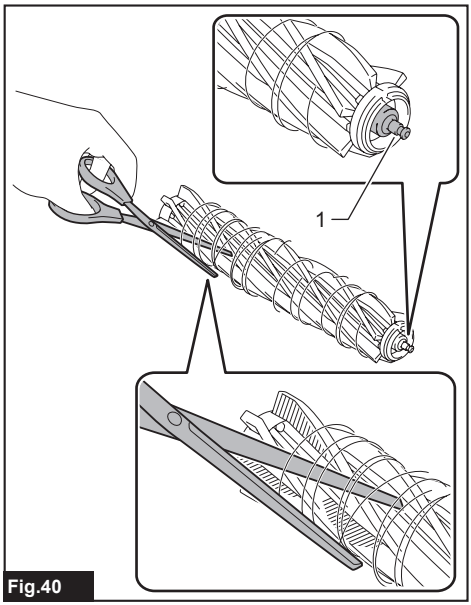


Fig.40

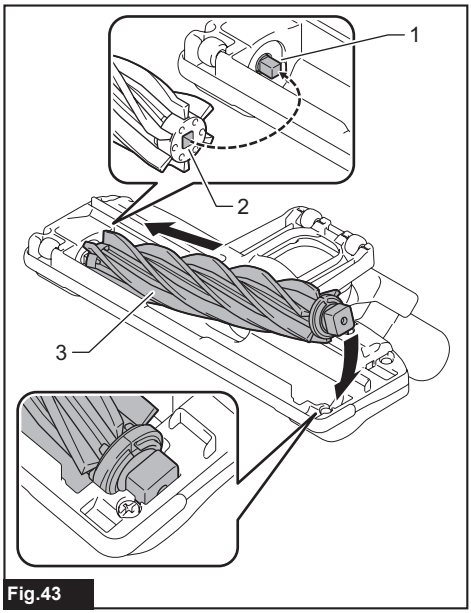


Fig.43

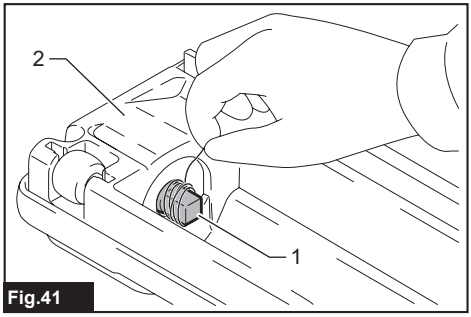


Fig.41

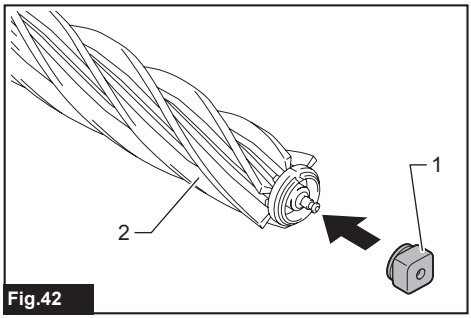


Fig.42

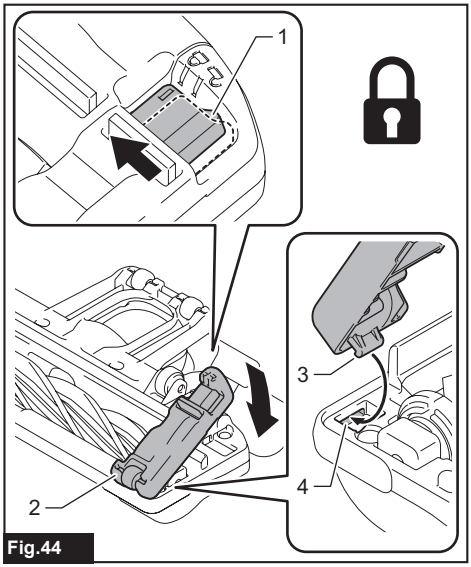


Fig.44

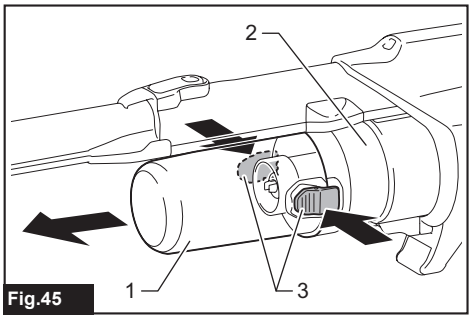
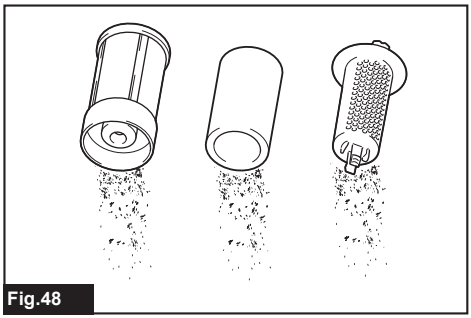


Fig.45


Fig.48

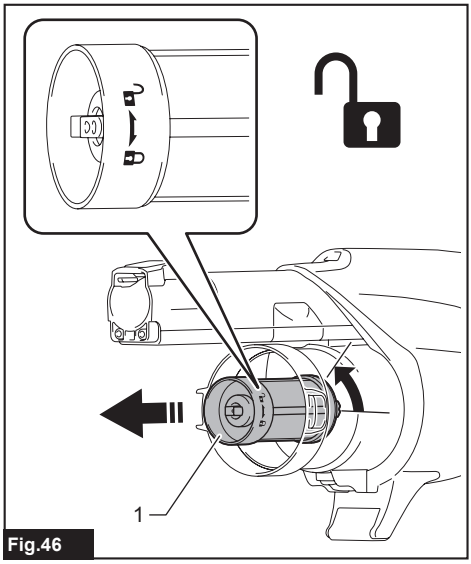
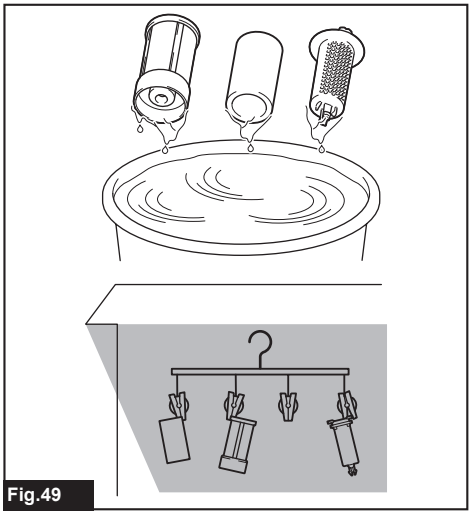


Fig.46


Fig.49

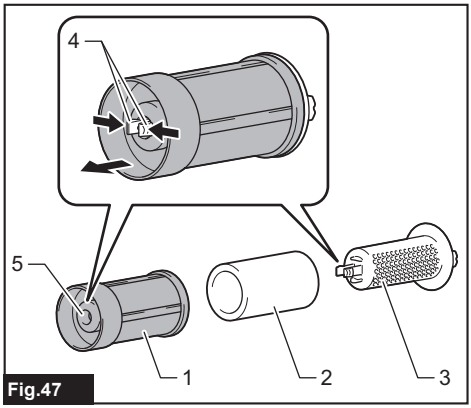


Fig.47

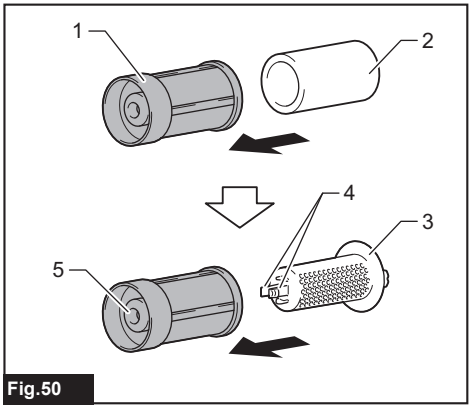


Fig.50

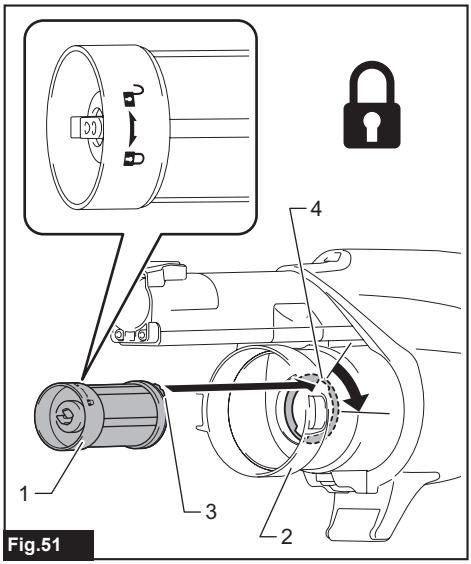


Fig.51

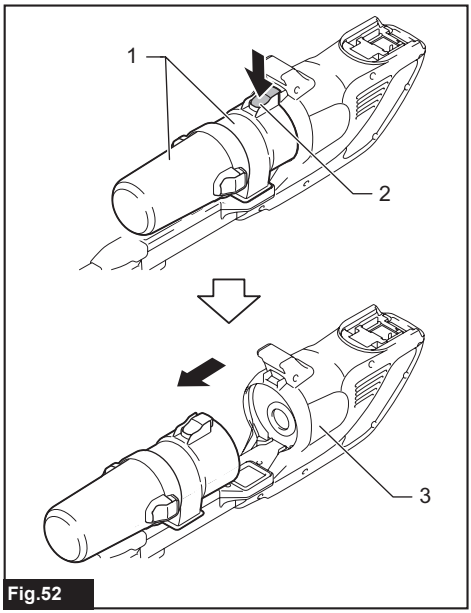


Fig.52

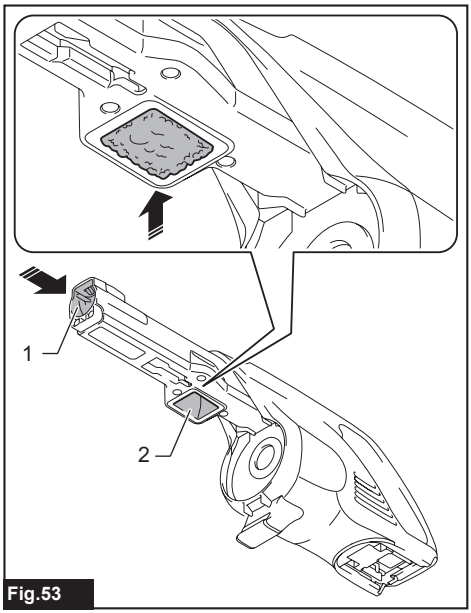


Fig.53

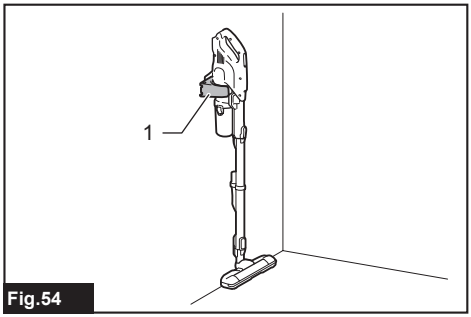


Fig.54

WARNING

- For users in Europe: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For users in areas other than Europe: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for your safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: Before carrying out any maintenance operation, disconnect the appliance from the power supply. Perform maintenance on the appliance periodically.
- Rechargeable batteries must be removed from the device before charging.
- To remove or install the battery, slide the cartridge out of the tool while pressing the button on the front of the cartridge.
- Exhausted batteries must be removed from the device and disposed of safely. Follow local regulations regarding battery disposal.
- If the device is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The power terminals must not be short-circuited.

Applicable battery cartridge and charger

-	LXT	LXT BASIC
Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.
- Charge the LXT battery cartridge with the LXT battery charger and the LXT BASIC battery cartridge with the LXT BASIC battery charger.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

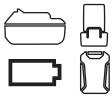
SPECIFICATIONS

Model:		**DCL287F**
Capacity		250 mL / 400 mL (country specific)
Continuous use (with battery BL1850B)	1 (Quiet mode)	Approx. 60 min
	2 (Normal speed mode)	Approx. 33 min
	3 (High speed mode)	Approx. 25 min
	4 (Max speed mode)	Approx. 13 min
Overall length (with pipe, nozzle, and battery BL1850B)		1,092 mm
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		1.2 - 1.6 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read the instruction manual.
	A representative battery applicable to this product.
	Do not touch the rotating part of brushroll and floor detection switch.
	Vacuum any dust that has accumulated in the vents.
 Ni-MH Li-ion	Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for collecting dry dust.

SAFETY WARNINGS

Cordless cleaner safety warnings

⚠***WARNING:*** **IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Do not expose to rain. Store indoors.**
2. **Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
3. **Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.**
4. **Do not use with damaged battery. If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
5. **Do not handle the appliance with wet hands.**
6. **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
7. **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
8. **Turn off all controls before removing the battery.**
9. **Use extra care when cleaning on stairs.**
10. **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
11. **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
12. **Do not use without dust bag and/or filters in place.**
13. **Do not charge the battery outdoors.**
14. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
15. **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
16. **When (the) battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
17. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.**
18. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
19. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
20. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
21. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ADDITIONAL SAFETY RULES

This appliance is intended for household use.

1. **Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.**
2. **Do not pick up the following materials:**
   - **Hot substances that are burning or smoking (cigarettes, matches, incense sticks, candles, hot ashes), sparks and metal dust generated by cutting or grinding metal, etc.**
   - **Flammable liquid (kerosene, gasoline, solvents such as benzine, thinner, etc.)**
   - **Flammable material (toner, paint, spray, etc.)**
   - **Explosive or pyrophoric substances (nitroglycerin, aluminum, magnesium, titanium, zinc, red phosphorus, yellow phosphorus, celluloid, etc. and their dust, gas or steam)**
   - **Liquid, oil, wet dirt or damp garbage, including vomit and excreta**
   - **Hard pieces with sharp edges (wood chips, metals, stones, glasses, nails, pins, razors or cutlery)**
   - **Solidifying and conductive fine powder (metal or carbon powder)**
   - **Foam like carpet cleaning agent, etc. (they may cause explosion or fire)**
   - **Large amount of powder (flour, fire extinguisher powder, etc.)**
   - **Substances that cause toxic symptoms**
   - **Aggressive chemicals (acid, alkali, etc.)**
   - **Fine binding powder such as cement**
   - **Fine particle like concrete dust**
   - **Desiccants**
   - **Asbestos**
   - **Pesticides**

   Such action may cause fire, injury and/or property damage.
   To reduce your exposure to these chemicals, always wear approved respiratory protection such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles. Direct the exhaust air away from your face and body.
3. **Stop operation immediately if you notice anything abnormal.**
4. **If you drop or strike the cleaner, check it carefully for cracks or damage before operation.**
5. **Do not bring close to stoves or other heat sources.**
6. **Do not block the intake hole or vent holes.**
7. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
8. **Avoid using water to clean the tool unless explicitly instructed in this manual.** Failure to follow these instructions may result in electric shock.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**

14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.**

Installing or removing battery cartridge

⚠***CAUTION:*** **Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.**

⚠***CAUTION:*** **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.1: 1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

⚠***CAUTION:*** **Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.** If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠***CAUTION:*** **Do not install the battery cartridge forcibly.** If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

The tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.
In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

The tool/battery is overheated. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

LXT

Only for battery cartridges with the indicator

► **Fig.2:** **1.** Indicator lamps **2.** Check button

Indicator lamps	Error description
	The battery protection system works. Charge the battery, or check other factors of the battery protection system.
	The battery may have malfunctioned.

LXT BASIC

Country specific

► **Fig.3:** **1.** Indicator lamps **2.** Check button

Switch action

To start the cleaner, simply push the ON/OFF button. To switch off, push the ON/OFF button again.
You can change the suction power of the cleaner in four steps by pushing the suction power change button. Each push on this button repeats the Quiet/Normal/High/Max mode in a cycle.

Level	Indication	Mode
1		Quiet mode
2		Normal speed mode
3		High speed mode
4		Max speed mode

► **Fig.4:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button

NOTE: The cleaner starts the operation with the same suction power as the last operation.

Lighting up the lamp

⚠*CAUTION:* Do not look into the light or look directly at the light source.

To turn on the lamp, push the suction power change button. The lamp goes off in approximately 10 seconds. While the cleaner is running, the lamp turns on.
The lamp goes out approximately 10 seconds after stopping operation.

NOTE: When the remaining battery capacity gets low, the lamp starts blinking. The timing at which the lamp starts blinking depends on the temperature at work place and the battery cartridge conditions.

► **Fig.5:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button **3.** Lamp

Nozzle with brushroll

⚠*CAUTION:* While the appliance is turned on, keep your face and hands away from the nozzle and do not touch the floor detection switch. Failure to do so may result in injury.

⚠*CAUTION:* Do not fix the floor detection switch in the activated position. Failure to do so may result in injury.

► **Fig.6:** **1.** Floor detection switch **2.** Brushroll

To rotate the brushroll, place the nozzle on the floor so that the floor detection switch is activated and turn on the appliance.
To stop the brushroll, turn off the appliance.

NOTE: When the appliance detected the brushroll overload, the mode indicator lamp blinks in the selected mode and the brushroll stops rotating. In this situation, refer to the "*Troubleshooting*" section to remove the cause of the blinking.

► **Fig.7:** **1.** Mode indicator lamp

PARTS DESCRIPTION

► **Fig.8**

1	250 mL dust case (Optional accessory)	2	400 mL dust case (Optional accessory)	3	Mesh filter	4	Cyclone body
5	High performance filter (Filter frame in gray color) (Optional accessory)	6	Filter H (Filter frame in white color) (Optional accessory)	7	Cleaner body	8	Hand strap (Optional accessory)

ASSEMBLY

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.**

⚠***CAUTION:*** **Be sure to attach filters to the cleaner properly.** Filters with holes or those not properly attached may allow dust to enter the motor housing. This may cause motor failure or fires.

Installing and removing cleaner attachments

⚠***CAUTION:*** **After installing attachments, check if they are securely installed.** If the attachments are installed imperfectly, they may come off and cause personal injury.

⚠***CAUTION:*** **Be careful not to trap finger(s) when installing all the attachments and components.** Trapping finger(s) may cause injury.

⚠***CAUTION:*** **Be careful not to hit your hand on the wall etc. when removing the attachments.**

⚠***CAUTION:*** **Keep metal pieces, water, and other foreign objects away from the terminals of the appliance.**

⚠***CAUTION:*** **When installing the attachment with rotating parts, be careful not to get your fingers caught in the rotating parts.**

To install attachment, insert it to the suction inlet of the cleaner until it clicks. Make sure that the attachment is locked.

► **Fig.9:** **1.** Suction inlet **2.** Attachment with lock function **3.** Hook (on the attachment)

NOTICE: **When installing the attachment with lock function, be sure to align the release button on the cleaner with the hook on the attachment.** If they are not aligned, the attachment will not be locked and may come off from the cleaner.

To remove the attachment, pull it off the cleaner while pressing and holding the release button.

► **Fig.10:** **1.** Release button (of the lock function) **2.** Attachment with lock function

NOTE: Nozzle without brushroll and attachment without lock function can also be installed.

OPERATION

⚠***CAUTION:*** **Do not move your face close to the air vent when operating the cleaner.** If foreign objects are blown into the eyes, it may result in personal injury.

⚠***CAUTION:*** **Make sure all the attachments and components are secured in place properly before use.**

NOTICE: **Avoid using the cleaner in a horizontal or upward facing position.** It may otherwise cause the mesh filter to become clogged.

NOTICE: **Always use the cleaner with filters installed.** Using the cleaner without filters may result in a motor malfunction.

NOTICE: **Empty the dust case in the cyclone unit when dust has accumulated.** Continued use will result in weakened suction force.

The cyclone unit helps reduce the amount of dust that enters into the cleaner, enhancing the suction performance with simple and easy dust disposing.

Cleaning (Suction)

Nozzle with brushroll + Extension wand (Straight pipe)

The extension wand fits in between the nozzle and the cleaner itself. This arrangement is convenient for cleaning a carpet and floor in a standing position.

► **Fig.11:** **1.** Cleaner body **2.** Extension wand **3.** Nozzle

Nozzle with brushroll

Attach the nozzle to clean off tables, desks, furniture, etc. The nozzle slips on easily.

► **Fig.12:** **1.** Nozzle

NOTE: When the 400 mL dust case (Optional accessory) is attached, it is not possible to operate with the nozzle with brushroll directly attached to the cleaner body.

Sash nozzle

Fit on the sash nozzle for cleaning corners and crevices of a car or furniture.

► **Fig.13:** **1.** Sash nozzle **2.** Cleaner body

You can store the sash nozzle in the nozzle holder. To attach the nozzle holder, align the short arm of the nozzle holder between the lower protrusions on the extension wand, and then attach the long arm of the nozzle holder between the upper protrusions on the extension wand.
To remove the nozzle holder, follow the attachment procedure in reverse.

► **Fig.14:** **1.** Nozzle holder **2.** Short arm **3.** Long arm **4.** Lower protrusion **5.** Upper protrusion **6.** Sash nozzle **7.** Extension wand

⚠*CAUTION:* Be careful not to trap finger(s) between the sash nozzle and the nozzle holder. Trapping finger(s) may cause injury.

Sash nozzle + Extension wand (Straight pipe)

In tight quarters where the cleaner itself cannot squeeze in, or in high places hard to reach, use this arrangement.

► **Fig.15:** **1.** Sash nozzle **2.** Extension wand **3.** Cleaner body

Disposing of dust

⚠*CAUTION:* Empty the dust case before it becomes too full, or the suction force weakens.

⚠*CAUTION:* Be careful not to trap finger(s) between the dust case and cyclone body when reassembling.

Dispose of accumulated dust as follows before it reaches the “MAX” mark.

1. Point the cleaner head downwards, hold the dust case firmly, and then pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.

► **Fig.16:** **1.** “MAX” mark **2.** Dust case **3.** Release button (on the dust case) **4.** Mesh filter

2. Empty the dust case and clean the adhered dust off the mesh filter.

► **Fig.17**

3. Place the dust case back onto the cyclone body to secure it in place with clicks.

► **Fig.18:** **1.** Dust case **2.** Release button (on the dust case) **3.** Cyclone body

⚠*CAUTION:* The dust may fly up when disposed out of the dust case. Be careful not to let the dust get into your eyes.

***NOTICE:* When the dust case becomes dirty, remove and wash it with water. Dry the dust case thoroughly before reassembly and use.**

***NOTICE:* If the suction force does not recover even after disposing of the dust and cleaning the mesh filter, check whether dust has accumulated inside the cyclone body or clogging has occurred.**

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

⚠*CAUTION:* Be sure to attach filters to the cleaner properly. Filters with holes or those not properly attached may allow dust to enter the motor housing. This may cause motor failure or fires.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

After use

⚠*CAUTION:* Putting the cleaner against the wall without any other support may cause the cleaner to fall down, resulting in personal injury or damage to the cleaner.

► **Fig.19**

⚠*CAUTION:* When putting the cleaner against the desk or other object, be sure to place the hook securely against the object and stand the cleaner with the nozzle in contact with the floor. If the cleaner falls down, it may cause personal injury or damage to the cleaner.

► **Fig.20:** **1.** Hook (on the cleaner body)

Regular maintenance

***NOTICE:* Clean the filters in the cyclone unit or cleaner itself when they become clogged.** Continued use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

***NOTICE:* Do not blow dust sticking on the cleaner and filters by air duster.** It brings dust into the housing and causes failure.

***NOTICE:* Remove any dust from the nozzle vents.** Failure to do so may cause fire or failure.

Routine maintenance is required to restore normal operating conditions.

Cleaner body

Wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water, and clean out the suction openings.

► **Fig.21**

Cyclone unit and filters

NOTICE: **Dust off and clean out inside the cyclone unit and filters, when suction performance becomes less effective regardless of the amount of dust collected in the dust case.**

NOTICE: **After washing filters, dry them thoroughly before use.** Insufficiently dried filters may cause poor suction and shorten the service life of the motor.

NOTICE: **After cleaning the filters, be sure to re-install them before use.** If you use the cleaner without filters, dust comes into the motor housing and causes malfunction.

Cyclone unit (Cyclone body + Dust case)

1. Tap the cyclone unit several times with your hand to remove dust adhering to the inner surface of the cyclone unit and filter.
► **Fig.22:** **1.** Cyclone unit

2. With the suction inlet pointing downwards, hold the cyclone unit firmly, and then detach the cyclone unit from the cleaner body slowly and straightly while pressing and holding the release button on cyclone unit.
► **Fig.23:** **1.** Cyclone unit **2.** Release button (on the cyclone unit) **3.** Cleaner body

NOTE: Dust may fly out when the cyclone unit is disassembled. It is recommended to place a garbage bag underneath the cyclone unit.

3. Pinch the filter and pull it out from the cyclone unit.
► **Fig.24:** **1.** Filter

NOTE: The type of filter installed at the time of shipment varies depending on your region of residence.

4. Dust off inside the cyclone unit and filter, then return the filter to the cyclone unit.
► **Fig.25**

5. Place the cyclone unit back onto the cleaner body. Align the hook on the cyclone unit with the groove on the cleaner body. Then slide the cyclone unit back onto the cleaner body until it clicks. Make sure that the cyclone unit is locked and the hook is in the groove on the cleaner body.
► **Fig.26:** **1.** Cyclone unit **2.** Groove **3.** Hook (on the cyclone unit) **4.** Cleaner body

High performance filter

Optional accessory

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Pinch the high performance filter and pull it out from the cyclone unit.
► **Fig.27:** **1.** High performance filter **2.** Cyclone unit

3. Wipe and shake dust off the high performance filter by hand.
► **Fig.28**

4. Wash the high performance filter in soapy water when it is clogged with dust and dirt. Dry it out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.29**

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of high performance filter when hanging it up for drying.

5. Hold the mounting end of high performance filter and squeeze it back into the cyclone unit.
► **Fig.30:** **1.** High performance filter **2.** Cyclone unit

Filter H

Optional accessory

NOTICE: **Do not rub or scratch the filter H with hard objects such as a brush and a paddle.**

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Pinch the filter H (covered with high performance prefilter) and pull it out from the cyclone unit.
► **Fig.31:** **1.** Filter H (covered with high performance prefilter) **2.** Cyclone unit

3. Disassemble the high performance prefilter from the filter H by hand twisting.
► **Fig.32:** **1.** High performance prefilter **2.** Filter H

4. Wipe and shake dust off the high performance prefilter and filter H by hand.
► **Fig.33**

5. Wash the high performance prefilter and filter H in soapy water. Rinse and dry them thoroughly in the shade before use.
► **Fig.34**

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of filter H when hanging it up for drying.

6. Attach the high performance prefilter onto the filter H.
► **Fig.35:** **1.** High performance prefilter **2.** Filter H

7. Hold the mounting end of filter H (covered with high performance prefilter) and squeeze it back into the cyclone unit.
► **Fig.36:** **1.** Filter H (covered with the high performance prefilter) **2.** Cyclone unit

Condition-based maintenance

NOTICE: **Make sure to fit the brushroll into the mounting part of the nozzle securely and lock the lower cover securely.**

NOTICE: **Remove the threads and hairs entangled in the brushroll.** Failure to do so may cause fire or failure.

NOTICE: **Clean the mesh filter in the cyclone unit when they become clogged.** Continued use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

NOTICE: **Remove the dust when the dust has accumulated on the terminals of the appliance.** Failure to do so may cause fire or failure.

NOTICE: **Remove any dust from the nozzle vent.** Failure to do so may cause fire or failure.

Deep and spot cleaning needs to be carried out according to your tool performance.

Nozzle vent

Vacuum any dust that has accumulated in the nozzle vents.
► **Fig.37:** **1.** Nozzle vent **2.** Cleaner nozzle

Brushroll

> ***NOTICE:*** **Do not wash the brushroll.** Washing it may shorten the life of the brushroll or cause malfunction.

Remove the brushroll and use scissors to remove the threads and hairs from the brushroll when the brushroll stops rotating or when the threads and hairs become entangled in the brushroll.

1. Unlock the lock plate and remove the lower cover.
► **Fig.38:** **1.** Lock plate **2.** Lower cover

2. Remove the brushroll, and then remove the cap from the brushroll.
► **Fig.39:** **1.** Brushroll **2.** Cap

> **NOTE:** If the brushroll bristles become short, replace the brushroll (optional accessory) with a new one. Operating the appliance with the short brushroll bristles result in poor dust collection.

3. Remove threads and hairs from the brushroll using scissors and the dust from the shaft.
► **Fig.40:** **1.** Shaft

4. Remove threads and hairs from the rotary shaft by hand.
► **Fig.41:** **1.** Rotary shaft **2.** Nozzle

5. Attach the cap to the brushroll.
► **Fig.42:** **1.** Cap **2.** Brushroll

6. Attach the rotary shaft hole of brushroll to the rotary shaft and then, install the brushroll as shown in the figure.
► **Fig.43:** **1.** Rotary shaft **2.** Rotary shaft hole **3.** Brushroll

7. Attach the lower cover by hooking the hook on the tip of the lower cover into the nozzle hole and lock the lock plate.
► **Fig.44:** **1.** Lock plate **2.** Lower cover **3.** Hook (on the lower cover) **4.** Nozzle hole

Mesh filter

Clean up the mesh filter placed in the cyclone unit when no suggested improvement on suction performance has been found after completing regular maintenance.

1. Hold the dust case firmly and pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.
► **Fig.45:** **1.** Dust case **2.** Cyclone body **3.** Release button (on the dust case)

2. Turn the mesh filter as shown in the figure to disengage the lock. Then detach it from the cyclone body.
► **Fig.46:** **1.** Mesh filter

3. Disassemble the mesh filter into three components: prefilter, tubular sponge filter and mesh pipe.

i Squeeze the guide stoppers on top of the mesh pipe together.

ii Pass the guide stoppers down through the guide hole on top of the prefilter.

iii Pull the prefilter along the tubular sponge filter and mesh pipe.

iv Remove the tubular sponge filter from the mesh pipe.
► **Fig.47:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

4. Wipe and shake dust off the filters and mesh pipe by hand.
► **Fig.48**

5. Wash the filters and mesh pipe in soapy water when they are clogged with dust and dirt. Dry them out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.49**

6. Reassemble the mesh filter.

i Insert the tubular sponge filter into the prefilter.

ii Insert the mesh pipe into the tubular sponge filter and prefilter, passing the guide stoppers on top of the mesh pipe through the guide hole on top of the prefilter.

iii Push the mesh pipe through the tubular sponge filter and prefilter until it locks in place with a click.
► **Fig.50:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

7. Attach the mesh filter back into the cyclone body aligning the hooks on the mesh filter with the ports on the suction outlet of the cyclone body. Turn the mesh filter as shown in the figure until the hooks are locked with a click. Make sure that the mesh filter is installed securely.
► **Fig.51:** **1.** Mesh filter **2.** Cyclone body **3.** Hook (on the mesh filter) **4.** Port

> **NOTE:** Make sure that the high performance filter or filter H do not get stuck between the mesh filter and cyclone body, then attach the mesh filter to the cyclone body.

Air channels in cyclone unit

Incoming foreign substance may block the air channels in the cyclone unit and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the suction performance is being affected remarkably.

1. With the suction inlet pointing downwards, hold the cyclone unit firmly, and then detach the cyclone unit from the cleaner body slowly and straightly while pressing and holding the release button on cyclone unit.
► **Fig.52:** **1.** Cyclone unit **2.** Release button (on the cyclone unit) **3.** Cleaner body

> **NOTE:** Dust may fly out when the cyclone unit is disassembled. It is recommended to place a garbage bag underneath the cyclone unit.

2. Clean off any substance found in the air channels.

Foreign substance is likely to get stuck around an incoming air port.

► **Fig.53: 1.** Suction inlet **2.** Incoming air port

3. Replace the cyclone unit onto the cleaner body.

Wall mount for cordless cleaner

Optional accessory

NOTE: The screw to mount the holder is not included. Prepare a screw which fits with the material to screw into.

Attach the wall mount for cordless cleaner to a hard wooden wall, beam or column, where the wall mount for cordless cleaner can be firmly secured. Always be sure that the wall mount for cordless cleaner is securely attached before hanging the cleaner.

► **Fig.54: 1.** Wall mount for cordless cleaner

⚠*CAUTION:* Do not hang the cleaner to the wall mount violently or hang other appliances than the cleaner.

Troubleshooting

Before asking for repairs, check the following points.

Symptom	Area to be investigated	Fixing method
Weak suction power	Is dust case or inside cyclone unit full of dust?	Empty dust case or inside cyclone unit.
	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/filter H/ mesh filter.
	Anything to block incoming air channels?	Clean any dust and objects out of air openings and channels.
	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Not working	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Noise and vibration	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/filter H/ mesh filter.
	Anything to block openings or holes?	Clean any dust and objects out of nozzles, pipes and air openings.
	Is suction inlet of nozzle or pipe closed?	Uncover and open suction inlet of nozzle and pipe.
Brushroll stoppage and mode indicator lamp blinking	Are there the threads and hairs entangled in the brushroll?	Refer to the *"Brushroll"* section to remove the threads and hairs from the brushroll.
	Is the brushroll correctly attached to the nozzle?	Attach the brushroll correctly to the nozzle.
	Are the nozzle and extension wand (straight pipe) correctly attached to the appliance?	Attach the nozzle and extension wand (straight pipe) correctly to the appliance.
	Is the brushroll stopping and the mode indicator lamp blinking even though the brushroll is correctly attached to the nozzle and there are not the threads and hairs entangled in the brushroll?	Turn off the appliance and then turn it on again. If the mode indicator lamp does not stop blinking after restarting the appliance, wait about 1 minute before resuming the work.
Floating nozzle does not stop the brushroll from rotating	Is there trash stuck between the floor detection switch and nozzle?	Remove the trash stuck between the floor detection switch and nozzle after turning off the power of appliance.

⚠*CAUTION:* Do not attempt to repair the cleaner by yourself.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury. Only use an accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension wand (Straight pipe)
- Nozzle with brushroll
- Sash nozzle
- Flexible hose
- Brushroll
- High performance filter
- Filter H
- Crevice nozzle
- Tool bag
- Dust case
- Hand strap
- Wall mount for cordless cleaner
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

警告

- 致欧洲用户：在有人监督或在接受安全使用工具的指导并清楚可能存在的危险后，8岁及以上的儿童以及体力、感知觉、心智不健全或缺乏经验知识的人员可使用本工具。请勿让儿童玩耍本工具。在无人监督的情况下，请勿让儿童进行清洁和用户保养工作。
- 致非欧洲地区用户：器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用,除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童,确保他们不玩耍本器具。
- 小心：执行任何保养操作前，请将工具与电源断开连接。定期执行工具的保养。
- 在充电前，必须从设备中取出充电电池。
- 要拆卸或安装电池时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中滑出。
- 耗尽的电池必须从设备中取出并安全处理。请遵循当地有关电池处理的法规。
- 如长时间存放而不使用设备，应取出电池。
- 请勿使电源端子短路。

适用电池组和充电器

-	LXT	LXT BASIC
电池组	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。
- 使用LXT电池充电器为LXT电池组充电，使用LXT BASIC电池充电器为LXT BASIC电池组充电。

⚠警告： 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和 / 或失火。

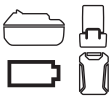
规格

型号:		DCL287F
集尘能力		250 mL / 400 mL（规格因国家而异）
持续使用时间（带电池BL1850B）	1（静音模式）	约60分钟
	2（常规速度模式）	约33分钟
	3（高速模式）	约25分钟
	4（最大速度模式）	约13分钟
总长度（含管路、集尘口和电池BL1850B）		1,092 mm
额定电压		D.C. 18 V
净重		1.2 - 1.6 kg

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量不含附件，但包含电池组。设备和电池组的最轻和最重组合重量见表格。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。

⚠	特别小心和注意。
	阅读使用说明书。
	适用于本产品的代表性电池。
	请勿触摸刷辊的旋转部件和地板检测开关。
	用吸尘器清除通风口中积聚的灰尘。
 Ni-MH Li-ion	仅限于欧盟国家 由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。 请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！ 根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。 此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

用途

本工具用于收集干尘。

安全警告

充电式吸尘器使用安全警告

⚠警告： 重要事项 使用前请仔细通读所有的安全警告和所有的说明事项。若不遵循警告和说明事项，可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。

1. **勿使本工具淋雨。室内存放。**
2. **勿用作玩具。由儿童使用或在其附近使用时，务必注意安全。**
3. **仅用作本说明书描述的用途。仅使用制造商推荐的装置。**
4. **请勿与损坏的电池一起使用。如果工具因坠落、损坏、置于室外，或落入水中而不能正常工作，请将其送至维修中心。**
5. **请勿用湿手操作工具。**
6. **勿将任何物体置于吸嘴中。吸嘴堵塞时请勿继续使用工具，注意防止灰尘、皮棉、毛发和任何可能阻挡气流的物体堵塞吸嘴。**
7. **头发、宽松衣服、手指以及身体所有部位请勿靠近吸嘴和移动的部件。**
8. **取出电池前关闭所有控制开关。**
9. **清洁楼梯时要特别注意安全。**
10. **请勿用本工具吸取汽油等易燃或可燃液体或在易燃或可燃液体附近使用本工具。**
11. **请勿用本工具吸取香烟、火柴或热灰等燃烧或冒烟的物体。**
12. **集尘袋和 / 或过滤器未放置到位时请勿使用。**
13. **勿在室外对电池充电。**
14. **请仅使用制造商指定的充电器进行充电。**将适用于某一种类型电池组的充电器用于其他类型的电池组时，可能会导致起火。
15. **这些工具仅可使用指定的专用电池组。**使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害或起火。
16. **不使用电池组时请将其远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体放置。这些物体可能会使电池端子短路。**
17. **使用过度时，电池中可能溢出液体。请避免接触。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。**

18. **不要使用损坏或改装过的电池组或工具。**损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
19. **不要将电池组或工具暴露于火或高温环境下。**暴露于火或高于130°C的高温中可能导致爆炸。
20. **请遵循所有充电说明，不要在说明书中指定的温度范围之外给电池组或工具充电。**不正确充电或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池并增加着火的风险。
21. **不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

请保留此说明书。

补充安全规则

本工具供室内使用。

1. 使用前请仔细阅读本说明书和充电器说明书。
2. 请勿吸取以下材料：
   - 燃烧或冒烟的高温物品（香烟、火柴、线香、蜡烛、热灰）、切割或磨削金属产生的火花和金属粉尘等
   - 易燃液体（煤油、汽油、轻质汽油等溶剂、稀释剂等）
   - 易燃物品（墨粉、油漆、喷雾等）
   - 易爆或自燃物质（硝酸甘油、铝、镁、钛、锌、红磷、黄磷、赛璐珞等及其粉尘、气体或蒸汽）
   - 液体、油、湿土或潮湿垃圾，包括呕吐物和排泄物
   - 带有尖锐边缘的硬质物体（木片、金属、石头、玻璃、钉子、别针、剃须刀或餐具）
   - 固化导电细粉（金属或碳粉）
   - 泡沫状地毯清洁剂等（可能导致爆炸或起火）
   - 大量粉末（面粉、灭火器粉末等）
   - 引起中毒症状的物质
   - 腐蚀性化学品（酸、碱等）
   - 水泥等细粘结粉末
   - 混凝土粉尘等细颗粒
   - 干燥剂
   - 石棉
   - 杀虫剂

   否则会导致起火、人身伤害和 / 或财产损失。

   为减少接触这些化学物质，请务必佩戴专门用于过滤微小颗粒的防尘面罩等经认可的呼吸防护用品。使废气远离面部和身体。
3. **若发现有任何异常请立即停止操作。**
4. **如果您掉落或碰撞了吸尘器，操作前请仔细检查工具上是否有裂缝或损伤。**
5. **勿将工具靠近火炉或其他热源。**
6. **勿堵塞吸嘴或通风口。**
7. **保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
8. **除非本说明书中明确说明，否则避免用水清洁工具。**若不遵循这些说明，则可能会导致触电。

请保留此说明书。

电池组的重要安全注意事项

1. **在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。**
2. **切勿拆卸或改装电池组。**否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. **如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。**
4. **如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。**
5. **请勿使电池组短路：**
   (1) **请勿使任何导电材料碰触到端子。**
   (2) **避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。**
   (3) **请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。**
6. **请勿在温度可能达到或超过50°C (122°F)的场所存放以及使用工具和电池组。**
7. **即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。**
8. **请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。**否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. **请勿使用损坏的电池。**

10. **本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。**
第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
11. **丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。**
12. **仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。**将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. **如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。**
14. **使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。**
15. **在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。**
16. **避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。**否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. **除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路**附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. **确保电池远离儿童。**

请保留此说明书。

⚠小心： 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

注意： Makita（牧田）对因使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池而造成的任何事故概不负责。Makita（牧田）原装电池与Makita（牧田）工具和充电器的兼容性已经过严格评估，符合适用法规和安全标准。

保持电池最大使用寿命的提示

1. **在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。**
2. **请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。**
3. **请在10 °C - 40 °C（50 °F - 104 °F）的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。**
4. **不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。**
5. **如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。**

功能描述

⚠小心： 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

安装或拆卸电池组

⚠小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

► **图片1： 1.** 红色指示器 **2.** 按钮 **3.** 电池组

⚠小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具/电池。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

过热保护

工具/电池过热。在这种情况下，重新开启工具前请使工具/电池冷却。

过放电保护

电池电量不足时，本工具将自动停止运转。在这种情况下，请从工具中取出电池并为电池充电。

其他原因防护

保护系统还适用于其他可能导致工具受损的情况，从而使工具自动停止运转。工具暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除异常原因。

1. 关闭工具，然后再次重新启动。
2. 给电池充电或更换为充电电池。
3. 请等待工具和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

显示电池的剩余电量

注： 在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

LXT

仅限带指示灯的电池组

► **图片2:** **1.** 指示灯 **2.** CHECK（查看）按钮

指示灯	错误描述
	电池保护系统正常工作。为电池充电，或检查电池保护系统的其他因素。
	电池可能出现故障。

LXT BASIC

规格因国家而异

► **图片3:** **1.** 指示灯 **2.** CHECK（查看）按钮

开关操作

要启动吸尘器时，只需按ON/OFF（开/关）按钮即可。关闭工具时，请再次按ON/OFF（开/关）按钮。

您可以按下吸力切换按钮切换吸尘器吸力，吸力档位共有四个。每次按下此按钮都会重复静音/常规/高速/最大速度模式循环。

档位	指示	模式
1		静音模式
2		常规速度模式
3		高速模式
4		最大速度模式

► **图片4:** **1.** 吸力切换按钮
2. ON/OFF（开/关）按钮

注： 若未切换吸力，吸尘器将以上次运行的吸力运行。

点亮照明灯

⚠小心： 请勿盯着灯光或直视光源。

打开照明灯时，请按下吸力切换按钮。约10秒之后，照明灯将熄灭。

吸尘器运行期间，照明灯将持续点亮。

停止操作约10秒后，照明灯将熄灭。

注： 当剩余的电池电量变低时，此灯开始闪烁。灯开始闪烁的时间取决于工作场所的温度和电池组的状态。

► **图片5:** **1.** 吸力切换按钮
2. ON/OFF（开/关）按钮 **3.** 照明灯

带刷辊的集尘口

⚠小心： 当工具开启时，请将脸部和手部远离集尘口，不要触摸地板检测开关。否则可能会导致受伤。

⚠小心： 请勿将地板检测开关固定在启动位置。否则可能会导致受伤。

► **图片6:** **1.** 地板检测开关 **2.** 刷辊

要旋转刷辊，请将集尘口放在地板上，以便启动地板检测开关，然后打开工具。

要停止刷辊，请关闭工具。

注： 当工具检测到刷辊过载时，模式指示灯会在所选模式下闪烁，并且刷辊将停止旋转。在这种情况下，请参阅“*故障排除*”部分以解决造成闪烁的原因。

► **图片7: 1.** 模式指示灯

部件说明

► **图片8**

1	250 mL集尘盒（选购附件）	2	400 mL集尘盒（选购附件）	3	网式过滤器	4	气旋主体
5	高性能过滤器（灰色滤框）（选购附件）	6	过滤器H（白色滤框）（选购附件）	7	吸尘器主机	8	手带（选购附件）

装配

⚠小心： 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

⚠小心： 请务必将过滤器正确安装至吸尘器。有洞或未正确安装的过滤器可能会使灰尘进入电机仓。这可能会造成电机故障或起火。

安装和拆卸吸尘器附件

⚠小心： 安装附件后，请检查其是否牢固安装。如果附件安装不正确，可能会掉落并造成人身伤害。

⚠小心： 安装所有附件和组件时，请小心不要夹到手指。夹住手指可能会造成受伤。

⚠小心： 卸下附件时，请小心避免手部撞击到墙壁等。

⚠小心： 避免金属碎片、水和其他异物接触工具端子。

⚠小心： 安装带有旋转部件的附件时，注意不要让手指被旋转部件夹住。

安装附件时，请将其插入到吸尘器的吸气口直至其锁定。确保附件已锁定。

► **图片9: 1.** 吸气口 **2.** 带锁定功能的附件 **3.** 挂钩（在附件上）

注意： 安装有锁定功能的附件时，确保对齐吸尘器上的释放按钮和附件上的卡钩。如果没有对齐，附件将不会被锁定，并且可能会从吸尘器上脱落。

要拆卸附件时，按住释放按钮，同时将附件从吸尘器拉下。

► **图片10: 1.** 释放按钮（锁定功能） **2.** 带锁定功能的附件

注： 还可以安装不带刷辊的集尘口和不带锁定功能的附件。

操作

⚠小心： 操作吸尘器时，请勿使脸部靠近气孔。否则可能会导致异物入眼，造成人身伤害。

⚠小心： 确保使用前所有附件和部件都正确固定到位。

注意： 避免沿水平方向或将其朝向上方使用吸尘器。否则可能导致网式过滤器堵塞。

注意： 务必在安装了过滤器的状态下使用吸尘器。使用没有过滤器的吸尘器可能导致电机故障。

注意： 当气旋单元的集尘盒中有灰尘积聚时，请将其清空。继续使用将导致吸力下降。

气旋单元有助于减少进入吸尘器内的灰尘量，并使简单易行的除尘的吸尘性能提高。

清洁（吸入部）

带刷辊的集尘口+伸延杆（直管）

伸延杆位于集尘口和吸尘器之间。方便用户以站立的姿势清洁地毯和地板。

► **图片11:** **1.** 吸尘器主机 **2.** 伸延杆 **3.** 集尘口

带刷辊的集尘口

清洁桌子、办公桌或家具等时须安装集尘口。集尘口可轻松滑动。

► **图片12:** **1.** 集尘口

注: 安装有400 mL集尘盒（选购附件）时，无法在带刷辊的集尘口直接安装至吸尘器主机的状态下进行操作。

窗扇集尘口

清洁汽车或家具的角落和缝隙时，安装窗扇集尘口。

► **图片13:** **1.** 窗扇集尘口 **2.** 吸尘器主机

您可以将窗扇集尘口存放在集尘口托架上。要安装集尘口托架时，请将集尘口托架的短臂对齐伸延杆下部凸起部分，然后将集尘口托架的长臂安装到伸延杆上部凸起部分之间。

要拆下集尘口托架时，请按照与安装步骤相反的顺序进行。

► **图片14:** **1.** 集尘口托架 **2.** 短臂 **3.** 长臂 **4.** 下部凸起部分 **5.** 上部凸起部分 **6.** 窗扇集尘口 **7.** 伸延杆

⚠小心: 注意避免手指卡入窗扇集尘口和集尘口托架之间。夹住手指可能会造成受伤。

窗扇集尘口+伸延杆（直管）

清洁吸尘机无法进入的狭小的空间，或是难以触及的高处，可使用这样的组合。

► **图片15:** **1.** 窗扇集尘口 **2.** 伸延杆 **3.** 吸尘器主机

灰尘处理

⚠小心: 吸尘器中所装灰尘应及时清空，否则会降低吸力。

⚠小心: 重新组装时注意避免手指卡入集尘盒和气旋主体之间。

在灰尘积聚到“MAX”标记之前，按如下方式将其处理。

1. 将吸尘器头朝下，握紧集尘盒，然后在按住集尘盒两侧的释放按钮的同时，将其从气旋主体拉开。

► **图片16:** **1.** “MAX”标记 **2.** 集尘盒 **3.** 释放按钮（集尘盒上的释放按钮） **4.** 网式过滤器

2. 将集尘盒清空，并清除网式过滤器上粘附的灰尘。

► **图片17**

3. 将集尘盒放回气旋主体，使其固定到位并发出咔哒声。

► **图片18:** **1.** 集尘盒 **2.** 释放按钮（集尘盒上的释放按钮） **3.** 气旋主体

⚠小心: 从集尘盒中取出时可能会有灰尘飞起。注意避免灰尘进入眼部。

注意: 若集尘盒脏污，请将其拆下并用水清洗。重新组装和使用前，请使集尘盒彻底干燥。

注意: 在处理灰尘并清洁网式过滤器之后，若吸力仍未恢复，请检查气旋主体内是否有灰尘积聚或者发生堵塞。

保养

⚠小心: 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

⚠小心: 请务必将过滤器正确安装至吸尘器。有洞或未正确安装的过滤器可能会使灰尘进入电机仓。这可能会造成电机故障或起火。

注意: 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

使用后

⚠小心： 将吸尘器抵在墙壁上而不作任何其他支撑可能会导致吸尘器倾倒，进而伤及人员或损坏吸尘器。

► **图片19**

⚠小心： 将吸尘器靠在桌子或其他物体上时，请确保将挂钩牢固地靠在物体上，使吸尘器处于直立状态，集尘口与地板接触。如果吸尘器掉落，可能会造成人身伤害或吸尘器损坏。

► **图片20: 1.** 挂钩（在吸尘器主机上）

定期维护

注意： 气旋单元内或吸尘器本身的过滤器堵塞时，请对其进行清洁。在堵塞状态下继续使用可能会导致过热或电机故障。

注意： 请勿使用吹风拂尘器吹去粘在吸尘机和过滤器上的灰尘。否则会将灰尘吹入电机仓导致设备故障。

注意： 清除集尘口通风口的所有灰尘。否则，可能会引起火灾或故障。

需要进行日常维护以恢复正常操作条件。

吸尘机主机

使用蘸有肥皂水的抹布擦拭吸尘器外部（吸尘器主机），并将吸入口清扫干净。

► **图片21**

气旋单元和过滤器

注意： 无论集尘盒内收集的灰尘量多少，当吸尘性能的效果较差时，请清除气旋单元和过滤器内的灰尘并清扫干净。

注意： 清洗过滤器后，待其充分干燥后再使用。未经充分干燥的过滤器可能会降低吸滤性能和电机寿命。

注意： 清洁过滤器后，请务必在使用前重新安装它们。如果在未安装过滤器的情况下使用吸尘器，灰尘会进入电机仓并导致设备故障。

气旋单元（气旋主体 + 集尘盒）

1. 用手轻敲气旋单元数次，清除气旋单元和过滤器内表面粘附的灰尘。

► **图片22: 1.** 气旋单元

2. 将吸气口朝下，牢牢握住气旋单元，然后按住气旋单元上的释放按钮，同时缓慢、笔直地将气旋单元从吸尘器主机上拆下。

► **图片23: 1.** 气旋单元 **2.** 释放按钮（气旋单元上的释放按钮） **3.** 吸尘器主机

注： 拆卸气旋单元时可能会有灰尘飞出。建议在气旋单元下面放置垃圾袋。

3. 捏住过滤器，将其从气旋单元中拉出。

► **图片24: 1.** 过滤器

注： 发货时安装的过滤器类型因您的居住地区而异。

4. 清除气旋单元和过滤器内部的灰尘，然后将过滤器放回气旋单元。

► **图片25**

5. 将气旋单元放回吸尘器主机上。将气旋单元上的挂钩与吸尘器主机上的凹槽对齐。然后将气旋单元滑回吸尘器主机上，直至听到咔哒声。确保气旋单元已锁定，并且挂钩位于吸尘器主机的凹槽内。

► **图片26: 1.**气旋单元**2.**凹槽**3.**挂钩（在气旋单元上） **4.** 吸尘器主机

高性能过滤器

选购附件

1. 从吸尘器主机拆下气旋单元。

2. 捏住高性能过滤器，将其从气旋单元中拉出。

► **图片27: 1.** 高性能过滤器 **2.** 气旋单元

3. 用手擦拭并抖动高性能过滤器清除灰尘。

► **图片28**

4. 高性能过滤器被灰尘或污垢堵塞时，将其放在肥皂水中清洗。使用前在阴凉处将其彻底晾干。

► **图片29**

注： 挂起晾干时，避免紧固高性能过滤器的连接端（橡胶密封环）。

5. 握住高性能过滤器的安装端，将其压回至气旋单元中。

► **图片30: 1.** 高性能过滤器 **2.** 气旋单元

过滤器H

选购附件

注意： 请勿用刷子和清洗板等硬物摩擦或刮擦过滤器H。

1. 从吸尘器主机拆下气旋单元。

2. 捏住过滤器H（覆盖有高性能预过滤器），将其从气旋单元中拉出。

► **图片31: 1.** 过滤器H（覆盖有高性能预过滤器） **2.** 气旋单元

3. 通过手拧将高性能预过滤器从过滤器H上拆下。

► **图片32: 1.** 高性能预过滤器 **2.** 过滤器H

4. 用手擦拭并抖动高性能预过滤器和过滤器H以清除灰尘。

► **图片33**

5. 将高性能预过滤器和过滤器H放在肥皂水中清洗。使用前将其冲洗干净并在阴凉处彻底晾干。

► **图片34**

注: 挂起晾干时，避免固定过滤器H的连接端（橡胶密封环）。

6. 将高性能预过滤器安装至过滤器H。

► **图片35: 1.** 高性能预过滤器 **2.** 过滤器H

7. 握住过滤器H（覆盖有高性能预过滤器）的安装端，将其压回至气旋单元中。

► **图片36: 1.** 过滤器H（覆盖有高性能预过滤器） **2.** 气旋单元

基于状态的维护

注意： 确保将刷辊牢固地安装到集尘口的安装部件中，并牢固地锁住下盖。

注意： 清除缠绕在刷辊上的线头和毛发。否则，可能会引起火灾或故障。

注意： 气旋单元内的网式过滤器堵塞时，请对其进行清洁。在堵塞状态下继续使用可能会导致过热或电机故障。

注意： 当工具端子上积聚了灰尘时，请清除灰尘。否则，可能会引起火灾或故障。

注意： 清除集尘口通风口的所有灰尘。否则，可能会引起火灾或故障。

需要根据工具性能进行深度和局部清洁。

集尘口通风口

用吸尘器清除集尘口通风口中积聚的灰尘。

► **图片37: 1.** 集尘口通风口 **2.** 吸尘器集尘口

刷辊

注意： 请勿清洗刷辊。清洗可能会缩短刷辊的使用寿命或导致故障。

当刷辊停止旋转或线头和毛发缠绕在刷辊中时，请取下刷辊并使用剪刀清除刷辊上的线头和毛发。

1. 打开锁定板并取下下盖。

► **图片38: 1.** 锁定板 **2.** 下盖

2. 取出刷辊，然后取下刷辊的盖子。

► **图片39: 1.** 刷辊 **2.** 盖子

注: 如果刷辊刷毛变短，请更换新的刷辊（选购附件）。在刷辊刷毛较短时操作工具会导致灰尘收集效果不佳。

3. 使用剪刀清除刷辊上的线头和毛发，并清除轴上的灰尘。

► **图片40: 1.** 轴

4. 用手清除旋转轴上的线头和毛发。

► **图片41: 1.** 旋转轴 **2.** 集尘口

5. 将盖子安装到刷辊上。

► **图片42: 1.** 盖子 **2.** 刷辊

6. 将刷辊的旋转轴孔安装到旋转轴上，然后按照图示安装刷辊。

► **图片43: 1.** 旋转轴 **2.** 旋转轴孔 **3.** 刷辊

7. 将下盖顶端的挂钩钩入集尘口孔，安装下盖，并锁紧锁定板。

► **图片44: 1.** 锁定板 **2.** 下盖 **3.** 挂钩（在下盖上） **4.** 集尘口孔

网式过滤器

若集尘盒脏污或者网式过滤器阻塞，请清除阻塞物并用水清洗。（请参见“灰尘处理”章节了解清除步骤。）

1. 握紧集尘盒，在按住集尘盒两侧的释放按钮的同时，将其从气旋主体拉开。

► **图片45: 1.** 集尘盒 **2.** 气旋主体 **3.** 释放按钮（集尘盒上的释放按钮）

2. 如图所示，旋转网式过滤器以解锁。然后从气旋主体将其拆下。

► **图片46: 1.** 网式过滤器

3. 将网式过滤器拆成三部分：预过滤器、管状海绵过滤器和网管。

i 将网管顶部的导向止动器挤压到一起。

ii 将导向止动器向下穿出预过滤器顶部的导向孔。

iii 沿管状海绵过滤器和网管拉动预过滤器。

iv 从网管拆下管状海绵过滤器。

► **图片47:** **1.** 预过滤器 **2.** 管状海绵过滤器 **3.** 网管 **4.** 导向止动器 **5.** 导向孔

4. 用手擦拭并抖动过滤器和网管清除灰尘。

► **图片48**

5. 过滤器和网管被灰尘或污垢堵塞时，将其放在肥皂水中清洗。使用前在阴凉处将其彻底晾干。

► **图片49**

6. 重新组装网式过滤器。

i 将管状海绵过滤器插入预过滤器。

ii 将网管插入管状海绵过滤器和预过滤器，使网管顶部的导向止动器穿过预过滤器顶部的导向孔。

iii 推动网管穿过管状海绵过滤器和预过滤器，直到其锁定到位并发出咔哒声为止。

► **图片50:** **1.** 预过滤器 **2.** 管状海绵过滤器 **3.** 网管 **4.** 导向止动器 **5.** 导向孔

7. 将网式过滤器装回气旋主体，使网式过滤器上的卡钩与气旋主体吸出口上的端口对齐。如图所示，旋转网式过滤器直到卡钩锁定并发出咔哒声为止。确保网式过滤器安装牢固。

► **图片51:** **1.** 网式过滤器 **2.** 气旋主体 **3.** 挂钩（在网式过滤器上） **4.** 端口

注： 确保高性能过滤器或过滤器H不会卡在网式过滤器和气旋主体之间，然后将网式过滤器安装到气旋主体上。

气旋单元中的风道

气旋单元中的风道可能会被进入的异物堵塞并压迫气流。如果吸尘性能受到显著影响，请去除空气路径中的障碍物。

1. 将吸气口朝下，牢牢握住气旋单元，然后按住气旋单元上的释放按钮，同时缓慢、笔直地将气旋单元从吸尘器主机上拆下。

► **图片52:** **1.** 气旋单元 **2.** 释放按钮（气旋单元上的释放按钮） **3.** 吸尘器主机

注： 拆卸气旋单元时可能会有灰尘飞出。建议在气旋单元下面放置垃圾袋。

2. 清除风道内发现的任何物质。

异物很可能会卡在进气端口周围。

► **图片53:** **1.** 吸气口 **2.** 进气端口

3. 将气旋单元装回到吸尘器主机上。

充电式吸尘器的壁挂架

选购附件

注： 未提供安装支架的螺丝。请自行准备适合拧入该材料的螺丝。

将充电式吸尘器的壁挂架安装到可以牢牢将其固定的硬质木墙、梁或柱子上。挂置吸尘器前，务必确保充电式吸尘器的壁挂架已安装牢固。

► **图片54:** **1.** 充电式吸尘器的壁挂架

⚠小心： 将吸尘器挂至壁挂架时，请勿用力过猛，也不可悬挂吸尘器之外的其他电器。

故障排除

在请求维修前，请检查以下要点。

症状	检查区域	解决方法
吸力低	集尘盒或气旋单元内是否灰尘已满?	将集尘盒或气旋单元内清空。
	过滤器是否堵塞?	清除灰尘或清洗高性能过滤器/过滤器H/网式过滤器。
	是否有任何物体堵塞进风道?	清除通风口和风道内的任何灰尘和物体。
	电池组是否已放电?	给电池组充电。
不工作	电池组是否已放电?	给电池组充电。
噪音和振动	过滤器是否堵塞?	清除灰尘或清洗高性能过滤器/过滤器H/网式过滤器。
	是否有任何物体堵塞开口或孔?	清除集尘口、管路和通风口内的任何灰尘和物体。
	集尘口或管路的吸气口是否关闭?	打开集尘口和管路的盖子和吸气口。
刷辊停止且模式指示灯闪烁	刷辊中是否缠绕了线头或毛发?	请参阅“*刷辊*”部分，了解如何清除刷辊上的线头和毛发。
	刷辊是否正确安装到集尘口上?	将刷辊正确安装到集尘口上。
	集尘口和伸延杆（直管）是否正确安装到工具上?	将集尘口和伸延杆（直管）正确安装到工具上。
	尽管刷辊已正确安装到集尘口并且没有缠绕线头和毛发，但刷辊是否仍会停止并且模式指示灯仍闪烁?	关闭工具，然后再次开启。如果重新启动工具后模式指示灯没有停止闪烁，请等待约1分钟后再恢复工作。
浮动的集尘口不会阻止刷辊旋转	是否有垃圾卡在地板检测开关与集尘口之间?	关闭工具电源后，清除卡在地板检测开关和集尘口之间的垃圾。

⚠小心： 请勿自行修理吸尘器。

选购附件

⚠小心： 这些附件或附加装置推荐用于本说明书所列的Makita（牧田）工具。使用其他附件或附加装置可能存在人身伤害的风险。仅可将附件或附加装置用于其规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 伸延杆（直管）
- 带刷辊的集尘口
- 窗扇集尘口
- 软管
- 刷辊
- 高性能过滤器
- 过滤器H
- 缝隙集尘口
- 工具袋
- 集尘盒
- 手带
- 充电式吸尘器的壁挂架
- Makita（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

PERINGATAN

- Untuk pengguna di Eropa: Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berumur 8 tahun ke atas dan orang dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan jika mereka diawasi atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan secara aman dan pemahaman bahaya yang dapat terjadi. Jangan membiarkan anak-anak bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Untuk pengguna di luar Eropa: Peralatan ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa, atau memiliki pengalaman dan pengetahuan yang kurang, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan Anda.
- Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- PERHATIAN: Sebelum melakukan pengoperasian pemeliharaan apa pun, lepaskan kabel peralatan dari pasokan daya. Lakukan pemeliharaan peralatan secara berkala.
- Baterai isi ulang harus dikeluarkan dari perangkat sebelum diisi daya.
- Untuk melepas atau memasang baterai, geser kartrid keluar dari mesin sambil menekan tombol pada bagian depan kartrid.
- Baterai yang habis harus dilepaskan dari perangkat dan dibuang dengan cara yang aman. Patuhi peraturan lokal yang berkaitan dengan tata cara pembuangan baterai.
- Jika perangkat akan disimpan dan tidak digunakan untuk waktu yang lama, baterai harus dilepas.
- Jangan putuskan daya terminal melalui hubungan singkat.

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

-	LXT	LXT BASIC
Kartrid baterai	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Pengisi daya	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.
- Isi daya kartrid baterai LXT dengan pengisi daya baterai LXT dan kartrid baterai LXT BASIC dengan pengisi daya baterai LXT BASIC.

⚠***PERINGATAN:*** **Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas.** Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

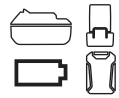
SPESIFIKASI

Model:		**DCL287F**
Kapasitas		250 mL / 400 mL (spesifik negara)
Penggunaan secara terus menerus (dengan baterai BL1850B)	1 (Mode diam)	Kurang lebih 60 min
	2 (Mode kecepatan normal)	Kurang lebih 33 min
	3 (Mode kecepatan tinggi)	Kurang lebih 25 min
	4 (Mode kecepatan maks)	Kurang lebih 13 min
Panjang keseluruhan (dengan pipa, nosel, dan baterai BL1850B)		1.092 mm
Tegangan terukur		D.C. 18 V
Berat bersih		1,2 - 1,6 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat tidak termasuk aksesori selain kartrid baterai. Berat gabungan paling ringan dan paling berat dari peralatan dan kartrid baterai ditampilkan dalam tabel.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.

	Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.
	Baca petunjuk penggunaan.
	Baterai representatif yang berlaku untuk produk ini.
	Jangan menyentuh bagian yang berputar dari rol sikat dan sakelar deteksi lantai.
	Isap semua debu yang terkumpul di ventilasi.
 Ni-MH Li-ion	Hanya untuk negara-negara UE Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga! Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan. Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk membersihkan debu kering.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan pembersih tanpa kabel

⚠***PERINGATAN:*** **PENTING BACALAH semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk SEBELUM MENGGUNAKAN DENGAN SAKSAMA.** Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

1. **Jangan membiarkan alat kehujanan. Simpan di dalam ruangan.**
2. **Jangan jadikan alat ini sebagai mainan. Perhatikan dengan saksama saat digunakan oleh anak-anak atau dekat dengan mereka.**
3. **Gunakan hanya sebagaimana dijelaskan dalam buku panduan ini. Gunakan hanya peralatan tambahan yang direkomendasikan produsen.**
4. **Jangan digunakan dengan baterai yang rusak. Jika peralatan tidak bekerja dengan semestinya, terjatuh, rusak, tertinggal di luar, atau terjatuh ke dalam air, kembalikan peralatan ke pusat servis.**
5. **Jangan menggunakan peralatan dengan tangan yang basah.**
6. **Jangan menaruh benda apa pun di dalam bukaan. Jangan digunakan saat bukaan terhalang; bersihkan dari debu, benang, rambut, dan apa pun yang dapat mengurangi aliran udara.**
7. **Jauhkan rambut, pakaian yang longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan dan bagian yang bergerak.**
8. **Matikan semua kontrol sebelum melepas baterai.**
9. **Berhati-hatilah saat membersihkan lantai.**
10. **Jangan digunakan untuk membersihkan cairan yang mudah terbakar, seperti bensin, atau digunakan di area di mana terdapat cairan tersebut.**
11. **Jangan membersihkan apa pun yang bisa terbakar atau berasap, seperti rokok, abu atau abu panas.**
12. **Jangan menggunakan tanpa kantong debu dan/atau saringan pada tempatnya.**
13. **Jangan mengisi daya baterai di luar ruangan.**
14. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
15. **Gunakan peralatan hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
16. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.**
17. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air.**
18. **Jangan menggunakan paket baterai atau peralatan yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cidera.
19. **Jangan membiarkan paket baterai atau peralatan berada di dekat api atau suhu yang sangat tinggi.** Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.

20. **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau peralatan di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan.** Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.
21. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.

SIMPAN PETUNJUK INI.

ATURAN KESELAMATAN TAMBAHAN

Peralatan ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga.

1. **Baca petunjuk penggunaan dan petunjuk instruksi pengisian daya ini dengan hati-hati sebelum menggunakan alat.**
2. **Jangan membersihkan bahan-bahan berikut:**
   - **Zat panas yang terbakar atau berasap (rokok, korek api, dupa, lilin, abu panas), percikan api, dan debu logam yang dihasilkan dari pemotongan atau penggilingan logam, dll.**
   - **Cairan yang mudah terbakar (minyak tanah, bensin, pelarut seperti benzena, thinner, dll.)**
   - **Bahan yang mudah terbakar (toner, cat, semprotan, dll.)**
   - **Bahan peledak atau zat piroforik (nitrogliserin, aluminium, magnesium, titanium, seng, fosfor merah, fosfor kuning, seluloid, dll. dan debu, gas, atau uapnya)**
   - **Cairan, minyak, kotoran basah, atau sampah basah, termasuk muntahan dan kotoran**
   - **Potongan keras dengan tepian tajam (serpihan kayu, logam, batu, kaca, paku, pin, pisau cukur, atau peralatan makan)**
   - **Bubuk halus konduktif dan pemadatan (bubuk karbon atau logam)**
   - **Busa seperti bahan pembersih karpet, dll. (dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran)**
   - **Sejumlah besar bubuk (tepung, bubuk pemadam api, dll.)**
   - **Zat yang menyebabkan gejala beracun**
   - **Bahan kimia agresif (asam, basa, dll.)**
   - **Bubuk pengikat halus seperti semen**
   - **Partikel halus seperti debu beton**
   - **Desikan**
   - **Asbes**
   - **Pestisida**

   Tindakan tersebut dapat menyebabkan kebakaran, cedera dan/atau kerusakan properti. Untuk mengurangi paparan dari bahan kimia tersebut: selalu kenakan pelindung pernapasan yang disetujui seperti masker debu yang khusus dirancang untuk menyaring partikel mikroskopis. Arahkan udara buangan menjauh dari wajah dan tubuh Anda.
3. **Segera hentikan pengoperasian segera jika Anda melihat adanya sesuatu yang tidak wajar.**
4. **Jika Anda menjatuhkan atau menabrakkan pembersih, periksa secara hati-hati apakah terdapat keretakan atau kerusakan sebelum pengoperasian.**
5. **Jangan digunakan dekat dengan kompor atau sumber panas lainnya.**
6. **Jangan menghalangi lubang asupan atau lubang ventilasi.**
7. **Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
8. **Hindari penggunaan air untuk membersihkan alat kecuali diinstruksikan secara jelas di dalam petunjuk penggunaan ini.** Kelalaian mengikuti instruksi ini dapat mengakibatkan sengatan listrik.

SIMPAN PETUNJUK INI.

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. **Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.**
2. **Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai.** Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. **Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.**
4. **Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.**
5. **Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:**
   (1) **Jangan menyentuhkan terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.**
   (2) **Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.**
   (3) **Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.**

   Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.

6. **Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).**
7. **Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.**
8. **Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai.** Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. **Jangan menggunakan baterai yang rusak.**
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**
    Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.
    Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.
    Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.**
15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai.** Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERHATIAN: **Gunakan baterai asli Makita.** Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

PEMBERITAHUAN: Makita tidak bertanggung jawab atas kecelakaan apa pun yang diakibatkan penggunaan baterai Makita palsu atau baterai yang telah dimodifikasi. Baterai Makita asli telah dievaluasi secara ketat kompatibilitasnya terhadap alat dan pengisi daya Makita, selaras dengan undang-undang dan standar keselamatan yang berlaku.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. **Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.**
2. **Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.**
3. **Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.**
4. **Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.**
5. **Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**

DESKRIPSI FUNGSI

PERHATIAN: **Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.**

Memasang atau melepas baterai

PERHATIAN: **Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.**

PERHATIAN: **Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai.** Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

► **Gbr.1:** **1.** Indikator berwarna merah **2.** Tombol **3.** Kartrid baterai

PERHATIAN: **Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat.** Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

PERHATIAN: **Jangan memasang kartrid baterai secara paksa.** Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

Sistem perlindungan mesin / baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini memutus aliran daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat penggunaan jika mesin atau baterai berada dalam salah satu kondisi berikut ini.

Perlindungan kelebihan beban

Mesin/baterai dioperasikan dengan cara yang menyebabkannya menarik arus tinggi yang tidak normal.
Untuk situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin untuk kembali memulai pekerjaan.

Perlindungan panas berlebih

Mesin/baterai mengalami panas berlebih. Dalam situasi ini, biarkan mesin/baterai mendingin sebelum dinyalakan kembali.

Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai tidak cukup, alat akan berhenti secara otomatis. Dalam kondisi ini, lepaskan baterai dari alat dan isi ulang daya baterai.

Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk penyebab lain yang dapat merusak peralatan dan memungkinkan peralatan untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat peralatan dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan peralatan, dan kemudian hidupkan kembali untuk memulai ulang.
2. Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
3. Biarkan peralatan dan baterai menjadi dingin.

Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

LXT

Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator

► **Gbr.2:** **1.** Lampu indikator **2.** Tombol pemeriksaan

Lampu indikator	Deskripsi kesalahan
	Sistem perlindungan baterai berfungsi. Isi daya baterai, atau periksa faktor lain dari sistem perlindungan baterai.
	Baterai mungkin sudah rusak.

LXT BASIC

Negara tertentu

► **Gbr.3:** **1.** Lampu indikator **2.** Tombol pemeriksaan

Kerja sakelar

Untuk memulai pembersih, cukup tekan tombol ON/OFF. Untuk mematikan, tekan tombol ON/OFF lagi. Anda dapat mengubah daya isap pembersih dalam empat langkah dengan menekan tombol pengubah daya isap. Setiap menekan tombol ini akan mengulangi mode Diam/Normal/Tinggi/Maks dalam siklus.

Tingkat	Indikasi	Mode
1		Mode diam
2		Mode kecepatan normal
3		Mode kecepatan tinggi
4		Mode kecepatan maks

► **Gbr.4:** **1.** Tombol pengubah daya isap **2.** Tombol ON/OFF

CATATAN: Pembersih memulai operasi dengan daya isap yang sama seperti operasi terakhir.

Menyalakan lampu

PERHATIAN: **Jangan menatap cahaya atau menatap secara langsung pada sumber cahaya.**

Untuk menyalakan lampu, tekan tombol pengubah daya isap. Lampu akan mati dalam kurang lebih 10 detik.
Saat pembersih dijalankan, lampu menyala.
Lampu akan padam kira-kira 10 detik setelah menghentikan operasi.

CATATAN: Saat kapasitas baterai yang tersisa lemah, lampu mulai berkedip. Waktu di mana lampu mulai berkedip bergantung pada suhu di tempat kerja dan kondisi kartrid baterai.

► **Gbr.5:** **1.** Tombol pengubah daya isap **2.** Tombol ON/OFF **3.** Lampu

Nosel dengan rol sikat

⚠***PERHATIAN:*** **Saat peralatan dinyalakan, jauhkan wajah dan tangan Anda dari nosel jangan sentuh sakelar deteksi lantai.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan cedera.

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan biarkan sakelar deteksi lantai dalam posisi diaktifkan.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan cedera.

► **Gbr.6:** **1.** Sakelar deteksi lantai **2.** Rol sikat

Untuk memutar rol sikat, tempatkan nosel di lantai sehingga sakelar deteksi lantai diaktifkan dan nyalakan peralatan.
Untuk menghentikan rol sikat, matikan peralatan.

CATATAN: Ketika peralatan mendeteksi rol sikat kelebihan beban, lampu indikator mode berkedip di mode yang dipilih dan rol sikat berhenti berputar. Dalam situasi ini, lihat bagian "*Pemecahan masalah*" untuk menghilangkan penyebab berkedip.

► **Gbr.7:** **1.** Lampu indikator mode

DESKRIPSI BAGIAN-BAGIAN MESIN

► **Gbr.8**

1	Wadah debu 250 mL (Aksesori opsional)	2	Wadah debu 400 mL (Aksesori opsional)	3	Saringan jala	4	Badan siklon
5	Saringan berkinerja tinggi (Rangka saringan berwarna abu-abu) (Aksesori opsional)	6	Saringan H (Rangka saringan berwarna putih) (Aksesori opsional)	7	Badan pembersih	8	Tali tangan (Aksesori opsional)

PERAKITAN

⚠***PERHATIAN:*** **Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.**

⚠***PERHATIAN:*** **Pastikan untuk memasang saringan ke pembersih dengan benar.** Saringan berlubang atau saringan yang tidak dipasang dengan benar dapat menyebabkan debu masuk ke rumahan motor. Hal ini dapat mengakibatkan kerusakan motor atau kebakaran.

Memasang dan melepas perangkat tambahan pembersih

⚠***PERHATIAN:*** **Setelah memasang perangkat tambahan, periksa apakah terpasang dengan aman.** Jika perangkat tambahan tidak terpasang sempurna, perangkat tambahan bisa saja terlepas dan menyebabkan cedera.

⚠***PERHATIAN:*** **Berhati-hatilah supaya jari Anda tidak terjepit saat memasang semua perangkat tambahan dan komponen.** Jari yang terjepit dapat menyebabkan cedera.

⚠***PERHATIAN:*** **Berhati-hatilah agar tangan Anda tidak menghantam dinding dll. saat melepas perangkat tambahan.**

⚠***PERHATIAN:*** **Jauhkan bagian logam, air, dan benda asing lain dari terminal peralatan.**

⚠***PERHATIAN:*** **Saat memasang perangkat tambahan dengan bagian berputar, berhati-hatilah agar jari Anda tidak terjepit di bagian yang berputar.**

Untuk memasang perangkat tambahan, masukkan ke tempat masuk pengisap pada pembersih sampai berbunyi klik. Pastikan perangkat tambahan terkunci.

► **Gbr.9:** **1.** Tempat masuk pengisap **2.** Perangkat tambahan dengan fungsi pengunci **3.** Kait (pada perangkat tambahan)

PEMBERITAHUAN: **Saat memasang perangkat tambahan dengan fungsi pengunci, pastikan untuk menyejajarkan tombol pelepas pada pembersih dengan kait pada perangkat tambahan.** Jika tidak sejajar, perangkat tambahan tidak akan terkunci dan dapat terlepas dari pembersih.

Untuk melepaskan perangkat tambahan, tarik dari pembersih sambil menekan dan menahan tombol pelepas.

► **Gbr.10:** **1.** Tombol pelepas (dari fungsi kunci) **2.** Perangkat tambahan dengan fungsi pengunci

CATATAN: Nosel tanpa rol sikat dan perangkat tambahan tanpa fungsi kunci juga dapat dipasang.

PENGGUNAAN

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan mendekatkan wajah Anda ke ventilasi udara saat mengoperasikan pembersih.** Jika benda asing terlempar ke mata, ini dapat menyebabkan cedera badan.

⚠***PERHATIAN:*** **Pastikan semua alat tambahan dan komponen terpasang dengan benar sebelum digunakan.**

PEMBERITAHUAN: **Hindari menggunakan pembersih dalam posisi horizontal atau menghadap ke atas.** Hal tersebut sebaliknya dapat menyebabkan tersumbatnya saringan jala.

PEMBERITAHUAN: **Selalu gunakan pembersih dengan saringan terpasang.** Menggunakan pembersih tanpa saringan dapat menyebabkan kerusakan motor.

PEMBERITAHUAN: **Kosongkan wadah debu di unit siklon ketika debu telah terkumpul.** Penggunaan yang terus menerus dapat mengakibatkan melemahnya daya pengisapan.

Unit siklon membantu mengurangi jumlah debu yang masuk ke pembersih, meningkatkan kinerja isap dengan pembuangan debu yang sederhana dan mudah.

Pembersihan (Pengisap)

Nosel dengan rol sikat + Pipa sambungan (Pipa lurus)

Pipa sambungan terpasang antara nosel dan pembersih. Susunan ini nyaman untuk membersihkan karpet dan lantai dengan posisi berdiri.

► **Gbr.11:** **1.** Badan pembersih **2.** Pipa sambungan **3.** Nosel

Nosel dengan rol sikat

Pasangkan nosel untuk membersihkan meja, kursi, furnitur, dsb. Nosel akan mudah bergerak.

► **Gbr.12:** **1.** Nosel

CATATAN: Saat wadah debu 400 mL (Aksesori opsional) dipasang, tidak mungkin untuk mengoperasikan nosel dengan rol sikat yang terpasang langsung ke badan pembersih.

Nosel ikat

Pasangkan nosel ikat untuk membersihkan sudut dan celah-celah pada mobil atau furnitur.

► **Gbr.13:** **1.** Nosel ikat **2.** Badan pembersih

Anda dapat menyimpan nosel ikat dalam penyangga nosel.

Untuk memasang penyangga nosel, sejajarkan lengan pendek penyangga nosel di antara tonjolan bagian bawah pada pipa sambungan, dan kemudian pasang lengan panjang penyangga nosel di antara tonjolan bagian atas pada pipa sambungan.

Untuk melepas penyangga nosel, ikuti prosedur peralatan tambahan dengan urutan terbalik.

► **Gbr.14:** **1.** Penyangga nosel **2.** Lengan pendek **3.** Lengan panjang **4.** Tonjolan bagian bawah **5.** Tonjolan bagian atas **6.** Nosel ikat **7.** Pipa sambungan

⚠***PERHATIAN:*** **Hati-hati agar jari tidak terjepit di antara nosel ikat dan penyangga nosel.** Jari yang terjepit dapat menyebabkan cedera.

Nosel ikat + Pipa sambungan (Pipa lurus)

Di ruang yang sempit di mana pembersih tidak dapat menjangkaunya, atau di tempat tinggi yang sulit dijangkau, gunakan susunan ini.

► **Gbr.15:** **1.** Nosel ikat **2.** Pipa sambungan **3.** Badan pembersih

Membuang debu

⚠***PERHATIAN:*** **Kosongkan pembersih sebelum terlalu penuh dengan debu, atau tekanan pengisap akan melemah.**

⚠***PERHATIAN:*** **Hati-hati agar jari tidak terjepit di antara wadah debu dan badan siklon saat merakit kembali.**

Buang debu yang terkumpul sebagai berikut sebelum mencapai tanda “MAX”.

1. Arahkan kepala pembersih ke bawah, pegang wadah debu dengan kuat, dan kemudian tarik keluar dari badan siklon sambil menekan dan menahan tombol pelepas di kedua sisi wadah debu.

► **Gbr.16:** **1.** Tanda “MAX” **2.** Wadah debu **3.** Tombol pelepas (pada wadah debu) **4.** Saringan jala

2. Kosongkan wadah debu dan bersihkan debu yang menempel pada saringan jaring.

► **Gbr.17**

3. Tempatkan wadah debu kembali ke badan siklon untuk mengamankannya di tempatnya dengan klik.

► **Gbr.18:** **1.** Wadah debu **2.** Tombol pelepas (pada wadah debu) **3.** Badan siklon

PERHATIAN: **Debu dapat beterbangan saat dibuang dari wadah debu. Hati-hati agar debu tidak masuk ke mata Anda.**

PEMBERITAHUAN: **Ketika wadah debu menjadi kotor, lepaskan dan cuci dengan air. Keringkan wadah debu secara menyeluruh sebelum dipasang kembali dan digunakan.**

PEMBERITAHUAN: **Jika daya pengisapan tidak kembali normal meskipun Anda sudah membuang debu dan membersihkan saringan jala, periksa apakah ada debu yang terkumpul di dalam badan siklon atau terjadi penyumbatan.**

PERAWATAN

PERHATIAN: **Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.**

PERHATIAN: **Pastikan untuk memasang saringan ke pembersih dengan benar.** Saringan berlubang atau saringan yang tidak dipasang dengan benar dapat menyebabkan debu masuk ke rumahan motor. Hal ini dapat mengakibatkan kerusakan motor atau kebakaran.

PEMBERITAHUAN: **Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.**

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Setelah penggunaan

PERHATIAN: **Meletakkan pembersih menghadap ke dinding tanpa penyangga lain dapat menyebabkan pembersih jatuh, yang mengakibatkan cedera pribadi atau kerusakan pada pembersih.**

► **Gbr.19**

PERHATIAN: **Ketika menyandarkan pembersih ke meja atau objek lain, pastikan untuk menempatkan kait dengan aman ke objek dan berdirikan pembersih dengan nosel menyentuh lantai.** Jika pembersih terjatuh, ini dapat menyebabkan cedera badan atau kerusakan terhadap pembersih.

► **Gbr.20:** **1.** Kait (pada badan pembersih)

Pemeliharaan rutin

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan saringan pada unit siklon atau pembersih itu sendiri saat filter atau pembersih tersumbat.** Penggunaan yang terus menerus dalam kondisi tersumbat dapat menyebabkan panas berlebih atau kegagalan fungsi motor.

PEMBERITAHUAN: **Jangan meniup debu yang menempel pada penghisap debu dan saringan dengan mesin peniup.** Tindakan ini akan mengakibatkan debu terbawa masuk ke dalam rumahan dan menyebabkan kerusakan.

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan segala debu dari ventilasi nosel.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau kerusakan.

Pemeliharaan rutin diperlukan untuk mengembalikan kondisi operasi normal.

Badan pembersih

Bersihkan bagian luar (badan pembersih) dari pembersih menggunakan kain yang dibasahi dengan air sabun, dan bersihkan bukaan isap.
► **Gbr.21**

Unit siklon dan saringan

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan debu dan bersihkan di dalam unit siklon dan saringan, saat kinerja isap menjadi kurang efektif terlepas dari jumlah debu yang terkumpul di wadah debu.**

PEMBERITAHUAN: **Setelah mencuci saringan, keringkan secara menyeluruh sebelum digunakan.** Saringan yang tidak cukup kering dapat menyebabkan pengisapan menjadi buruk dan memperpendek usia pakai motor.

PEMBERITAHUAN: **Setelah membersihkan saringan, pastikan untuk memasangnya kembali sebelum digunakan.** Jika Anda menggunakan pembersih tanpa saringan, debu akan masuk ke dalam rumahan motor dan menyebabkan kegagalan fungsi.

Unit Siklon (Badan siklon + Wadah debu)

1. Ketuk unit siklon beberapa kali dengan tangan Anda untuk menghilangkan debu yang menempel pada permukaan bagian dalam unit siklon dan saringan.
► **Gbr.22:** **1.** Unit siklon

2. Dengan saluran masuk pengisap yang mengarah ke bawah, tahan unit siklon dengan kencang, dan kemudian lepaskan unit siklon dari badan pembersih secara perlahan dan lurus sambil menekan dan menahan tombol pelepas pada unit siklon.
► **Gbr.23:** **1.** Unit siklon **2.** Tombol pelepas (pada unit siklon) **3.** Badan pembersih

CATATAN: Debu dapat beterbangan saat unit siklon dibongkar. Disarankan untuk menempatkan kantong sampah di bawah unit siklon.

3. Jepit saringan dan tarik dari unit siklon.
► **Gbr.24:** **1.** Saringan

CATATAN: Tipe saringan yang terpasang pada waktu pengiriman berbeda tergantung pada wilayah tempat tinggal Anda.

4. Bersihkan debu di dalam unit siklon dan saringan, kemudian kembalikan saringan ke unit siklon.
► **Gbr.25**

5. Tempatkan unit siklon kembali ke badan pembersih. Sejajarkan kait pada unit siklon dengan alur pada badan pembersih. Kemudian geser unit siklon kembali ke badan pembersih hingga terdengar bunyi klik. Pastikan unit siklon terkunci dan kait berada di dalam alur pada badan pembersih.
► **Gbr.26:** **1.** Unit siklon **2.** Alur **3.** Kait (pada unit siklon) **4.** Badan pembersih

Saringan berkinerja tinggi

Pilihan Aksesori

1. Bongkar unit siklon dari badan pembersih.

2. Jepit saringan berkinerja tinggi dan tarik dari unit siklon.
► **Gbr.27:** **1.** Saringan berkinerja tinggi **2.** Unit siklon

3. Bersihkan dan kibaskan debu dari saringan berkinerja tinggi dengan tangan.
► **Gbr.28**

4. Cuci saringan berkinerja tinggi dalam air sabun saat tersumbat oleh debu dan kotoran. Keringkan secara menyeluruh di tempat teduh sebelum digunakan.
► **Gbr.29**

CATATAN: Hindari mengencangkan ujung peralatan tambahan (cincin penyegelan karet) dari saringan berkinerja tinggi saat menggantungnya untuk dikeringkan.

5. Pegang ujung pemasangan saringan berkinerja tinggi dan tekan kembali ke dalam unit siklon.
► **Gbr.30:** **1.** Saringan berkinerja tinggi **2.** Unit siklon

Saringan H

Pilihan Aksesori

PEMBERITAHUAN: **Jangan menggosok atau menggores saringan H dengan benda keras seperti sikat dan pengeruk.**

1. Bongkar unit siklon dari badan pembersih.

2. Jepit saringan H (ditutupi dengan prasaringan berkinerja tinggi) dan tarik keluar dari unit siklon.
► **Gbr.31:** **1.** Saringan H (ditutupi dengan prasaringan berkinerja tinggi) **2.** Unit siklon

3. Bongkar prasaringan berkinerja tinggi dari saringan H dengan memutar tangan.
► **Gbr.32:** **1.** Prasaringan berkinerja tinggi **2.** Saringan H

4. Bersihkan dan kibaskan debu dari prasaringan berkinerja tinggi dan saringan H menggunakan tangan.
► **Gbr.33**

5. Cuci prasaringan berkinerja tinggi dan saringan H dalam air sabun. Bilas dan keringkan secara menyeluruh di tempat teduh sebelum digunakan.
► **Gbr.34**

CATATAN: Hindari mengencangkan ujung perangkat tambahan (cincin penyegelan karet) dari saringan H saat menggantungnya untuk dikeringkan.

6. Pasang prasaringan berkinerja tinggi ke saringan H.
► **Gbr.35:** **1.** Prasaringan berkinerja tinggi **2.** Saringan H

7. Pegang ujung pemasangan saringan H (ditutupi dengan prasaringan berkinerja tinggi) dan tekan kembali ke dalam unit siklon.
► **Gbr.36:** **1.** Saringan H (ditutupi dengan prasaringan berkinerja tinggi) **2.** Unit siklon

Pemeliharaan berbasis kondisi

PEMBERITAHUAN: **Pastikan untuk memasang rol sikat ke bagian pemasangan dari nosel dengan kencang dan kunci penutup bagian bawah dengan kencang.**

PEMBERITAHUAN: **Buang benang dan rambut yang tersangkut di rol sikat.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau kerusakan.

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan saringan jala di unit siklon saat tersumbat.** Penggunaan yang terus menerus dalam kondisi tersumbat dapat menyebabkan panas berlebih atau kegagalan fungsi motor.

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan debu ketika debu telah terkumpul pada terminal peralatan.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau kerusakan.

PEMBERITAHUAN: **Bersihkan debu dari ventilasi nosel.** Kelalaian dalam melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau kerusakan.

Pembersihan mendalam dan saat akan digunakan perlu dilakukan sesuai dengan kinerja mesin Anda.

Ventilasi nosel

Isap semua debu yang terkumpul di ventilasi nosel.
► **Gbr.37:** **1.** Ventilasi nosel **2.** Nosel pembersih

Rol sikat

PEMBERITAHUAN: **Jangan mencuci rol sikat.** Mencuci rol sikat dapat memperpendek masa pakai rol sikat atau menyebabkan kegagalan fungsi.

Lepas rol sikat dan gunakan gunting untuk membuang benang dan rambut dari rol sikat ketika rol sikat berhenti berputar atau ketika benang dan rambut tersangkut di rol sikat.

1. Buka pelat kunci dan lepas penutup bagian bawah.
► **Gbr.38:** **1.** Pelat kunci **2.** Penutup bagian bawah

2. Lepaskan rol sikat, dan kemudian lepas tutup dari rol sikat.
► **Gbr.39:** **1.** Rol sikat **2.** Tutup

CATATAN: Jika bulu rol sikat menjadi pendek, ganti rol sikat (aksesori opsional) dengan yang baru. Mengoperasikan peralatan dengan bulu rol sikat yang pendek mengakibatkan pengumpulan debu yang buruk.

3. Lepaskan benang dan rambut dari rol sikat menggunakan gunting dan debu dari poros.
► **Gbr.40:** **1.** Poros

4. Lepaskan benang dan rambut dari poros putar dengan tangan.
► **Gbr.41:** **1.** Poros putar **2.** Nosel

5. Pasang tutup ke rol sikat.
► **Gbr.42:** **1.** Tutup **2.** Rol sikat

6. Pasang lubang poros putar rol sikat ke poros putar dan kemudian pasang rol sikat seperti ditunjukkan pada gambar.
► **Gbr.43:** **1.** Poros putar **2.** Lubang poros putar **3.** Rol sikat

7. Pasang penutup bagian bawah dengan mengaitkan kait pada ujung penutup bagian bawah ke dalam lubang nosel dan kunci pelat kunci.
► **Gbr.44:** **1.** Pelat kunci **2.** Penutup bagian bawah **3.** Kait (pada penutup bagian bawah) **4.** Lubang nosel

Saringan jala

Ketika wadah debu kotor atau saringan jala tersumbat, lepaskan dan cuci dengan air. (Baca “Membuang debu” untuk mengetahui prosedur pelepasan.)

1. Pegang wadah debu dengan kuat dan tarik keluar dari badan siklon sambil menekan dan menahan tombol pelepas di kedua sisi wadah debu.
► **Gbr.45:** **1.** Wadah debu **2.** Badan siklon **3.** Tombol pelepas (pada wadah debu)

2. Putar saringan jala sebagaimana ditunjukkan dalam gambar untuk melepaskan kunci. Kemudian lepaskan dari badan siklon.
► **Gbr.46:** **1.** Saringan jala

3. Bongkar saringan jala menjadi tiga komponen: prasaringan, saringan spons tubular dan pipa jala.

i Putar penahan pemandu di atas pipa jala bersama-sama.

ii Lewatkan penahan pemandu ke bawah melalui lubang pemandu di atas prasaringan.

iii Tarik prasaringan di sepanjang saringan spons tubular dan pipa jala.

iv Lepaskan saringan spons tubular dari pipa jala.
► **Gbr.47:** **1.** Pra-saringan **2.** Saringan spons tubular **3.** Pipa jala **4.** Penahan pemandu **5.** Lubang pemandu

4. Bersihkan dan kibaskan debu dari saringan dan pipa jala dengan tangan.
► **Gbr.48**

5. Cuci saringan dan pipa jala dalam air sabun saat tersumbat oleh debu dan kotoran. Keringkan secara menyeluruh di tempat teduh sebelum digunakan.
► **Gbr.49**

6. Rakit kembali saringan jala.

i Masukkan saringan spons tubular ke dalam prasaringan.

ii Masukkan pipa jala ke saringan spons tubular dan prasaringan, lewati penahan pemandu di atas pipa jala melalui lubang pemandu di atas prasaringan.

iii Dorong pipa jala melalui saringan spons tubular dan prasaringan hingga terkunci di tempatnya dengan bunyi klik.
► **Gbr.50:** **1.** Pra-saringan **2.** Saringan spons tubular **3.** Pipa jala **4.** Penahan pemandu **5.** Lubang pemandu

7. Pasang kembali saringan jaring ke dalam badan siklon dengan menyelaraskan kait pada saringan jaring dengan port pada tempat keluar isap dari badan siklon. Putar saringan jala sebagaimana ditunjukkan dalam gambar hingga kaitnya terkunci dan berbunyi klik. Pastikan mata saringan jala mesin terpasang dengan kencang.
► **Gbr.51:** **1.** Saringan jala **2.** Badan siklon **3.** Kait (pada saringan jala) **4.** Port

CATATAN: Pastikan bahwa saringan berkinerja tinggi atau saringan H tidak terjepit di antara saringan jala dan badan siklon, kemudian pasang saringan jala ke badan siklon.

Saluran udara dalam unit siklon

Zat asing yang masuk dapat menghalangi saluran udara di unit siklon dan aliran udara yang sarat. Singkirkan semua penghalang di jalur udara jika kinerja isap sangat terpengaruh.

1. Dengan saluran masuk pengisap yang mengarah ke bawah, tahan unit siklon dengan kencang, dan kemudian lepaskan unit siklon dari badan pembersih secara perlahan dan lurus sambil menekan dan menahan tombol pelepas pada unit siklon.
► **Gbr.52:** **1.** Unit siklon **2.** Tombol pelepas (pada unit siklon) **3.** Badan pembersih

CATATAN: Debu dapat beterbangan saat unit siklon dibongkar. Disarankan untuk menempatkan kantong sampah di bawah unit siklon.

2. Bersihkan semua zat yang ditemukan di saluran udara.

Benda asing kemungkinan akan tersangkut di sekitar port udara yang masuk.
► **Gbr.53:** **1.** Tempat masuk pengisap **2.** Port udara yang masuk

3. Tempatkan kembali unit siklon ke badan pembersih.

Gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel

Pilihan Aksesori

CATATAN: Sekrup untuk memasang penahan tidak disertakan. Siapkan sekrup yang cocok dengan bahan dinding.

Sambung gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel ke dinding, tiang, atau pilar kayu keras, di mana gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel dapat dipasang dengan kuat. Selalu pastikan bahwa gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel terpasang dengan kuat sebelum menggantung pembersih.

► **Gbr.54:** **1.** Gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan gantung pembersih pada gantungan dinding dengan paksa atau menggantung peralatan lain selain pembersih.**

Pemecahan masalah

Sebelum meminta perbaikan, periksa poin-poin berikut.

Gejala	Bagian yang harus diperiksa	Metode perbaikan
Daya pengisapan lemah	Apakah wadah debu atau di dalam unit siklon penuh debu?	Kosongkan wadah debu atau debu yang ada di dalam unit siklon.
	Apakah saringan tersumbat?	Bersihkan debu atau cuci saringan berkinerja tinggi/ saringan H/saringan jala.
	Apakah ada sesuatu yang menghalangi saluran udara yang masuk?	Bersihkan debu dan benda dari lubang dan saluran udara.
	Apakah daya kartrid baterai habis?	Isi kartrid baterai.
Tidak bekerja	Apakah daya kartrid baterai habis?	Isi kartrid baterai.
Kebisingan dan getaran	Apakah saringan tersumbat?	Bersihkan debu atau cuci saringan berkinerja tinggi/ saringan H/saringan jala.
	Apakah ada yang menghalangi bukaan atau lubang?	Bersihkan debu dan benda apa pun dari nosel, pipa, dan lubang udara.
	Apakah jalan masuk isap nosel atau pipa tertutup?	Buka penutup dan buka jalan masuk isap nosel dan pipa.
Rol sikat berhenti dan lampu indikator mode berkedip	Apakah terdapat benang dan rambut yang tersangkut di rol sikat?	Lihat bagian "*Rol sikat*" untuk melepas benang dan rambut dari rol sikat.
	Apakah rol sikat terpasang dengan benar ke nosel?	Pasang rol sikat dengan benar ke nosel.
	Apakah nosel dan pipa sambungan (pipa lurus) terpasang dengan benar ke peralatan?	Pasang nosel dan pipa sambungan (pipa lurus) dengan benar ke peralatan.
	Apakah sikat rol berhenti dan lampu indikator mode berkedip walaupun rol sikat terpasang dengan benar ke nosel dan tidak terdapat benang dan rambut yang tersangkut di rol sikat?	Matikan peralatan dan kemudian nyalakan kembali. Jika lampu indikator mode tidak berhenti berkedip setelah menyalakan kembali peralatan, tunggu sekitar 1 menit sebelum memulai kembali pekerjaan.
Nosel yang mengambang tidak menghentikan rol sikat yang berputar	Apakah terdapat sampah yang tersangkut di antara sakelar deteksi lantai dan nosel?	Singkirkan sampah yang tersangkut di antara sakelar deteksi lantai dan nosel setelah mematikan daya dari peralatan.

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan mencoba memperbaiki pembersih oleh Anda sendiri.**

AKSESORI PILIHAN

⚠***PERHATIAN:*** **Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan alat Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini.** Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain dapat menyebabkan risiko cedera. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Pipa sambungan (Pipa lurus)
- Nosel dengan rol sikat
- Nosel ikat
- Selang fleksibel
- Rol sikat
- Saringan berkinerja tinggi
- Saringan H
- Nosel celah
- Tas peralatan
- Wadah debu
- Tali tangan
- Gantungan dinding untuk pembersih tanpa kabel
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

AMARAN

- Bagi pengguna di Eropah: Alat ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang yang mengalami kecacatan fizikal, deria atau kurang keupayaan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat ini secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Bagi pengguna di kawasan selain Eropah: Alat ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mengalami kecacatan fizikal, deria atau kurang keupayaan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan anda.
- Kanak-kanak mesti diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.
- PERHATIAN: Sebelum menjalankan sebarang operasi penyelenggaraan, nyahsambungkan alat daripada bekalan kuasa. Jalankan penyelenggaraan pada alat secara berkala.
- Bateri yang boleh dicas semula mesti dikeluarkan daripada peranti sebelum pengecasan.
- Untuk mengeluarkan atau memasang bateri, luncurkan kartrij keluar daripada alat sambil menekan butang di hadapan kartrij.
- Bateri yang habis mesti dikeluarkan daripada peranti dan dilupuskan secara selamat. Ikuti peraturan tempatan berkenaan pelupusan bateri.
- Jika peranti yang hendak disimpan tidak digunakan dalam tempoh yang lama, bateri hendaklah dikeluarkan.
- Terminal kuasa mestilah tidak menjadi litar pintas.

Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

-	LXT	LXT BASIC
Kartrij bateri	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Pengecas	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.
- Caskan kartrij bateri LXT dengan pengecas bateri LXT dan kartrij bateri LXT BASIC dengan pengecas bateri LXT BASIC.

⚠***AMARAN:*** **Hanya menggunakan kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas.** Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas lain boleh menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

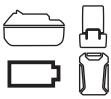
SPESIFIKASI

Model:		**DCL287F**
Kapasiti		250 mL / 400 mL (khusus negara)
Penggunaan berterusan (dengan bateri BL1850B)	1 (Mod senyap)	Kira-kira 60 min
	2 (Mod kelajuan normal)	Kira-kira 33 min
	3 (Mod berkelajuan tinggi)	Kira-kira 25 min
	4 (Mod kelajuan maks)	Kira-kira 13 min
Panjang keseluruhan (dengan paip, muncung dan bateri BL1850B)		1,092 mm
Voltan terkadar		D.C. 18 V
Berat bersih		1.2 - 1.6 kg

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat tidak termasuk aksesori tetapi kartrij bateri. Berat kombinasi paling ringan dan paling berat perkakas dan kartrij bateri ditunjukkan di dalam jadual.

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.
	Baca manual arahan.
	Bateri wakilan yang boleh digunakan untuk produk ini.
	Jangan sentuh bahagian berputar pada penggerak berus dan suis pengesan lantai.
	Vakum sebarang habuk yang terkumpul di dalam bolong.
 Ni-MH Li-ion	Hanya untuk negara-negara EU Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia. Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah! Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpankan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran. Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Tujuan penggunaan alat untuk mengumpul debu kering.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan pembersih tanpa kord

AMARAN: **PENTING! BACA DENGAN TELITI semua amaran keselamatan dan semua arahan SEBELUM GUNA.** Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

1. **Jangan dedahkan kepada hujan. Simpan di dalam rumah.**
2. **Jangan biarkan digunakan sebagai mainan. Perhatian yang teliti diperlukan apabila digunakan oleh atau berdekatan dengan kanak-kanak.**
3. **Gunakan seperti yang dinyatakan dalam manual ini sahaja. Gunakan sambungan yang disyorkan pengilang sahaja.**
4. **Jangan gunakan dengan bateri yang rosak. Jika peralatan tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, terjatuh, rosak, dibiarkan di luar, atau terjatuh ke dalam air, kembalikan ke pusat servis.**
5. **Jangan kendalikan peralatan dengan tangan basah.**
6. **Jangan letakkan sebarang objek ke dalam bukaan. Jangan gunakan dengan mana-mana bukaan tersekat; bebas dari habuk, lin, rambut, dan apa-apa sahaja yang boleh mengurangkan aliran udara.**
7. **Pastikan rambut, pakaian longgar, jari-jemari, dan semua anggota badan jauh dari bukaan dan bahagian bergerak.**
8. **Matikan semua kawalan sebelum mengeluarkan bateri.**
9. **Gunakan dengan lebih berhati-hati semasa membersihkan tangga.**
10. **Jangan gunakan untuk menyedut cecair mudah terbakar atau bahan bakar, seperti gasolin, atau digunakan di kawasan yang mungkin terdapat bahan tersebut.**
11. **Jangan menyedut apa-apa yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis, atau abu panas.**
12. **Jangan gunakan tanpa beg habuk dan/atau penapis dipasang.**
13. **Jangan cas bateri di luar.**
14. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
15. **Gunakan alat dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
16. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek logam lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek logam kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal yang lain.**
17. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air.**
18. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan tingkah laku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
19. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.

20. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang ditetapkan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.
21. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.

SIMPAN ARAHAN INI.

PERATURAN KESELAMATAN TAMBAHAN

Alat ini bertujuan untuk kegunaan di rumah.

1. **Baca manual arahan ini dan manual arahan pengecasan dengan teliti sebelum penggunaan.**
2. **Jangan sedut bahan berikut:**
   - **Bahan panas yang terbakar atau berasap (rokok, mancis, batang kemenyan, lilin, abu panas), percikan api dan habuk logam yang dihasilkan semasa memotong atau mengisar logam, dll.**
   - **Cecair mudah terbakar (kerosin, gasolin, pelarut seperti benzin, pencair, dll.)**
   - **Bahan mudah terbakar (penyegar, cat, semburan, dll.)**
   - **Bahan letupan atau piroforik (nitrogliserin, aluminium, magnesium, titanium, zink, fosforus merah, fosforus kuning, seluloid, dll. dan habuk, gas atau wap)**
   - **Cecair, minyak, kotoran basah atau sampah lembap, termasuk muntah dan bahan kumuh**
   - **Kepingan keras dengan tepi tajam (serpihan kayu, logam, batu, kaca, paku, pin, pisau cukur atau kutleri)**
   - **Serbuk halus pemejalan dan konduktif (logam atau serbuk karbon)**
   - **Buih seperti agen pembersih permaidani, dll. (boleh menyebabkan letupan atau kebakaran)**
   - **Sejumlah besar serbuk (tepung, serbuk alat pemadam api, dll.)**
   - **Bahan yang menyebabkan gejala toksik**
   - **Bahan kimia yang agresif (asid, alkali, dll.)**
   - **Serbuk pengikat halus seperti simen**
   - **Zarah halus seperti debu konkrit**
   - **Bahan pengering**
   - **Asbestos**
   - **Racun perosak**

   Tindakan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran, kecederaan dan/atau kerosakan harta benda.

   Untuk mengurangkan pendedahan anda terhadap bahan kimia ini, sentiasa pakai pelindung pernafasan yang diluluskan, seperti topeng habuk yang direka khas untuk menapis zarah mikroskopik. Halakan udara ekzos dari muka dan badan anda.
3. **Hentikan operasi serta-merta jika anda mendapati sesuatu yang tidak normal.**
4. **Jika anda terjatuhkan atau terlanggar pembersih, periksa dengan teliti untuk keretakan atau kerosakan sebelum operasi.**
5. **Jangan dekatkan dengan dapur atau sumber haba lain.**
6. **Jangan halang lubang pengambilan atau lubang bolong.**
7. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
8. **Elakkan daripada menggunakan air untuk membersihkan alat kecuali jika diarahkan secara khusus dalam manual ini.** Kegagalan mematuhi arahan ini boleh menyebabkan renjatan elektrik.

SIMPAN ARAHAN INI.

Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. **Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.**
2. **Jangan buka atau cabut kartrij bateri.** Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. **Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.**
4. **Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.**
5. **Jangan pintaskan kartrij bateri:**
   (1) **Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.**
   (2) **Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.**
   (3) **Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.**

   Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
6. **Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).**
7. **Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.**

8. **Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri.** Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. **Jangan gunakan bateri yang rosak.**
10. **Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.**
Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci.
Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. **Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.**
12. **Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.**
14. **Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.**
15. **Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.**
16. **Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri.** Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
17. **Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi.** Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. **Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.**

SIMPAN ARAHAN INI.

PERHATIAN: **Hanya gunakan bateri asli Makita.** Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

NOTIS: Makita tidak bertanggungjawab ke atas sebarang kemalangan akibat penggunaan bateri Makita bukan tulen atau bateri yang telah diubah suai. Bateri Makita tulen telah dinilai dengan teliti untuk keserasian dengan alat dan pengecas Makita, selaras dengan perundangan dan standard keselamatan yang berkenaan.

Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. **Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.**
2. **Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.**
3. **Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.**
4. **Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.**
5. **Cas kartrij bateri jika anda tidak gunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).**

KETERANGAN FUNGSI

PERHATIAN: **Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.**

Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

PERHATIAN: **Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.**

PERHATIAN: **Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.** Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumah dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

► **Rajah1:** **1.** Penunjuk merah **2.** Butang **3.** Kartrij bateri

⚠*PERHATIAN:* Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

⚠*PERHATIAN:* Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik semasa operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu keadaan berikut.

Perlindungan lebih beban

Alat/bateri dikendalikan dalam keadaan yang menyebabkannya menarik arus tinggi yang tidak normal.
Dalam situasi ini, matikan alat dan hentikan penggunaan yang menyebabkan alat menjadi terlebih beban. Kemudian hidupkan alat untuk mula semula.

Perlindungan pemanasan lampau

Alat/bateri terlalu panas. Dalam situasi ini, biarkan alat/bateri sejuk sebelum menghidupkan semula alat.

Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri tidak mencukupi, alat akan berhenti secara automatik. Dalam situasi ini, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan peralatan dan membolehkan peralatan berhenti secara automatik. Ambil semua langkah yang berikut untuk membuang punca, apabila peralatan telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Matikan peralatan dan kemudian hidupkan peralatan lagi untuk mula semula.
2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan peralatan dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemulihan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

NOTA: Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

LXT

Hanya untuk kartrij bateri dengan penunjuk

► **Rajah2:** **1.** Lampu penunjuk **2.** Butang semak

Lampu penunjuk	Penerangan ralat
	Sistem perlindungan bateri berfungsi. Cas bateri, atau semak faktor lain sistem perlindungan bateri.
	Bateri mungkin telah rosak.

LXT BASIC

Khusus negara

► **Rajah3:** **1.** Lampu penunjuk **2.** Butang semak

Tindakan suis

Untuk memulakan pembersih, hanya tekan butang ON/OFF. Untuk mematikan, tekan butang ON/OFF sekali lagi.
Anda boleh mengubah kuasa sedutan pembersih dalam empat langkah dengan menekan butang ubah kuasa sedutan. Setiap tekanan pada butang ini mengulangi mod Senyap/Normal/Tinggi/Maks dalam kitaran.

Tahap	Penunjuk	Mod
1		Mod senyap
2		Mod kelajuan normal
3		Mod berkelajuan tinggi
4		Mod kelajuan maks

► **Rajah4:** **1.** Butang ubah kuasa sedutan **2.** Butang ON/OFF

NOTA: Pembersih mula beroperasi dengan kuasa sedutan yang sama seperti operasi terakhir.

Menyalakan lampu

⚠*PERHATIAN:* Jangan melihat pada cahaya atau melihat secara langsung pada sumber cahaya.

Untuk menghidupkan lampu, tekan butang ubah kuasa sedutan. Lampu mati dalam lebih kurang 10 saat. Semasa pembersih sedang berjalan, lampu menyala. Lampu padam dalam lebih kurang 10 saat selepas menghentikan operasi.

NOTA: Semasa kapasiti bateri yang tinggal menjadi lemah, lampu mula berkelip. Pemasaan ketika lampu mula berkelip, bergantung pada suhu di tempat kerja dan keadaan kartrij bateri.

► **Rajah5:** **1.** Butang ubah kuasa sedutan **2.** Butang ON/OFF **3.** Lampu

Muncung dengan penggerak berus

⚠***PERHATIAN:*** **Semasa peralatan dihidupkan, jauhkan muka dan tangan anda dari muncung dan jangan sentuh suis pengesan lantai.** Kegagalan berbuat demikian mungkin menyebabkan kecederaan.

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan betulkan suis pengesan lantai dalam kedudukan yang diaktifkan.** Kegagalan berbuat demikian mungkin menyebabkan kecederaan.

► **Rajah6:** **1.** Suis pengesan lantai **2.** Penggerak berus

Untuk memutarkan penggerak berus, letakkan muncung di atas lantai supaya suis pengesan lantai diaktifkan dan hidupkan peralatan.
Untuk menghentikan penggerak berus, matikan peralatan.

NOTA: Apabila peralatan mengesan beban penggerak berus yang berlebihan, lampu penunjuk mod berkelip dalam mod yang dipilih dan penggerak berus berhenti berputar. Dalam situasi ini, rujuk bahagian "*Menyelesaikan masalah*" untuk menghilangkan punca berkelip.

► **Rajah7:** **1.** Lampu penunjuk mod

KETERANGAN BAHAGIAN

► **Rajah8**

1	Bekas habuk 250 mL (Aksesori pilihan)	2	Bekas habuk 400 mL (Aksesori pilihan)	3	Penapis jaring	4	Badan siklon
5	Penapis prestasi tinggi (Bingkai penapis berwarna kelabu) (Aksesori pilihan)	6	Penapis H (Bingkai penapis berwarna putih) (Aksesori pilihan)	7	Badan pembersih	8	Tali tangan (Aksesori pilihan)

PEMASANGAN

⚠***PERHATIAN:*** **Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menjalankan sebarang kerja pada alat.**

⚠***PERHATIAN:*** **Pastikan anda memasang penapis pada pembersih dengan betul.** Penapis berlubang atau penapis yang tidak dipasang dengan betul mungkin menyebabkan habuk masuk ke dalam perumah motor. Keadaan ini boleh menyebabkan kegagalan motor atau kebakaran.

Memasang dan menanggalkan alat tambahan pembersih

⚠***PERHATIAN:*** **Selepas memasang alat tambahan, periksa jika alat tambahan telah dipasang dengan kukuh.** Jika alat tambahan dipasang dengan tidak sempurna, alat tambahan mungkin tertanggal dan menyebabkan kecederaan diri.

⚠***PERHATIAN:*** **Berhati-hati agar tidak memerangkap jari semasa memasang semua pemasangan dan komponen.** Jari yang tersepit boleh menyebabkan kecederaan.

⚠***PERHATIAN:*** **Berhati-hati supaya tidak terpukul tangan anda pada dinding dll. semasa mengeluarkan alat tambahan.**

⚠***PERHATIAN:*** **Jauhkan kepingan logam, air dan objek asing lain dari terminal peralatan.**

⚠***PERHATIAN:*** **Apabila memasang pemasangan dengan bahagian berputar, berhati-hati agar jari anda tidak terperangkap di bahagian yang berputar.**

Untuk memasang pemasangan, masukkan saluran masuk sedutan pembersih sehingga berbunyi klik. Pastikan bahawa pemasangan dikunci.

► **Rajah9:** **1.** Salur masuk sedutan **2.** Pemasangan dengan fungsi kunci **3.** Cangkuk (pada pemasangan)

***NOTIS:* Semasa memasang alat tambahan dengan fungsi kunci, pastikan untuk menjajarkan butang lepas pada pembersih dengan cangkuk pada alat tambahan.** Jika kedua-dua tidak disejajarkan, alat tambahan tidak akan terkunci dan boleh tertanggal daripada pembersih.

Untuk menanggalkan pemasangan, tarik keluar daripada pembersih sambil menekan dan menahan butang pelepas.

► **Rajah10:** **1.** Butang pelepas (fungsi kunci) **2.** Pemasangan dengan fungsi kunci

NOTA: Muncung tanpa penggerak berus dan pemasangan tanpa fungsi kunci juga boleh dipasang.

OPERASI

⚠***PERHATIAN:* Jangan gerakkan muka anda dekat dengan bolong udara semasa mengendalikan pembersih.** Jika objek asing tertiup ke dalam mata, ia boleh menyebabkan kecederaan diri.

⚠***PERHATIAN:* Pastikan semua pemasangan dan komponen dipasang dengan betul sebelum digunakan.**

***NOTIS:* Elakkan daripada menggunakan pembersih dalam kedudukan mendatar atau menghadap ke atas.** Jika tidak, melakukan sedemikian boleh menyebabkan penapis jaring tersumbat.

***NOTIS:* Sentiasa gunakan pembersih dengan penapis dipasang.** Menggunakan pembersih tanpa penapis boleh menyebabkan kepincangan tugas motor.

***NOTIS:* Kosongkan bekas habuk dalam unit siklon apabila habuk telah terkumpul.** Penggunaan berterusan akan menyebabkan daya sedutan menjadi lemah.

Unit siklon membantu untuk mengurangkan jumlah habuk yang masuk ke dalam pembersih, meningkatkan prestasi sedutan dengan pembuangan habuk yang ringkas dan mudah.

Pembersihan (Sedutan)

Muncung dengan penggerak berus + Tongkat sambungan (Paip lurus)

Tongkat sambungan dipasang di antara muncung dan pembersih itu sendiri. Susunan ini memudahkan pembersihan permaidani dan lantai dalam kedudukan berdiri.

► **Rajah11:** **1.** Badan pembersih **2.** Tongkat sambungan **3.** Muncung

Muncung dengan penggerak berus

Pasangkan muncung untuk membersihkan meja, meja tulis, perabot dan sebagainya. Muncung terselit dengan mudah.

► **Rajah12:** **1.** Muncung

NOTA: Apabila bekas habuk 400 mL (Aksesori pilihan) dipasang, ia tidak boleh beroperasi dengan muncung dan penggerak berus dipasang terus pada badan pembersih.

Muncung serong

Pasangkan pada muncung serong untuk pembersihan sudut dan celah-celah kereta atau perabot.

► **Rajah13:** **1.** Muncung serong **2.** Badan pembersih

Anda boleh menyimpan muncung serong dalam pemegang muncung.
Untuk memasang pemegang muncung, selaraskan lengan pendek pemegang muncung di antara tonjolan bawah pada tongkat sambungan, dan kemudian pasangkan lengan panjang pemegang muncung di antara tonjolan atas pada tongkat sambungan.
Untuk menanggalkan muncung pemegang, ikuti prosedur pemasangan secara terbalik.

► **Rajah14:** **1.** Pemegang muncung **2.** Lengan pendek **3.** Lengan panjang **4.** Tonjolan bawah **5.** Tonjolan atas **6.** Muncung serong **7.** Tongkat sambungan

⚠***PERHATIAN:* Berhati-hati agar tidak tersepit jari antara muncung serong dengan pemegang muncung.** Jari yang tersepit boleh menyebabkan kecederaan.

Muncung serong + Tongkat sambungan (Paip lurus)

Di rumah yang sempit yang pembersih itu sendiri tidak dapat menyelit atau di tempat tinggi yang sukar dicapai, gunakan susunan ini.

► **Rajah15:** **1.** Muncung serong **2.** Tongkat sambungan **3.** Badan pembersih

Pembuangan habuk

⚠***PERHATIAN:* Kosongkan pembersih sebelum ia menjadi terlalu penuh atau daya sedutan menjadi lemah.**

⚠***PERHATIAN:* Berhati-hati supaya tidak tersepit jari antara bekas habuk dengan badan siklon semasa menyahpasang.**

Buangkan habuk terkumpul seperti berikut sebelum mencapai tanda “MAX”.

1. Halakan kepala pembersih ke bawah, pegang bekas habuk dengan kuat, kemudian tarik daripada badan siklon sambil menekan dan menahan butang pelepas pada kedua-dua belah bekas habuk.

► **Rajah16:** **1.** Tanda “MAX” **2.** Bekas habuk **3.** Butang pelepas (pada bekas habuk) **4.** Penapis jaring

2. Kosongkan bekas habuk dan bersihkan habuk yang melekat pada penapis jaring.
► **Rajah17**

3. Letakkan kembali bekas habuk pada badan siklon untuk memastikan ia terletak pada tempat dengan klik.
► **Rajah18: 1.** Bekas habuk **2.** Butang pelepas (pada bekas habuk) **3.** Badan siklon

PERHATIAN: **Habuk mungkin berterbangan semasa dibuang daripada bekas habuk. Berhati-hati jangan sampai habuk masuk ke dalam mata anda.**

NOTIS: **Apabila bekas habuk menjadi kotor, keluarkan dan basuh ia dengan air. Keringkan bekas habuk sepenuhnya sebelum penggunaan dan pemasangan semula.**

NOTIS: **Jika daya sedutan tidak dipulihkan walaupun selepas pembuangan habuk dan pembersihan penapis jaring, periksa sama ada habuk telah terkumpul dalam badan siklon atau telah tersumbat.**

PENYELENGGARAAN

PERHATIAN: **Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.**

PERHATIAN: **Pastikan anda memasang penapis pada pembersih dengan betul.** Penapis berlubang atau penapis yang tidak dipasang dengan betul mungkin menyebabkan habuk masuk ke dalam perumah motor. Keadaan ini boleh menyebabkan kegagalan motor atau kebakaran.

NOTIS: **Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.**

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Selepas menggunakan

PERHATIAN: **Menyandarkan pembersih pada dinding tanpa sebarang sokongan lain boleh menyebabkan pembersih jatuh, mengakibatkan kecederaan diri atau kerosakan kepada pembersih.**

► **Rajah19**

PERHATIAN: **Apabila meletakkan pembersih pada meja atau objek lain, pastikan anda meletakkan cangkuk dengan selamat pada objek dan dirikan pembersih dengan muncung bersentuhan dengan lantai.** Jika pembersih terjatuh, ia boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan pada pembersih.

► **Rajah20: 1.** Cangkuk (pada badan pembersih)

Penyelenggaraan berkala

NOTIS: **Bersihkan penapis dalam unit siklon atau pembersih itu sendiri apabila pembersih tersumbat.** Penggunaan berterusan dalam keadaan tersumbat boleh menyebabkan kepanasan atau kepincangan tugas motor.

NOTIS: **Jangan tiupkan habuk yang melekat pada pembersih dan penapis dengan pengabuk udara.** Ia membawa habuk ke dalam perumah dan menyebabkan kegagalan.

NOTIS: **Keluarkan sebarang habuk dari bolong muncung.** Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebakaran atau kegagalan.

Penyelenggaraan berkala diperlukan untuk memulihkan keadaan operasi biasa.

Badan pembersih

Lap bahagian luar (badan pembersih) pembersih menggunakan kain yang dilembapkan dalam air sabun, dan bersihkan bukaan sedutan.
► **Rajah21**

Unit siklon dan penapis

NOTIS: **Bersihkan habuk dan bersihkan di dalam unit siklon dan penapis, apabila prestasi sedutan menjadi kurang berkesan tanpa mengira jumlah habuk yang terkumpul di dalam bekas habuk.**

NOTIS: **Selepas mencuci penapis, keringkan sepenuhnya sebelum digunakan.** Penapis yang tidak dikeringkan secukupnya boleh menyebabkan sedutan yang lemah dan memendekkan hayat perkhidmatan motor.

NOTIS: **Selepas membersihkan penapis, pastikan untuk memasangnya semula sebelum digunakan.** Jika anda menggunakan pembersih tanpa penapis, habuk masuk ke dalam perumah motor dan menyebabkan pincang tugas.

Unit siklon (Badan siklon + Bekas habuk)

1. Ketuk unit siklon beberapa kali dengan tangan anda untuk mengeluarkan habuk yang melekat pada permukaan dalam unit siklon dan penapis.
► **Rajah22: 1.** Unit siklon

2. Dengan salur masuk sedutan menghala ke bawah, pegang unit siklon dengan kuat, dan kemudian tanggalkan unit siklon daripada badan pembersih secara perlahan dan lurus sambil menekan dan menahan butang pelepas pada unit siklon.
► **Rajah23: 1.** Unit siklon **2.** Butang pelepas (pada unit siklon) **3.** Badan pembersih

NOTA: Habuk mungkin terbang keluar apabila unit siklon dibuka. Anda disyorkan agar meletakkan beg sampah di bawah unit siklon.

3. Cubit penapis dan tarik keluar dari unit siklon.
► **Rajah24:** **1.** Penapis

NOTA: Jenis penapis yang dipasang pada masa penghantaran berbeza-beza bergantung pada kawasan kediaman anda.

4. Bersihkan habuk di dalam unit siklon dan penapis, kemudian kembalikan penapis ke unit siklon.
► **Rajah25**

5. Letakkan unit siklon kembali ke badan pembersih. Jajarkan cangkuk pada unit siklon dengan alur pada badan pembersih. Kemudian luncurkan unit siklon kembali ke badan pembersih sehingga ia berbunyi klik. Pastikan unit siklon dikunci dan cangkuk berada di dalam alur pada badan pembersih.
► **Rajah26:** **1.** Unit siklon **2.** Alur **3.** Cangkuk (pada unit siklon) **4.** Badan pembersih

Penapis prestasi tinggi

Aksesori pilihan

1. Tanggalkan unit siklon daripada badan pembersih.

2. Cubit penapis prestasi tinggi dan tarik keluar dari unit siklon.
► **Rajah27:** **1.** Penapis prestasi tinggi **2.** Unit siklon

3. Lap dan goncang keluar habuk daripada penapis prestasi tinggi dengan tangan.
► **Rajah28**

4. Basuh penapis prestasi tinggi dalam air sabun apabila ia tersumbat dengan habuk dan kotoran. Keringkan ia sepenuhnya di bawah tempat redup sebelum digunakan.
► **Rajah29**

NOTA: Elakkan daripada memasang hujung pemasangan (gelang pengedap getah) penapis prestasi tinggi apabila menggantungkan penapis tersebut untuk dikeringkan.

5. Pegang hujung pelekap penapis prestasi tinggi dan picit kembali ke dalam unit siklon.
► **Rajah30:** **1.** Penapis prestasi tinggi **2.** Unit siklon

Penapis H

Aksesori pilihan

***NOTIS:* Jangan gosok atau calarkan penapis H dengan objek keras seperti berus dan sudip.**

1. Tanggalkan unit siklon daripada badan pembersih.

2. Cubit penapis H (yang ditutup dengan penapis awal prestasi tinggi) dan tarik keluar dari unit siklon.
► **Rajah31:** **1.** Penapis H (yang ditutup dengan penapis awal prestasi tinggi) **2.** Unit siklon

3. Tanggalkan penapis awal prestasi tinggi daripada penapis H dengan memusingkan tangan.
► **Rajah32:** **1.** Penapis awal prestasi tinggi **2.** Penapis H

4. Lap dan goncang keluar habuk daripada penapis awal prestasi tinggi dan penapis H dengan menggunakan tangan.
► **Rajah33**

5. Basuh penapis awal prestasi tinggi dan penapis H dalam air sabun. Bilas dan keringkan penapis tersebut sepenuhnya di bawah tempat redup sebelum digunakan.
► **Rajah34**

NOTA: Elakkan daripada memasang hujung pemasangan (gelang pengedap getah) penapis H apabila menggantungnya untuk dikeringkan.

6. Pasangkan penapis awal prestasi tinggi kepada penapis H.
► **Rajah35:** **1.** Penapis awal prestasi tinggi **2.** Penapis H

7. Pegang hujung pelekap penapis H (yang ditutup dengan penapis awal prestasi tinggi) dan picit kembali ke dalam unit siklon.
► **Rajah36:** **1.** Penapis H (yang ditutup dengan penapis awal prestasi tinggi) **2.** Unit siklon

Penyelenggaraan berasaskan keadaan

***NOTIS:* Pastikan untuk memasukkan penggerak berus ke bahagian pelekap muncung dengan selamat dan kunci penutup bawah dengan selamat.**

***NOTIS:* Tanggalkan benang dan rambut yang tersangkut dalam penggerak berus.** Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebakaran atau kegagalan.

***NOTIS:* Bersihkan penapis jaring dalam unit siklon apabila ia tersumbat.** Penggunaan berterusan dalam keadaan tersumbat boleh menyebabkan kepanasan atau kepincangan tugas motor.

***NOTIS:* Keluarkan habuk apabila habuk telah terkumpul pada terminal peralatan.** Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebakaran atau kegagalan.

***NOTIS:* Keluarkan sebarang habuk dari bolong muncung.** Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kebakaran atau kegagalan.

Pembersihan menyeluruh perlu dilakukan mengikut prestasi alat anda.

Bolong muncung

Vakum sebarang habuk yang terkumpul di dalam muncung bolong.
► **Rajah37:** **1.** Bolong muncung **2.** Muncung pembersih

Penggerak berus

***NOTIS:* Jangan basuh penggerak berus.** Mencucinya boleh memendekkan hayat penggerak berus atau menyebabkan pincang tugas.

Keluarkan penggerak berus dan gunakan gunting untuk menanggalkan benang dan rambut daripada penggerak berus apabila penggerak berus berhenti berputar atau apabila benang dan rambut tersangkut dalam penggerak berus.

1. Buka kunci plat kunci dan keluarkan penutup bawah.
► **Rajah38:** **1.** Plat kunci **2.** Penutup bawah

2. Keluarkan penggerak berus, kemudian tanggalkan penutup dari penggerak berus.
► **Rajah39:** **1.** Penggerak berus **2.** Penutup

NOTA: Jika bulu penggerak berus menjadi pendek, gantikan penggerak berus (aksesori pilihan) dengan yang baharu. Mengendalikan peralatan dengan penggerak berus yang pendek mengakibatkan pengumpulan habuk yang tidak bagus.

3. Tanggalkan benang dan bulu dari penggerak berus menggunakan gunting dan habuk dari batang.
► **Rajah40:** **1.** Aci

4. Tanggalkan benang dan bulu dari aci putar dengan tangan.
► **Rajah41:** **1.** Aci berputar **2.** Muncung

5. Pasangkan penutup pada penggerak berus.
► **Rajah42:** **1.** Penutup **2.** Penggerak berus

6. Pasangkan lubang aci berputar bagi penggerak berus pada aci berputar dan kemudian, pasangkan penggerak berus seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
► **Rajah43:** **1.** Aci berputar **2.** Lubang aci berputar **3.** Penggerak berus

7. Pasangkan penutup bawah dengan mengaitkan cangkuk pada hujung penutup bawah ke dalam lubang muncung dan kunci plat kunci.
► **Rajah44:** **1.** Plat kunci **2.** Penutup bawah **3.** Cangkuk (pada penutup bawah) **4.** Lubang muncung

Penapis jaring

Apabila bekas habuk menjadi kotor atau penapis jaring tersumbat, keluarkan dan basuh ia dengan air. (Rujuk pada “Pembuangan habuk” untuk prosedur mengeluarkan.)

1. Pegang bekas habuk dengan kuat, dan tarik daripada badan siklon sambil menekan dan menahan butang pelepas pada kedua-dua belah bekas habuk.
► **Rajah45:** **1.** Bekas habuk **2.** Badan siklon **3.** Butang pelepas (pada bekas habuk)

2. Pusingkan penapis jaring seperti yang ditunjukkan dalam rajah untuk membuka kunci. Kemudian, tanggalkan penapis daripada badan siklon.
► **Rajah46:** **1.** Penapis jaring

3. Buka penapis jaring kepada tiga komponen: penapis awal, penapis span tiub dan paip jaring.

i Picit penahan panduan di atas paip jaring bersama-sama.

ii Masukkan penahan panduan ke bawah melalui lubang panduan di atas penapis awal.

iii Tarik penapis awal sepanjang penapis span tiub dan paip jaring.

iv Keluarkan penapis span tiub daripada paip jaring.
► **Rajah47:** **1.** Penapis awal **2.** Penapis span tiub **3.** Paip jaring **4.** Penahan panduan **5.** Lubang panduan

4. Lap dan goncang keluar habuk daripada penapis dan paip jaring dengan tangan.
► **Rajah48**

5. Basuh penapis dan paip jaring dalam air sabun apabila ia tersumbat dengan habuk dan kotoran. Keringkan penapis dan paip jaring sepenuhnya di bawah tempat redup sebelum digunakan.
► **Rajah49**

6. Pasang semula penapis jaring.

i Masukkan penapis span tiub ke dalam penapis awal.

ii Masukkan paip jaring ke dalam penapis span tiub dan penapis awal, masukkan penahan panduan di atas paip jaring melalui lubang panduan di atas penapis awal.

iii Tolak paip jaring melalui penapis span tiub dan penapis awal sehingga paip jaring terkunci di tempatnya dengan satu klik.
► **Rajah50:** **1.** Penapis awal **2.** Penapis span tiub **3.** Paip jaring **4.** Penahan panduan **5.** Lubang panduan

7. Pasang semula penapis jaring ke dalam badan siklon dengan melaraskan cangkuk pada penapis jaring dengan port pada saluran keluar sedutan badan siklon. Pusingkan penapis jaring seperti yang ditunjukkan dalam rajah sehingga cangkuk dikunci dengan satu klik. Pastikan bahawa penapis jaring dipasang dengan kukuh.
► **Rajah51:** **1.** Penapis jaring **2.** Badan siklon **3.** Cangkuk (pada penapis jaring) **4.** Port

NOTA: Pastikan penapis prestasi tinggi atau penapis H tidak tersekat antara penapis jaring dengan badan siklon, kemudian pasangkan penapis jaring pada badan siklon.

Saluran udara di dalam unit siklon

Bahan asing yang masuk boleh menyekat saluran udara di dalam unit siklon dan membebankan aliran udara. Keluarkan sebarang halangan di dalam laluan udara jika prestasi sedutan terjejas dengan ketara.

1. Dengan salur masuk sedutan menghala ke bawah, pegang unit siklon dengan kuat, dan kemudian tanggalkan unit siklon daripada badan pembersih secara perlahan dan lurus sambil menekan dan menahan butang pelepas pada unit siklon.
► **Rajah52:** **1.** Unit siklon **2.** Butang pelepas (pada unit siklon) **3.** Badan pembersih

NOTA: Habuk mungkin terbang keluar apabila unit siklon dibuka. Anda disyorkan agar meletakkan beg sampah di bawah unit siklon.

2. Bersihkan sebarang bahan yang terdapat dalam saluran udara.

Bahan asing berkemungkinan tersekat di sekitar port udara masuk.

► **Rajah53:** **1.** Salur masuk sedutan **2.** Port udara masuk

3. Gantikan unit siklon pada badan pembersih.

Pelekapan dinding untuk pembersih tanpa kord

Aksesori pilihan

NOTA: Skru untuk melekapkan pemegang tidak disertakan. Sediakan skru yang bersesuaian dengan bahan untuk diskrukan.

Pasangkan pelekap dinding untuk pembersih tanpa kord ke dinding kayu keras, rasuk atau tiang, tempat pelekap dinding untuk pembersih tanpa kord boleh dipasang dengan kukuh. Sentiasa pastikan pelekap dinding untuk pembersih tanpa kord dipasang dengan kukuh sebelum menggantung pembersih.

► **Rajah54:** **1.** Pelekapan dinding untuk pembersih tanpa kord

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan gantung pembersih ke pelekap dinding secara kasar atau gantung alat lain selain pembersih.**

Menyelesaikan masalah

Sebelum meminta pembaikan, periksa perkara berikut.

Gejala	Kawasan yang perlu disiasat	Kaedah pemasangan
Kuasa sedutan lemah	Adakah bekas habuk atau di dalam unit siklon penuh dengan habuk?	Kosongkan bekas habuk atau bahagian dalam unit siklon.
	Adakah penapis tersumbat?	Bersihkan habuk atau basuh penapis prestasi tinggi/penapis H/penapis jaring.
	Adakah apa-apa yang menyekat saluran udara masuk?	Bersihkan sebarang habuk dan objek daripada bukaan dan saluran udara.
	Adakah kartrij bateri ternyahcas?	Cas kartrij bateri.
Tidak berfungsi	Adakah kartrij bateri ternyahcas?	Cas kartrij bateri.
Hingar dan getaran	Adakah penapis tersumbat?	Bersihkan habuk atau basuh penapis prestasi tinggi/penapis H/penapis jaring.
	Adakah apa-apa yang menghalang bukaan atau lubang?	Bersihkan sebarang habuk dan objek daripada muncung, paip dan bukaan udara.
	Adakah salur masuk sedutan bagi muncung atau paip tertutup?	Dedahkan dan buka salur masuk sedutan bagi muncung dan paip.
Penggerak berus terhenti dan lampu penunjuk mod berkelip	Adakah terdapat benang dan rambut tersangkut dalam penggerak berus?	Merujuk kepada bahagian "*Penggerak berus*" untuk menanggalkan benang dan rambut dari penggerak berus.
	Adakah penggerak berus dipasang dengan betul pada muncung?	Pasang penggerak berus dengan betul pada muncung.
	Adakah muncung dan tongkat sambungan (paip lurus) dipasang dengan betul pada peralatan?	Pasang muncung dan tongkat sambungan (paip lurus) dengan betul pada peralatan.
	Adakah penggerak berus berhenti dan lampu penunjuk mod berkelip walaupun penggerak berus dipasang dengan betul pada muncung dan tiada benang dan rambut tersangkut dalam penggerak berus?	Matikan peralatan dan kemudian hidupkannya semula. Jika lampu penunjuk mod tidak berhenti berkelip selepas memulakan semula peralatan, tunggu kira-kira 1 minit sebelum meneruskan kerja.
Muncung terapung tidak menghalang penggerak berus daripada berputar	Adakah terdapat sampah tersekat di antara suis pengesan lantai dan muncung?	Keluarkan sampah yang tersekat di antara suis pengesan lantai dan muncung selepas mematikan kuasa peralatan.

⚠***PERHATIAN:*** **Jangan cuba untuk membaiki sendiri pembersih.**

AKSESORI PILIHAN

⚠***PERHATIAN:*** **Aksesori atau alat tambahan ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini.** Penggunaan sebarang aksesori atau alat tambahan lain boleh menyebabkan risiko kecederaan. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Tongkat sambungan (Paip lurus)
- Muncung dengan penggerak berus
- Muncung serong
- Hos fleksibel
- Penggerak berus
- Penapis prestasi tinggi
- Penapis H
- Muncung celah
- Beg alar
- Bekas habuk
- Tali tangan
- Pelekapan dinding untuk pembersih tanpa kord
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

CẢNH BÁO

- Dành cho người dùng ở Châu Âu: Trẻ em trong độ tuổi từ 8 tuổi trở lên và người suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị an toàn và hiểu được những tác hại nguy hiểm khi sử dụng. Trẻ em không được nghịch thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng mà không có sự giám sát.
- Dành cho người dùng ở các khu vực khác ngoài Châu Âu: Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm cho sự an toàn của bạn.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch thiết bị.
- CẨN TRỌNG: Trước khi thực hiện bất kỳ hoạt động bảo dưỡng nào, hãy ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn cấp điện. Thực hiện bảo dưỡng thiết bị định kỳ.
- Pin có thể sạc phải được tháo khỏi thiết bị trước khi sạc.
- Để tháo hoặc lắp pin, hãy trượt hộp ra khỏi dụng cụ trong khi nhấn nút ở phía trước hộp.
- Pin đã cạn phải được tháo ra khỏi thiết bị và thải bỏ an toàn. Tuân thủ các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
- Nếu phải cất giữ thiết bị không sử dụng trong một thời gian dài, nên tháo pin ra.
- Không được làm đoản mạch các thiết bị đầu cuối nguồn điện.

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

-	LXT	LXT BASIC
Hộp pin	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Bộ sạc	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Một số hộp pin và sạc pinđược nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.
- Sạc hộp pin LXT bằng bộ sạc pin LXT và hộp pin LXT BASIC bằng bộ sạc pin LXT BASIC.

⚠***CẢNH BÁO:*** **Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên.** Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

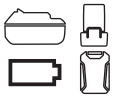
THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		**DCL287F**
Dung lượng		250 mL / 400 mL (tùy theo quốc gia)
Tiếp tục sử dụng (với pin BL1850B)	1 (Chế độ im lặng)	Khoảng 60 phút
	2 (Chế độ tốc độ bình thường)	Khoảng 33 phút
	3 (Chế độ tốc độ cao)	Khoảng 25 phút
	4 (Chế độ tốc độ tối đa)	Khoảng 13 phút
Chiều dài tổng thể (có ống, vòi phun và pin BL1850B)		1.092 mm
Điện áp định mức		18 V một chiều
Khối lượng tịnh		1,2 - 1,6 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng không bao gồm các phụ kiện, ngoại trừ (các) hộp pin. Khối lượng kết hợp nhẹ nhất, nặng nhất của thiết bị và (các) hộp pin được thể hiện như trong bảng.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

	Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.
	Đọc tài liệu hướng dẫn.
	Pin đại diện áp dụng cho sản phẩm này.
	Không chạm vào bộ phận quay của trục lăn bàn chải và công tắc phát hiện sàn.
	Hút sạch mọi bụi bẩn tích tụ trong khe thông khí.
 Ni-MH Li-ion	Chỉ dành cho các quốc gia EU Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt! Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để gom bụi khô.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn cho máy hút bụi chạy pin

⚠CẢNH BÁO: **LƯU Ý ĐỌC KỸ tất cả các cảnh báo an toàn và các hướng dẫn TRƯỚC KHI SỬ DỤNG.** Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

1. **Không được tiếp xúc với mưa. Cất giữ trong nhà.**
2. **Không được phép sử dụng thiết bị như là đồ chơi. Cần chú ý kỹ khi sử dụng bởi hoặc gần trẻ em.**
3. **Chỉ sử dụng theo mô tả trong sách hướng dẫn này. Chỉ sử dụng các phụ tùng được khuyến nghị của nhà sản xuất.**
4. **Không sử dụng với pin bị hỏng. Nếu thiết bị hoạt động không đúng cách, bị rơi, bị hư hỏng, để ngoài trời, hoặc bị rơi vào nước, hãy đưa về trung tâm bảo hành.**
5. **Không sử dụng thiết bị khi tay ướt.**
6. **Không đưa bất cứ vật gì vào trong miệng máy. Không sử dụng khi miệng máy bị kẹt; giữ máy khỏi bụi, xơ vải, tóc hay bất cứ thứ gì có thể làm giảm lưu lượng dòng khí.**
7. **Giữ cho tóc, quần áo rộng, ngón tay, và tất cả các bộ phận của cơ thể tránh xa phần miệng máy và các bộ phận chuyển động.**
8. **Tắt tất cả điều khiển trước khi tháo pin.**
9. **Sử dụng cẩn thận khi làm sạch trên các bậc thang.**
10. **Không sử dụng để hút chất lỏng dễ bắt lửa hoặc dễ cháy như xăng, hoặc sử dụng trong các khu vực có thể có chúng.**
11. **Không hút bất cứ thứ gì đang cháy hoặc bốc khói, như thuốc lá, diêm, hoặc tro nóng.**
12. **Không sử dụng khi không có túi chứa bụi và/hoặc các bộ lọc đúng vị trí.**
13. **Không sạc pin ở ngoài trời.**
14. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
15. **Chỉ sử dụng thiết bị với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra nguy cơ thương tích và hỏa hoạn.
16. **Khi không sử dụng (bộ) pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tắt các đầu cực pin.**
17. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước.**
18. **Không sử dụng bộ pin hoặc thiết bị có hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ thương tích.
19. **Không để bộ pin hoặc thiết bị tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
20. **Làm theo tất cả hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc thiết bị vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.
21. **Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

CÁC QUY ĐỊNH AN TOÀN BỔ SUNG

Thiết bị này chỉ dùng trong gia đình.

1. **Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này và tài liệu hướng dẫn sạc pin trước khi sử dụng.**
2. **Không hút những vật chất sau:**
   - **Các chất nóng đang cháy hoặc bốc khói (thuốc lá, diêm, que nhang, nến, tro nóng), tia lửa và bụi kim loại phát sinh do cắt hoặc nghiền kim loại, v.v...**
   - **Chất lỏng dễ cháy (dầu mỏ, xăng, dung môi như ét xăng, chất pha loãng, v.v...)**
   - **Vật liệu dễ cháy (mực, sơn, bình xịt, v.v...)**
   - **Các chất gây nổ hoặc tự bốc cháy (nitroglycerin, nhôm, magiê, titan, kẽm, phốt pho đỏ, phốt pho vàng, celluloid, v.v... và bụi, khí hoặc hơi của chúng)**
   - **Chất lỏng, dầu, bụi ướt hoặc rác ẩm, bao gồm chất nôn và chất bài tiết**
   - **Những mảnh cứng với cạnh sắc nhọn (dăm gỗ, kim loại, đá, kính, đinh, chốt, dao cạo hoặc bộ đồ ăn)**
   - **Bột mịn làm đông và dẫn điện (bột kim loại hoặc cacbon)**
   - **Bọt như chất làm sạch thảm, v.v... (chúng có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn)**
   - **Lượng bột lớn (bột mì, bột cho bình chữa cháy, v.v...)**
   - **Các chất gây ra triệu chứng độc hại**
   - **Hóa chất mạnh (axit, kiềm, v.v...)**
   - **Bột liên kết mịn như xi măng**
   - **Hạt mịn như bụi bê tông**
   - **Chất hút ẩm**
   - **Amiăng**
   - **Thuốc trừ sâu**

   Những hành động như vậy có thể gây ra hỏa hoạn, thương tích và/hoặc thiệt hại tài sản.
   Để giảm tiếp xúc với những hóa chất này, luôn đeo thiết bị bảo vệ hô hấp đã được phê duyệt như mặt nạ chống bụi được thiết kế đặc biệt để lọc các hạt cực nhỏ. Hướng khí xả cách xa khỏi mặt và cơ thể của bạn.
3. **Ngừng vận hành ngay lập tức nếu bạn nhận thấy bất cứ điều gì bất thường.**
4. **Nếu bạn làm rơi hoặc va đập máy, hãy kiểm tra cẩn thận xem máy hút bụi có bị nứt hoặc bị hư hỏng hay không trước khi vận hành.**
5. **Không mang lại gần bếp lò hoặc các nguồn nhiệt khác.**
6. **Không chặn lỗ ra vào và các lỗ thông hơi.**
7. **Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
8. **Tránh sử dụng nước để vệ sinh dụng cụ, trừ khi có hướng dẫn rõ ràng trong hướng dẫn này.** Không tuân theo những hướng dẫn này có thể dẫn đến điện giật.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. **Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.**
2. **Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin.** Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. **Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.**
4. **Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.**
5. **Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:**
   (1) **Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.**
   (2) **Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...**
   (3) **Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.**

   Đoản mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.
6. **Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).**
7. **Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.**
8. **Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin.** Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. **Không sử dụng pin đã hỏng.**
10. **Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm.**
    Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát.
    Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn.
    Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. **Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.**
12. **Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định.** Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hoả hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.
13. **Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.**
14. **Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.**

15. **Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.**
16. **Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin.** Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trục trặc cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.
17. **Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế.** Việc này có thể dẫn đến trục trặc hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
18. **Giữ pin tránh xa trẻ em.**

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠THẬN TRỌNG: **Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng.** Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

CHÚ Ý: Makita không chịu trách nhiệm cho bất kỳ tai nạn nào phát sinh do sử dụng pin không chính hãng Makita hoặc pin đã bị thay đổi. Pin chính hãng Makita đã được đánh giá nghiêm ngặt về khả năng tương thích với các dụng cụ và bộ sạc của Makita, phù hợp với luật pháp và các tiêu chuẩn an toàn hiện hành.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. **Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.**
2. **Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.**
3. **Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.**
4. **Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.**
5. **Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).**

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠THẬN TRỌNG: **Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.**

Lắp hoặc tháo hộp pin

⚠THẬN TRỌNG: **Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.**

⚠THẬN TRỌNG: **Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin.** Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.
► **Hình1: 1.** Chỉ báo màu đỏ **2.** Nút **3.** Hộp pin

⚠THẬN TRỌNG: **Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ.** Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

⚠THẬN TRỌNG: **Không được dùng sức lắp hộp pin.** Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây.

Bảo vệ quá tải

Dụng cụ/pin được vận hành theo cách gây ra dòng điện cao bất thường.
Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng ứng dụng làm cho dụng cụ trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

Bảo vệ quá nhiệt

Dụng cụ/pin bị quá nhiệt. Trong tình huống này, hãy để dụng cụ/pin nguội trở lại trước khi bật dụng cụ lại.

Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin không đủ, dụng cụ sẽ tự động dừng hoạt động. Trong trường hợp này, hãy tháo pin ra khỏi dụng cụ và sạc pin.

Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hư hỏng thiết bị và cho phép thiết bị dừng tự động. Thực hiện tất cả các bước sau đây để loại bỏ nguyên nhân, khi thiết bị đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

1. Tắt thiết bị, sau đó bật lại lần nữa để khởi động lại.
2. Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
3. Để thiết bị và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khôi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

LXT

Chỉ dành cho hộp pin có đèn chỉ báo

► **Hình2:** **1.** Các đèn chỉ báo **2.** Nút Check (kiểm tra)

Các đèn chỉ báo	Mô tả lỗi
	Hệ thống bảo vệ pin hoạt động. Sạc pin, hoặc kiểm tra các yếu tố khác của hệ thống bảo vệ pin.
	Pin có thể đã bị hỏng.

LXT BASIC

Tùy theo quốc gia

► **Hình3:** **1.** Các đèn chỉ báo **2.** Nút Check (kiểm tra)

Hoạt động công tắc

Để khởi động máy hút bụi, chỉ cần nhấn nút BẬT/TẮT. Để tắt, nhấn lại nút BẬT/TẮT.
Bạn có thể thay đổi lực hút của máy hút bụi theo bốn bước bằng cách nhấn nút thay đổi lực hút. Mỗi lần nhấn vào nút này sẽ lặp lại chế độ Im lặng/Bình thường/Cao/Tối đa theo chu kỳ.

Cấp độ	Chỉ định	Chế độ
1		Chế độ im lặng
2		Chế độ tốc độ bình thường
3		Chế độ tốc độ cao
4		Chế độ tốc độ tối đa

► **Hình4:** **1.** Nút thay đổi lực hút **2.** Nút BẬT/TẮT

LƯU Ý: Máy hút bụi bắt đầu hoạt động với lực hút tương tự ở lần vận hành cuối cùng.

Bật sáng đèn

⚠*THẬN TRỌNG:* Không nhìn trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Để bật đèn, nhấn nút thay đổi lực hút. Đèn sẽ tắt trong khoảng 10 giây.
Trong khi máy hút bụi đang hoạt động, đèn sẽ bật. Đèn sẽ tắt khoảng 10 giây sau khi ngừng hoạt động.

LƯU Ý: Khi dung lượng pin còn lại thấp, đèn bắt đầu nhấp nháy. Thời gian khi đèn bắt đầu nhấp nháy sẽ phụ thuộc vào nhiệt độ nơi làm việc và tình trạng hộp pin.

► **Hình5:** **1.** Nút thay đổi lực hút **2.** Nút BẬT/TẮT **3.** Đèn

Vòi hút có trục lăn bàn chải

⚠*THẬN TRỌNG:* Khi thiết bị đang bật, hãy giữ mặt và tay của bạn cách xa vòi hút và không chạm vào công tắc phát hiện sàn. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến thương tích.

⚠*THẬN TRỌNG:* Không cố định công tắc phát hiện sàn ở vị trí kích hoạt. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến thương tích.

► **Hình6:** **1.** Công tắc phát hiện sàn **2.** Trục lăn bàn chải

Để quay trục lăn bàn chải, hãy đặt vòi hút trên sàn để công tắc phát hiện sàn được kích hoạt và bật thiết bị. Để dừng trục lăn bàn chải, hãy tắt thiết bị.

LƯU Ý: Khi thiết bị phát hiện trục lăn bàn chải quá tải, đèn chỉ báo chế độ sẽ nhấp nháy ở chế độ đã chọn và trục lăn bàn chải sẽ ngừng quay. Trong trường hợp này, hãy tham khảo phần "*Xử lý sự cố*" để loại bỏ nguyên nhân gây nhấp nháy.

► **Hình7:** **1.** Đèn chỉ báo chế độ

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► **Hình8**

1	Hộp chứa bụi 250 mL (Phụ kiện tùy chọn)	2	Hộp chứa bụi 400 mL (Phụ kiện tùy chọn)	3	Bộ lọc dạng lưới	4	Thân ly tâm máy hút bụi
5	Bộ lọc hiệu suất cao (Khung bộ lọc màu xám) (Phụ kiện tùy chọn)	6	Bộ lọc H (Khung bộ lọc màu trắng) (Phụ kiện tùy chọn)	7	Thân máy hút bụi	8	Dây đeo tay (Phụ kiện tùy chọn)

LẮP RÁP

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện bất cứ thao tác nào trên dụng cụ.**

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Đảm bảo gắn các bộ lọc vào máy hút bụi đúng cách.** Bộ lọc có lỗ hở hoặc được lắp không đúng cách có thể khiến bụi lọt vào vỏ động cơ. Điều này có thể gây hỏng động cơ hoặc cháy.

Lắp đặt và tháo các phụ tùng máy hút bụi

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Sau khi lắp đặt các phụ tùng, hãy kiểm tra xem chúng đã được lắp đặt chắc chắn chưa.** Nếu các phụ tùng được lắp không chắc chắn, chúng có thể rơi ra và gây thương tích cá nhân.

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Cẩn thận không để (các) ngón tay bị kẹt khi lắp đặt tất cả các phụ tùng và bộ phận.** Vướng (các) ngón tay có thể gây ra thương tích.

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Hãy cẩn thận đừng để tay bạn đập vào tường, v.v... khi tháo các phụ tùng.**

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Không để các mảnh kim loại, nước và các vật lạ khác ở gần các cực của thiết bị.**

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Khi lắp phụ tùng có bộ phận quay, hãy cẩn thận để ngón tay không bị kẹt vào bộ phận quay.**

Để lắp đặt phụ tùng, hãy lắp phụ tùng vào ngõ vào đầu hút của máy hút bụi cho đến khi có tiếng cách. Đảm bảo rằng phụ tùng đã được khóa.

► **Hình9:** **1.** Ngõ vào đầu hút **2.** Phụ tùng có chức năng khóa **3.** Móc (trên phụ tùng)

CHÚ Ý: **Khi lắp đặt phụ tùng có chức năng khóa, đảm bảo căn chỉnh nút nhả trên máy hút bụi bằng móc trên phụ tùng.** Nếu chúng không được căn chỉnh, phụ tùng sẽ không được khóa lại và có thể rơi khỏi máy hút bụi.

Để tháo phụ tùng, kéo phụ tùng ra khỏi máy hút bụi trong khi nhấn và giữ nút nhả.

► **Hình10:** **1.** Nút nhả (của chức năng khóa) **2.** Phụ tùng có chức năng khóa

LƯU Ý: Cũng có thể lắp vòi hút không có trục lăn bàn chải và phụ tùng không có chức năng khóa.

VẬN HÀNH

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Không đưa mặt của bạn đến gần lỗ thông hơi khi đang vận hành máy hút bụi.** Nếu bị vật lạ thổi vào mắt, có thể dẫn đến thương tích cá nhân.

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Đảm bảo rằng tất cả phụ tùng và các bộ phận được cố định đúng vị trí trước khi sử dụng.**

CHÚ Ý: **Tránh sử dụng máy hút bụi ở vị trí nằm ngang hoặc hướng lên trên.** Nếu không, có thể khiến bộ lọc dạng lưới bị tắc.

CHÚ Ý: **Luôn sử dụng máy hút bụi có lắp đặt các bộ lọc.** Sử dụng máy hút bụi mà không có bộ lọc có thể dẫn đến trục trặc động cơ.

CHÚ Ý: **Đổ hết bụi trong hộp chứa bụi trong bộ phận ly tâm máy hút bụi khi bụi đã tích tụ.** Sử dụng liên tục sẽ khiến lực hút bị yếu đi.

Bộ phận ly tâm máy hút bụi giúp làm giảm lượng bụi đi vào máy hút bụi, nâng cao hiệu suất hút với thải bụi đơn giản và dễ dàng.

Vệ sinh (Đầu hút)

Vòi hút có trục lăn bàn chải + Ống nối nối dài (Ống thẳng)

Ống nối nối dài khít với vòi hút và máy hút bụi. Việc bố trí này giúp dễ dàng làm sạch thảm và sàn nhà ở vị trí đứng.

► **Hình11:** **1.** Thân máy hút bụi **2.** Ống nối nối dài **3.** Vòi xả

Vòi hút có trục lăn bàn chải

Gắn vòi hút để làm sạch bàn, bàn làm việc, đồ nội thất, v.v... Vòi hút trượt rất dễ dàng.

► **Hình12:** **1.** Vòi xả

LƯU Ý: Khi hộp chứa bụi 400 mL (Phụ kiện tùy chọn) được gắn vào, không thể vận hành vòi phun khi con lăn chổi được gắn trực tiếp vào thân máy hút bụi.

Vòi phun dạng khuôn

Gắn vòi phun dạng khuôn để làm sạch các góc và kẽ hở của xe hơi hoặc đồ nội thất.

► **Hình13:** **1.** Vòi phun dạng khuôn **2.** Thân máy hút bụi

Bạn có thể cất giữ vòi phun dạng khuôn trong giá đỡ vòi phun.

Để gắn giá đỡ vòi hút, hãy căn chỉnh cánh tay ngắn của giá đỡ vòi hút vào giữa các phần nhô ra phía dưới trên ống nối nối dài, sau đó gắn cánh tay dài của giá đỡ vòi hút vào giữa các phần nhô ra phía trên trên ống nối nối dài.

Để tháo giá đỡ vòi hút, thực hiện ngược lại với quy trình gắn vào.

► **Hình14:** **1.** Giá đỡ vòi hút **2.** Cánh tay ngắn **3.** Cánh tay dài **4.** Phần nhô ra phía dưới **5.** Phần nhô ra phía trên **6.** Vòi phun dạng khuôn **7.** Ống nối nối dài

⚠*THẬN TRỌNG:* Cẩn thận để không vướng (các) ngón tay giữa vòi phun dạng khuôn và giá đỡ vòi phun. Vướng (các) ngón tay có thể gây ra thương tích.

Vòi phun dạng khuôn + Ống nối nối dài (Ống thẳng)

Ở các góc vuông hẹp nơi mà máy hút bụi không thể đi vào, hoặc ở nơi cao khó với tới, hãy sử dụng bố trí này.

► **Hình15:** **1.** Vòi phun dạng khuôn **2.** Ống nối nối dài **3.** Thân máy hút bụi

Thải bụi

⚠*THẬN TRỌNG:* Làm sạch máy hút bụi trước khi máy trở nên quá đầy, hoặc lực đầu hút yếu.

⚠*THẬN TRỌNG:* Cẩn thận để không vướng (các) ngón tay vào giữa hộp chứa bụi và thân ly tâm máy hút bụi khi lắp ráp lại.

Thải bỏ bụi tích tụ như sau trước khi bụi đạt đến vạch "MAX".

1. Hướng đầu máy hút bụi xuống dưới, giữ chắc hộp chứa bụi, sau đó kéo nó ra khỏi thân ly tâm máy hút bụi trong khi nhấn và giữ các nút nhả ở cả hai bên của hộp chứa bụi.

► **Hình16:** **1.** Vạch "MAX" **2.** Hộp chứa bụi **3.** Nút nhả (trên hộp chứa bụi) **4.** Bộ lọc dạng lưới

2. Đổ hết bụi trong hộp chứa bụi và làm sạch bụi bám trên bộ lọc dạng lưới.

► **Hình17**

3. Đặt hộp chứa bụi trở lại thân ly tâm máy hút bụi để cố định nó vào vị trí với các tiếng cách.

► **Hình18:** **1.** Hộp chứa bụi **2.** Nút nhả (trên hộp chứa bụi) **3.** Thân ly tâm máy hút bụi

⚠*THẬN TRỌNG:* Bụi có thể bay lên khi thải bỏ ra khỏi hộp chứa bụi. Cẩn thận không để bụi bay vào mắt.

***CHÚ Ý:* Khi hộp chứa bụi bị bẩn, hãy tháo ra và rửa sạch bằng nước. Lau khô hộp chứa bụi thật kỹ trước khi lắp ráp lại và sử dụng.**

***CHÚ Ý:* Nếu lực hút không phục hồi ngay cả sau khi thải bỏ bụi và vệ sinh bộ lọc dạng lưới, hãy kiểm tra xem bụi có tích tụ bên trong thân ly tâm máy hút bụi hoặc xảy ra tắc nghẽn hay không.**

BẢO TRÌ

⚠*THẬN TRỌNG:* Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

⚠*THẬN TRỌNG:* Đảm bảo gắn các bộ lọc vào máy hút bụi đúng cách. Bộ lọc có lỗ hở hoặc được lắp không đúng cách có thể khiến bụi lọt vào vỏ động cơ. Điều này có thể gây hỏng động cơ hoặc cháy.

***CHÚ Ý:* Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.**

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Sau khi sử dụng

⚠*THẬN TRỌNG:* Đặt máy hút bụi dựa vào tường khi không có để tựa có thể làm máy hút bụi bị ngã, dẫn đến thương tích cá nhân hoặc làm hỏng máy hút bụi.

► **Hình19**

⚠*THẬN TRỌNG:* Khi đặt máy hút bụi tựa vào bàn hoặc vật dụng khác, đảm bảo đã đặt móc chắc chắn vào vật dụng đó và dựng máy hút bụi sao cho vòi hút tiếp xúc với sàn nhà. Nếu máy hút bụi ngã xuống, việc này có thể gây thương tích cá nhân, hoặc làm hỏng máy hút bụi.

► **Hình20:** **1.** Móc (trên thân máy hút bụi)

Bảo trì thường xuyên

***CHÚ Ý:* Vệ sinh các bộ lọc trong bộ phận ly tâm hoặc chính máy hút bụi khi bị tắc.** Sử dụng liên tục trong điều kiện bị tắc có thể dẫn đến nóng máy hoặc trục trặc động cơ.

***CHÚ Ý:* Không dùng máy hút bụi để thổi bụi bám trên máy hút bụi và bộ lọc.** Việc này sẽ đưa bụi vào trong vỏ máy và gây ra sự cố.

***CHÚ Ý:* Loại bỏ mọi bụi bẩn khỏi khe thông khí vòi hút.** Không làm như vậy có thể gây ra tai họa hoạn hoặc hỏng hóc.

Cần bảo trì định kỳ để khôi phục điều kiện hoạt động bình thường.

Thân máy hút bụi

Lau sạch bên ngoài máy hút bụi (thân máy hút bụi) bằng vải đã làm ẩm bằng nước xà phòng và vệ sinh miệng hút.
► **Hình21**

Bộ phận ly tâm máy hút bụi và các bộ lọc

CHÚ Ý: **Loại bỏ bụi và làm sạch bên trong bộ phận ly tâm máy hút bụi và các bộ lọc, khi hiệu suất hút trở nên kém hiệu quả hơn bất kể lượng bụi thu được trong hộp chứa bụi.**

CHÚ Ý: **Sau khi rửa các bộ lọc, để chúng thật khô trước khi sử dụng.** Bộ lọc chưa khô có thể làm giảm lực hút và rút ngắn tuổi thọ của động cơ.

CHÚ Ý: **Sau khi làm sạch bộ lọc, đảm bảo đã lắp đặt lại chúng trước khi sử dụng.** Nếu bạn sử dụng máy hút bụi mà không có bộ lọc, bụi sẽ đi vào vỏ động cơ và gây ra trục trặc.

Bộ phận ly tâm máy hút bụi (Thân ly tâm + Hộp chứa bụi)

1. Dùng tay gõ nhẹ cụm bộ phận ly tâm máy hút bụi nhiều lần để loại bỏ bụi bám trên bề mặt bên trong của bộ phận ly tâm máy hút bụi và bộ lọc.
► **Hình22:** **1.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi

2. Với ngõ vào đầu hút hướng xuống dưới, giữ chặt bộ phận ly tâm, sau đó tháo bộ phận ly tâm ra khỏi thân máy hút bụi từ từ và theo chiều thẳng đứng trong khi nhấn và giữ nút nhả trên bộ phận ly tâm.
► **Hình23:** **1.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi **2.** Nút nhả (trên bộ phận ly tâm) **3.** Thân máy hút bụi

LƯU Ý: Bụi có thể bay ra khi bộ phận ly tâm máy hút bụi bị tháo rời. Bạn nên đặt túi rác bên dưới bộ phận ly tâm máy hút bụi.

3. Nhấn bộ lọc và kéo nó ra khỏi bộ phận ly tâm.
► **Hình24:** **1.** Bộ lọc

LƯU Ý: Loại bộ lọc được lắp đặt khi giao hàng sẽ khác nhau tùy thuộc vào khu vực bạn sinh sống.

4. Lau sạch bụi bên trong bộ phận ly tâm và bộ lọc, sau đó lắp bộ lọc trở lại bộ phận ly tâm.
► **Hình25**

5. Đặt lại bộ phận ly tâm vào thân máy hút bụi. Căn chỉnh móc trên bộ phận ly tâm với rãnh trên thân máy hút bụi. Sau đó trượt bộ phận ly tâm trở lại thân máy hút bụi cho đến khi nghe tiếng cách. Đảm bảo bộ phận ly tâm đã được khóa và móc nằm trong rãnh trên thân máy hút bụi.
► **Hình26:** **1.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi **2.** Rãnh **3.** Móc (trên bộ phận ly tâm) **4.** Thân máy hút bụi

Bộ lọc hiệu suất cao

Phụ kiện tùy chọn

1. Tháo bộ phận ly tâm máy hút bụi ra khỏi thân máy hút bụi.

2. Nhấn bộ lọc hiệu suất cao và kéo nó ra khỏi bộ phận ly tâm.
► **Hình27:** **1.** Bộ lọc hiệu suất cao **2.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi

3. Lau và lắc bụi ra khỏi bộ lọc hiệu suất cao bằng tay.
► **Hình28**

4. Rửa bộ lọc hiệu suất cao bằng nước xà phòng khi bị tắc nghẽn do bụi và chất bẩn. Làm khô hoàn toàn trong bóng râm trước khi sử dụng.
► **Hình29**

LƯU Ý: Tránh vặn chặt đầu phụ tùng (vòng đóng kín cao su) của bộ lọc hiệu suất cao khi treo lên để làm khô.

5. Giữ đầu lắp của bộ lọc hiệu suất cao và ấn bộ lọc vào lại bộ phận ly tâm.
► **Hình30:** **1.** Bộ lọc hiệu suất cao **2.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi

Bộ lọc H

Phụ kiện tùy chọn

CHÚ Ý: **Không chà xát hoặc làm trầy xước bộ lọc H bằng các vật cứng như bàn chải hay thanh gạt.**

1. Tháo bộ phận ly tâm máy hút bụi ra khỏi thân máy hút bụi.

2. Cầm vào bộ lọc H (được bao bọc bởi bộ lọc thô hiệu suất cao) và kéo ra khỏi bộ phận ly tâm.
► **Hình31:** **1.** Bộ lọc H (được bao bọc bởi bộ lọc thô hiệu suất cao) **2.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi

3. Tháo bộ lọc thô hiệu suất cao ra khỏi bộ lọc H bằng cách vặn bằng tay.
► **Hình32:** **1.** Bộ lọc thô hiệu suất cao **2.** Bộ lọc H

4. Lau và lắc bụi ra khỏi bộ lọc thô hiệu suất cao và bộ lọc H bằng tay.
► **Hình33**

5. Rửa bộ lọc thô hiệu suất cao và bộ lọc H bằng nước xà phòng. Súc rửa và làm khô hoàn toàn trong bóng râm trước khi sử dụng.
► **Hình34**

LƯU Ý: Tránh kẹp vào phần đầu gắn (vòng đóng kín cao su) của bộ lọc H khi treo lên để làm khô.

6. Gắn bộ lọc thô hiệu suất cao vào bộ lọc H.
► **Hình35:** **1.** Bộ lọc thô hiệu suất cao **2.** Bộ lọc H

7. Giữ đầu lắp của bộ lọc H (được bao bọc bởi bộ lọc thô hiệu suất cao) và ấn vào lại bộ phận ly tâm.
► **Hình36:** **1.** Bộ lọc H (được bao bọc bởi bộ lọc thô hiệu suất cao) **2.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi

Bảo trì theo điều kiện

CHÚ Ý: **Đảm bảo lắp chặt trục lăn bàn chải vào bộ phận lắp của vòi hút và khóa chặt nắp dưới.**

CHÚ Ý: **Loại bỏ các sợi chỉ và tóc vướng vào trục chổi.** Không làm như vậy có thể gây ra tai hỏa hoạn hoặc hỏng hóc.

CHÚ Ý: **Vệ sinh bộ lọc dạng lưới trong bộ phận ly tâm máy hút bụi khi chúng bị tắc.** Sử dụng liên tục trong điều kiện bị tắc có thể dẫn đến nóng máy hoặc trục trặc động cơ.

CHÚ Ý: **Loại bỏ bụi khi bụi tích tụ ở các cực của thiết bị.** Không làm như vậy có thể gây ra tai hỏa hoạn hoặc hỏng hóc.

CHÚ Ý: **Loại bỏ mọi bụi bẩn khỏi khe thông khí của vòi hút.** Không làm như vậy có thể gây ra tai hỏa hoạn hoặc hỏng hóc.

Cần làm sạch sâu và theo vị trí tùy theo hiệu suất dụng cụ của bạn.

Khe thông khí vòi hút

Hút sạch mọi bụi bẩn tích tụ trong khe thông khí vòi hút.

► **Hình37:** **1.** Khe thông khí vòi hút **2.** Vòi hút máy hút bụi

Trục lăn bàn chải

CHÚ Ý: **Không rửa trục lăn bàn chải.** Việc rửa có thể làm giảm tuổi thọ của trục lăn bàn chải hoặc gây ra trục trặc.

Tháo trục lăn bàn chải ra và dùng kéo để loại bỏ các sợi chỉ và tóc ra khỏi trục lăn bàn chải khi nó ngừng quay hoặc khi các sợi chỉ và tóc bị vướng vào trục lăn bàn chải.

1. Mở thanh khóa và tháo nắp dưới.

► **Hình38:** **1.** Thanh khóa **2.** Nắp dưới

2. Tháo trục lăn bàn chải, sau đó tháo đầu chụp khỏi trục lăn bàn chải.

► **Hình39:** **1.** Trục lăn bàn chải **2.** Nắp

LƯU Ý: Nếu lông trục lăn bàn chải ngắn, hãy thay trục lăn bàn chải (phụ kiện tùy chọn) bằng cái mới. Vận hành thiết bị với lông trên trục lăn bàn chải ngắn sẽ dẫn đến sức hút bụi kém.

3. Dùng kéo để loại bỏ các sợi chỉ và tóc khỏi trục lăn bàn chải và loại bỏ bụi khỏi trục.

► **Hình40:** **1.** Trục

4. Dùng tay loại bỏ các sợi chỉ và tóc khỏi trục quay.

► **Hình41:** **1.** Trục quay **2.** Vòi xả

5. Gắn đầu chụp vào trục lăn bàn chải.

► **Hình42:** **1.** Nắp **2.** Trục lăn bàn chải

6. Lắp lỗ trục quay của trục lăn bàn chải vào trục quay, sau đó lắp trục lăn bàn chải vào như thể hiện trong hình.

► **Hình43:** **1.** Trục quay **2.** Lỗ trục quay **3.** Trục lăn bàn chải

7. Gắn nắp dưới bằng cách móc phần móc ở đầu nắp dưới vào lỗ vòi hút và khóa thanh khóa.

► **Hình44:** **1.** Thanh khóa **2.** Nắp dưới **3.** Móc (trên nắp dưới) **4.** Lỗ vòi hút

Bộ lọc dạng lưới

Khi hộp chứa bụi bị bẩn hoặc bộ lọc dạng lưới bị tắc, hãy tháo và rửa các bộ phận này bằng nước. (Tham khảo “Thải bụi” để biết về quy trình tháo ra.)

1. Giữ chắc hộp chứa bụi và kéo nó ra khỏi thân ly tâm máy hút bụi trong khi nhấn và giữ các nút nhả ở cả hai bên của hộp chứa bụi.

► **Hình45:** **1.** Hộp chứa bụi **2.** Thân ly tâm máy hút bụi **3.** Nút nhả (trên hộp chứa bụi)

2. Xoay bộ lọc dạng lưới như trong hình để nhả khóa. Sau đó tách nó ra khỏi thân ly tâm máy hút bụi.

► **Hình46:** **1.** Bộ lọc dạng lưới

3. Tháo bộ lọc dạng lưới thành ba bộ phận: bộ lọc thô, bộ lọc bọt biển hình ống và ống lưới.

i Ép chặt các nút chặn dẫn hướng trên đầu ống lưới cùng nhau.

ii Đưa nút chặn dẫn hướng xuống qua lỗ dẫn hướng trên đầu bộ lọc thô.

iii Kéo bộ lọc thô dọc theo bộ lọc bọt biển hình ống và ống lưới.

iv Tháo bộ lọc bọt biển hình ống ra khỏi ống lưới.

► **Hình47:** **1.** Bộ lọc thô **2.** Bộ lọc bọt biển hình ống **3.** Ống lưới **4.** Nút chặn dẫn hướng **5.** Lỗ dẫn hướng

4. Lau và lắc bụi ra khỏi các bộ lọc và ống lưới bằng tay.

► **Hình48**

5. Rửa các bộ lọc và ống lưới bằng nước xà phòng khi bị tắc nghẽn do bụi và chất bẩn. Làm khô chúng hoàn toàn trong bóng râm trước khi sử dụng.

► **Hình49**

6. Lắp lại bộ lọc dạng lưới.

i Lắp bộ lọc bọt biển hình ống vào bộ lọc thô.

ii Lắp ống lưới vào trong bộ lọc bọt biển hình ống và bộ lọc thô, đưa các nút chặn dẫn hướng trên đầu ống lưới qua lỗ dẫn hướng trên đầu bộ lọc thô.

iii Đẩy ống lưới qua bộ lọc bọt biển hình ống và bộ lọc thô cho đến khi nó khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách.

► **Hình50:** **1.** Bộ lọc thô **2.** Bộ lọc bọt biển hình ống **3.** Ống lưới **4.** Nút chặn dẫn hướng **5.** Lỗ dẫn hướng

7. Gắn bộ lọc dạng lưới trở lại thân ly tâm máy hút bụi sao cho các móc trên bộ lọc dạng lưới thẳng hàng với các cổng trên ngõ vào đầu hút của thân ly tâm máy hút bụi. Xoay bộ lọc dạng lưới như trong hình cho đến khi các móc được khóa với một tiếng cách. Đảm bảo rằng bộ lọc dạng lưới được lắp chắc chắn.

► **Hình51:** **1.** Bộ lọc dạng lưới **2.** Thân ly tâm máy hút bụi **3.** Móc (trên bộ lọc dạng lưới) **4.** Cổng

LƯU Ý: Đảm bảo bộ lọc hiệu suất cao hoặc bộ lọc H không bị kẹt giữa bộ lọc dạng lưới và phần thân ly tâm, sau đó gắn bộ lọc dạng lưới vào phần thân ly tâm.

Rãnh dẫn khí trong bộ phận ly tâm máy hút bụi

Chất lạ đi vào có thể chặn các rãnh dẫn khí trong bộ phận ly tâm máy hút bụi và làm đầy luồng khí. Loại bỏ bất kỳ chướng ngại vật nào trong đường dẫn khí nếu hiệu suất hút bị ảnh hưởng đáng kể.

1. Với ngõ vào đầu hút hướng xuống dưới, giữ chặt bộ phận ly tâm, sau đó tháo bộ phận ly tâm ra khỏi thân máy hút bụi từ từ và theo chiều thẳng đứng trong khi nhấn và giữ nút nhả trên bộ phận ly tâm.

► **Hình52:** **1.** Bộ phận ly tâm máy hút bụi **2.** Nút nhả (trên bộ phận ly tâm) **3.** Thân máy hút bụi

LƯU Ý: Bụi có thể bay ra khi bộ phận ly tâm máy hút bụi bị tháo rời. Bạn nên đặt túi rác bên dưới bộ phận ly tâm máy hút bụi.

2. Làm sạch bất kỳ chất nào tìm thấy trong các rãnh dẫn khí.

Chất lạ có khả năng bị kẹt quanh cổng khí vào.

► **Hình53:** **1.** Ngõ vào đầu hút **2.** Cổng khí vào

3. Lắp lại bộ phận ly tâm vào thân máy hút bụi.

Giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin

Phụ kiện tùy chọn

LƯU Ý: Vít gắn vào giá đỡ không được đi kèm. Chuẩn bị vít phù hợp với vật liệu để gắn chặt vào.

Gắn giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin vào tường bằng gỗ, dầm hoặc trụ chống, sao cho giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin có thể gắn chặt được. Luôn đảm bảo rằng giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin được gắn chặt trước khi treo máy hút bụi.

► **Hình54:** **1.** Giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Không treo máy hút bụi lên tường bằng cách gắn một cách bạo lực hoặc treo các thiết bị khác không phải máy hút bụi.**

Xử lý sự cố

Trước khi yêu cầu sửa chữa, kiểm tra những điểm sau.

Hiện tượng	Khu vực cần kiểm tra	Phương pháp sửa
Lực hút yếu	Hộp chứa bụi hoặc bên trong bộ phận ly tâm máy hút bụi có đầy bụi không?	Đổ hết bụi trong hộp chứa bụi hoặc bên trong bộ phận ly tâm máy hút bụi.
	Bộ lọc có bị tắc nghẽn không?	Loại bỏ bụi hoặc rửa bộ lọc hiệu suất cao/bộ lọc H/ bộ lọc dạng lưới.
	Có bất kỳ vật gì chặn các rãnh dẫn khí vào không?	Làm sạch bụi và các vật thể ra khỏi các cửa khí và rãnh dẫn khí.
	Hộp pin có bị xả điện không?	Sạc hộp pin.
Không hoạt động	Hộp pin có bị xả điện không?	Sạc hộp pin.
Tiếng ồn và rung	Bộ lọc có bị tắc nghẽn không?	Loại bỏ bụi hoặc rửa bộ lọc hiệu suất cao/bộ lọc H/ bộ lọc dạng lưới.
	Có vật gì chặn các miệng hở hay lỗ không?	Làm sạch bụi và các vật thể ra khỏi vòi phun, ống dẫn và các miệng hút khí.
	Đầu hút của vòi phun hoặc ống có bị đóng lại không?	Mở và để hở đầu hút của vòi phun và ống.
Đèn chỉ báo dừng trục lăn bàn chải và chỉ báo chế độ nhấp nháy	Có sợi chỉ và tóc vướng vào trục lăn bàn chải không?	Tham khảo phần "*Trục lăn bàn chải*" để loại bỏ các sợi chỉ và tóc khỏi trục lăn bàn chải.
	Trục lăn bàn chải có được gắn đúng cách vào vòi hút không?	Gắn đúng cách trục lăn bàn chải vào vòi hút.
	Vòi hút và ống nối nối dài (ống thẳng) có được gắn đúng cách vào thiết bị không?	Gắn đúng cách vòi hút và ống nối nối dài (ống thẳng) vào thiết bị.
	Trục lăn bàn chải có dừng lại và đèn chỉ báo chế độ nhấp nháy mặc dù trục lăn bàn chải đã được gắn đúng cách vào vòi hút và không có sợi chỉ hay tóc vướng vào trục lăn bàn chải không?	Tắt thiết bị rồi bật lại. Nếu đèn chỉ báo chế độ không ngừng nhấp nháy sau khi khởi động lại thiết bị, hãy đợi khoảng 1 phút trước khi tiếp tục công việc.
Vòi hút nổi không ngăn được trục lăn bàn chải quay	Có rác kẹt giữa công tắc phát hiện sàn và vòi hút không?	Sau khi tắt nguồn thiết bị, hãy loại bỏ rác kẹt giữa công tắc phát hiện sàn và vòi hút.

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Không được tự ý sửa chữa máy hút bụi.**

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠***THẬN TRỌNG:*** **Các phụ kiện hoặc phụ tùng này được khuyến nghị sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này.** Việc sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc phụ tùng nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng cho mục đích đã được chỉ định.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Ống nối nối dài (Ống thẳng)
- Vòi hút có trục lăn bàn chải
- Vòi phun dạng khuôn
- Ống mềm
- Trục lăn bàn chải
- Bộ lọc hiệu suất cao
- Bộ lọc H
- Đầu hút khe
- Túi dụng cụ
- Hộp chứa bụi
- Dây đeo tay
- Giá treo tường dành cho máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng pin
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำเตือน

- สำหรับผู้ใช้ในยุโรป: เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งาน สามารถใช้งานเครื่องมือนี้ได้ หากได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ไม่ควรให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้นี้ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและซ่อมบำรุงตามลำพังโดยไม่มีผู้ดูแล
- สำหรับผู้ใช้ในพื้นที่อื่นนอกเหนือจากยุโรป: อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งานใช้ เว้นแต่ได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยโดยบุคคลที่รับผิดชอบความปลอดภัยของพวกเขา
- ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเล่นอุปกรณ์นี้
- ข้อควรระวัง: ก่อนทำการบำรุงรักษาใดๆ ให้ถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟ ทำการบำรุงรักษาอุปกรณ์เป็นระยะๆ
- ถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ออกจากอุปกรณ์ก่อนชาร์จไฟ
- เมื่อต้องการถอดหรือใส่ตลับแบตเตอรี่ ให้กดปุ่มที่ด้านหน้าของตลับค้างไว้แล้วเลื่อนตลับออกจากเครื่องมือ
- ต้องถอดแบตเตอรี่ที่หมดอายุใช้งานแล้วออกจากอุปกรณ์และกำจัดอย่างปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับท้องถิ่นเกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่
- หากเก็บอุปกรณ์ไว้โดยไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออก
- ห้ามลัดวงจรขั้วไฟฟ้า

ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

-	LXT	LXT BASIC
ตลับแบตเตอรี่	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
เครื่องชาร์จ	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่
- ชาร์จตลับแบตเตอรี่ LXT ด้วยเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ LXT และตลับแบตเตอรี่ LXT BASIC ด้วยเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ LXT BASIC

⚠***คำเตือน:*** **ใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น** การใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

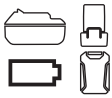
ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:		DCL287F
ความจุ		250 mL / 400 mL (เฉพาะประเทศ)
ใช้งานต่อเนื่อง (พร้อม แบตเตอรี่ BL1850B)	1 (โหมดเงียบ)	ประมาณ 60 นาที
	2 (โหมดความเร็วปกติ)	ประมาณ 33 นาที
	3 (โหมดความเร็วสูง)	ประมาณ 25 นาที
	4 (โหมดความเร็วสูงสุด)	ประมาณ 13 นาที
ความยาวโดยรวม (รวมท่อ หัวดูดฝุ่น และแบตเตอรี่ BL1850B)		1,092 mm
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด		D.C. 18 V
น้ำหนักสุทธิ		1.2 - 1.6 kg

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักไม่รวมอุปกรณ์เสริมยกเว้นตลับแบตเตอรี่ น้ำหนักของเครื่องใช้และตลับแบตเตอรี่รวมกันที่น้อยที่สุดและมากที่สุดแสดงอยู่ในตาราง

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

	ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ
	อ่านคู่มือการใช้งาน
	แบตเตอรี่ที่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์นี้
	อย่าจับชิ้นส่วนที่หมุนของแปรงม้วนและสวิตช์ตรวจจับพื้น
	ดูดฝุ่นที่สะสมอยู่ในช่องระบายอากาศ

 Ni-MH Li-ion	สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบอันตราย ขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแบตเตอรี่จึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและสุขอนามัยของมนุษย์ในเชิงลบ อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์หรือแบตเตอรี่รวมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน! เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรปว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และหม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยังจุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถังขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับทำความสะอาดฝุ่น ผง ที่แห้งเท่านั้น

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

⚠*คำเตือน:* **ข้อควรจำ โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

1. **ห้ามโดนฝน เก็บในที่ร่ม**
2. **ห้ามใช้เป็นของเล่น หากผู้ใช้งานเป็นเด็ก หรือนำไปใช้งานใกล้เด็กต้องได้รับการเอาใจใส่อย่างใกล้ชิด**
3. **ใช้เฉพาะตามที่ได้ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้เท่านั้น ใช้งานตามเอกสารแนบที่ได้รับการแนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น**
4. **ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย หากอุปกรณ์ไม่ทำงานอย่างที่ควรจะเป็น ทำให้ร่วง เสียหาย ทิ้งไว้กลางแจ้งหรือหล่นลงน้ำ ให้นำส่งศูนย์บริการ**
5. **อย่าจับเครื่องใช้ไฟฟ้าด้วยมือที่เปียก**
6. **ห้ามใส่วัตถุใดๆ ลงในช่อง ห้ามใช้งานขณะมีสิ่งอุดตัน ควรทำให้โล่งเพื่อที่จะได้ดูดฝุ่น ผง เส้นขน และอย่าให้มีสิ่งต่างๆ อันอาจทำให้อัตราการไหลของอากาศลดลง**
7. **โปรดระวัง ให้เก็บเส้นผม ขน เสื้อผ้าที่หลวม นิ้วมือ ตลอดจนอวัยวะต่างๆ อยู่ห่างจากช่องและชิ้นส่วนที่มีการเคลื่อนที่**
8. **ปิดการควบคุมทั้งหมดก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่**
9. **ใช้งานอย่างระมัดระวังให้มากขณะทำความสะอาดบันได**
10. **ห้ามใช้เครื่องใช้ในการหยิบหรือรับของเหลวที่สามารถก่อให้เกิดเปลวไฟหรือการเผาไหม้ได้ เช่น แก๊สโซลีน หรือ แม้แต่ในบริเวณอันอาจมีของเหลวดังกล่าวอยู่**
11. **ห้ามใช้เครื่องใช้ในการหยิบหรือรับของที่กำลังเผาไหม้หรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือเถ้าที่ยังร้อนอยู่**
12. **ห้ามใช้งานหากไม่ได้ใส่ถุงเก็บฝุ่น และ/หรือตัวกรองไว้**
13. **ห้ามชาร์จไฟนอกบ้าน หรือกลางแจ้ง**
14. **ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น** เครื่องชาร์จที่เหมาะสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
15. **ใช้อุปกรณ์กับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดไว้โดยเฉพาะเท่านั้น** การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
16. **เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้**
17. **ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ**
18. **ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลง** แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
19. **ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ใกล้กับไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน** หากโดนไฟหรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
20. **กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องใช้ในบริเวณที่มีอุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ** การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้
21. **อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ** การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

กฎด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

เครื่องใช้นี้สำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น

1. **ก่อนการใช้งานกรุณาอ่านคู่มือการใช้งานและคู่มือการใช้งานเครื่องชาร์จไฟอย่างละเอียด**
2. **ห้ามใช้หยิบ หรือรับสิ่งของดังต่อไปนี้:**
   - **วัสดุที่มีความร้อนซึ่งสามารถไหม้หรือเกิดควันได้ (บุหรี่, ไม้ขีด, ธูป, เทียน, ขี้เถ้าร้อน) ประกายไฟ และฝุ่นโลหะที่เกิดจากการตัดหรือบดโลหะ ฯลฯ**
   - **ของเหลวไวไฟ (น้ำมันก๊าด, น้ำมันเบนซิน, ตัวทำละลาย เช่น เบนซิน, ทินเนอร์ ฯลฯ)**
   - **วัสดุไวไฟ (โทนเนอร์, สี, สเปรย์ ฯลฯ)**
   - **วัสดุที่ระเบิดหรือไพโรฟอริก (ไนโตรกลีเซอรีน, อะลูมิเนียม, แมกนีเซียม, ไททาเนียม, สังกะสี, ฟอสฟอรัสแดง, ฟอสฟอรัสเหลือง, เซลลูลอยด์ ฯลฯ และฝุ่น, ก๊าซ หรือไอน้ำ)**

- — **ของเหลว, น้ำมัน, สิ่งสกปรกที่เปียกหรือขยะเปียก รวมถึงอาเจียนและสิ่งปฏิกูล**
- — **ของแข็งที่มีสันคม (เศษไม้, โลหะ, หิน, เศษแก้ว, ตะปู, เข็ม ใบมีดโกนหรือมีด)**
- — **ผงละเอียดที่ทำให้แข็งตัวและเป็นสื่อกระแสไฟฟ้า (ผงโลหะหรือผงคาร์บอน)**
- — **โฟม เช่น น้ำยาทำความสะอาดพรม เป็นต้น (อาจทำให้เกิดการระเบิดหรือไฟไหม้ได้)**
- — **ผงจำนวนมาก (แป้ง, ผงดับเพลิง ฯลฯ)**
- — **สารที่ทำให้เกิดอาการเป็นพิษ**
- — **สารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง (กรด, ด่าง ฯลฯ)**
- — **ผงที่ยึดเกาะละเอียด เช่น ซีเมนต์**
- — **ฝุ่นละเอียด เช่น ฝุ่นคอนกรีต**
- — **สารดูดความชื้น**
- — **แร่ใยหิน**
- — **ยากำจัดศัตรูพืช**

หากทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บและ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน
เพื่อลดการสัมผัสกับสารเคมีเหล่านี้ ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจที่ผ่านการรับรอง เช่น หน้ากากป้องกันฝุ่นที่ได้รับการออกแบบมาเป็นพิเศษให้สามารถกรองอนุภาคที่มีขนาดเล็กมากๆ ได้ ไล่อากาศเสียออกจากใบหน้าและร่างกายของคุณ

3. **หยุดทำงานทันทีหากคุณพบว่ามีสิ่งผิดปกติ**
4. **หากเครื่องดูดฝุ่นนี้ตกหล่นหรือมีการกระทบกระแทก กรุณาตรวจสอบว่ามีการแตกเสียหายอย่างละเอียดก่อนการใช้งาน**
5. **ห้ามนำไปใกล้เตาไฟ หรือแหล่งความร้อน**
6. **ห้ามอุดช่องทางเข้า หรือช่องลม**
7. **ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน** มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
8. **หลีกเลี่ยงการใช้น้ำทำความสะอาดเครื่องมือ เว้นแต่จะแนะนำในคู่มือฉบับนี้อย่างชัดเจน** การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับตลับแบตเตอรี่

1. **ก่อนใช้งานตลับแบตเตอรี่ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่**
2. **อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงตลับแบตเตอรี่** เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
3. **หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือระเบิดได้**
4. **หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด**
5. **ห้ามลัดวงจรตลับแบตเตอรี่:**
   (1) **ห้ามแตะชั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อนำไฟฟ้าใดๆ**
   (2) **หลีกเลี่ยงการเก็บตลับแบตเตอรีไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ**
   (3) **อย่าให้ตลับแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน**
   แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ไหม้หรือเสียหายได้
6. **ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ไว้ในสถานที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)**
7. **ห้ามเผาตลับแบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ตลับแบตเตอรี่อาจระเบิดในกองไฟ**
8. **อย่าตอกตะปู ตัด บด ขว้าง หรือทำตลับแบตเตอรี่หล่นพื้น หรือกระแทกตลับแบตเตอรี่กับวัตถุของแข็ง** การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
9. **ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย**
10. **แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่มีมาให้นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation**
    สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้า ในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม
    ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ

11. **เมื่อกำจัดตลับแบตเตอรี่ ให้ถอดตลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่**
12. **ใช้แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น** การติดตั้งแบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กโทรไลต์รั่วไหลได้
13. **หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ**
14. **ในระหว่างและหลังการใช้งาน ตลับแบตเตอรี่อาจร้อน ซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบตเตอรี่ที่ร้อน**
15. **อย่าสัมผัสขั้วของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้**
16. **อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในขั้ว รู และร่องของตลับแบตเตอรี่** เนื่องจากอาจทำให้เกิดความร้อน ไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือตลับแบตเตอรี่ทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือเกิดการบาดเจ็บได้
17. **หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ตลับแบตเตอรี่ใกล้กับสายไฟแรงดันสูง** เนื่องจากเครื่องมือหรือตลับแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
18. **เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็ก**

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ใช้แบตเตอรี่ของแท้จาก Makita เท่านั้น** การใช้แบตเตอรี่ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบตเตอรี่ที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

ข้อสังเกต: Makita ไม่รับผิดชอบสำหรับอุบัติเหตุใดก็ตามที่เป็นผลมาจากการใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ของแท้จาก Makita หรือแบตเตอรี่ที่มีการดัดแปลง แบตเตอรี่ที่เป็นของแท้จาก Makita จะได้รับการประเมินอย่างเข้มงวดเพื่อให้สามารถใช้งานกับเครื่องมือและเครื่องชาร์จของ Makita ที่ตรงตามกฎหมายและมาตรฐานด้านความปลอดภัยที่บังคับใช้ได้

เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด

1. **ชาร์จตลับแบตเตอรี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าอุปกรณ์มีกำลังลดลง**
2. **อย่าชาร์จตลับแบตเตอรี่ที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจจะทำให้อายุการใช้งานของตลับแบตเตอรี่สั้นลง**
3. **ชาร์จประจุไฟฟ้าตลับแบตเตอรี่ในห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ตลับแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ**
4. **เมื่อไม่ใช้ตลับแบตเตอรี่ ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ**
5. **ชาร์จไฟตลับแบตเตอรี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)**

คำอธิบายการทำงาน

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดตลับแบตเตอรี่ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ**

การใส่หรือการถอดตลับแบตเตอรี่

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดตลับแบตเตอรี่ทุกครั้ง**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ถือเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดตลับแบตเตอรี่** หากไม่ถือเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่น อาจทำให้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและตลับแบตเตอรี่เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

การติดตั้งตลับแบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งลิ้นของตลับแบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องของเครื่อง แล้วเลื่อนเข้าที่ ใส่ตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกล็อคเข้าที่ หากยังเห็นซีลสีแดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าตลับแบตเตอรี่ยังไม่ล็อคเข้าที่

เมื่อต้องการถอดตลับแบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตลับแล้วดึงออกจากเครื่องมือ

► **หมายเลข 1:** **1.** ซีลสีแดง **2.** ปุ่ม **3.** ตลับแบตเตอรี่

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ให้ดันตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นซีลสีแดงอีก** ไม่เช่นนั้น ตลับแบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

⚠***ข้อควรระวัง:*** **อย่าฝืนติดตั้งตลับแบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป** หากตลับแบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่

เครื่องมือนี้มีระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งานเครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้

การป้องกันโอเวอร์โหลด

ใช้งานเครื่องมือ/แบตเตอรี่ในลักษณะที่อาจใช้กระแสไฟฟ้าสูงผิดปกติ
ในกรณีนี้ ให้ปิดเครื่องมือและหยุดการใช้งานในลักษณะที่อาจทำให้เครื่องมือทำงานหนักเกินไป แล้วเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มทำงานอีกครั้ง

การป้องกันความร้อนสูงเกิน

เครื่องมือ/แบตเตอรี่เกิดความร้อนสูง ในกรณีนี้ ปล่อยให้เครื่องมือ/แบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องมืออีกครั้ง

การป้องกันไฟหมด

เมื่อความจุแบตเตอรี่มีระดับพลังงานไม่เพียงพอ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและนำแบตเตอรี่ไปชาร์จไฟ

การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันได้รับการออกแบบมาเพื่อสาเหตุอื่นๆ ที่อาจสร้างความเสียหายต่อเครื่องใช้และทำให้เครื่องใช้หยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ทุกขั้นตอนเพื่อกำจัดสาเหตุออกไป เมื่อเครื่องใช้หยุดทำงานชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

1. ปิดเครื่องใช้ แล้วเปิดใหม่เพื่อเริ่มใช้งานอีกครั้ง
2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน
3. ปล่อยให้เครื่องใช้และแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้นเมื่อเปิดระบบป้องกันอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

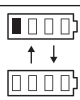
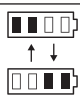
หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิโดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตลับแบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

LXT

สำหรับตลับแบตเตอรี่ที่มีตัวแสดงสถานะเท่านั้น

► **หมายเลข 2:** **1.** ไฟแสดงสถานะ **2.** ปุ่มตรวจสอบ

ไฟแสดงสถานะ	คำอธิบายข้อผิดพลาด
	ระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน ชาร์จไฟแบตเตอรี่หรือตรวจสอบปัจจัยอื่นๆ ของระบบป้องกันแบตเตอรี่
	แบตเตอรี่อาจจะเสีย

LXT BASIC

เฉพาะประเทศ

► **หมายเลข 3:** **1.** ไฟแสดงสถานะ **2.** ปุ่มตรวจสอบ

การทำงานของสวิตช์

ในการเปิดเครื่องดูดฝุ่นเพื่อเริ่มการใช้งาน เพียงแค่กดปุ่มเปิด/ปิด ปิดสวิตช์ โดยกดปุ่มเปิด/ปิด
คุณสามารถเปลี่ยนกำลังการดูดของเครื่องดูดฝุ่นได้สี่ระดับโดยกดปุ่มเปลี่ยนกำลังการดูด ในแต่ละครั้งที่กดปุ่มนี้ จะวนซ้ำเป็นโหมดเงียบ/ปกติ/สูง/สูงสุดตามที่คุณเลือก

ระดับ	สถานะ	โหมด
1		โหมดเงียบ
2		โหมดความเร็วปกติ
3		โหมดความเร็วสูง
4		โหมดความเร็วสูงสุด

► **หมายเลข 4:** **1.** ปุ่มเปลี่ยนกำลังการดูด **2.** ปุ่มเปิด/ปิด

หมายเหตุ: เครื่องดูดฝุ่นจะเริ่มทำงานด้วยกำลังการดูดเดียวกับการใช้งานครั้งล่าสุด

การเปิดดวงไฟ

⚠*ข้อควรระวัง:* อย่ามองเข้าไปในแสงหรือมองไปที่แหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

เมื่อต้องการให้ดวงไฟสว่าง ให้กดปุ่มเปลี่ยนกำลังการดูด ดวงไฟจะดับเองประมาณ 10 วินาที
ระหว่างที่เครื่องดูดฝุ่นกำลังทำงาน ดวงไฟจะสว่าง

ดวงไฟจะดับลงภายในประมาณ 10 วินาทีหลังจากหยุดทำงาน

หมายเหตุ: เมื่อความจุแบตเตอรี่เหลือน้อย ดวงไฟจะเริ่มกะพริบ จังหวะเวลาที่ดวงไฟเริ่มกะพริบจะขึ้นอยู่กับอุณหภูมิที่กำลังใช้งาน และสภาวะของตลับแบตเตอรี่

► **หมายเลข 5:** **1.** ปุ่มเปลี่ยนกำลังการดูด **2.** ปุ่มเปิด/ปิด **3.** ดวงไฟ

หัวดูดฝุ่นพร้อมกับแปรงม้วน

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ในขณะที่เปิดอุปกรณ์ ให้ใบหน้าและมืออยู่ห่างจากหัวดูดฝุ่น และอย่าสัมผัสสวิตช์ตรวจจับพื้น** การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้นอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠***ข้อควรระวัง:*** **อย่ายึดสวิตช์ตรวจจับพื้นในตำแหน่งที่เปิดใช้งาน** การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้นอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

► **หมายเลข 6:** **1.** สวิตช์ตรวจจับพื้น **2.** แปรงม้วน

ในการหมุนแปรงม้วน วางหัวดูดไว้บนพื้นเพื่อให้สวิตช์ตรวจจับพื้นเปิดใช้งานและเปิดอุปกรณ์
ในการหยุดแปรงม้วน ให้ปิดอุปกรณ์

หมายเหตุ: เมื่ออุปกรณ์ตรวจพบว่าแปรงม้วนทำงานหนักเกินไป ไฟแสดงสถานะโหมดจะกะพริบในโหมดที่เลือกและแปรงม้วนจะหยุดหมุน ในกรณีนี้ โปรดดูส่วน "*การแก้ไขปัญหา*" เพื่อแก้ไขสาเหตุของการกะพริบ

► **หมายเลข 7:** **1.** ไฟแสดงสถานะโหมด

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

► **หมายเลข 8**

1	กล่องเก็บฝุ่น 250 mL (อุปกรณ์เสริม)	2	กล่องเก็บฝุ่น 400 mL (อุปกรณ์เสริม)	3	ตัวกรอง	4	ตัวเครื่องไซโคลน
5	ตัวกรองประสิทธิภาพสูง (โครงของตัวกรองสีเทา) (อุปกรณ์เสริม)	6	ตัวกรอง H (โครงของตัวกรองสีขาว) (อุปกรณ์เสริม)	7	ตัวเครื่องดูดฝุ่น	8	สายคล้องมือ (อุปกรณ์เสริม)

การประกอบ

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดตลับแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ต้องแน่ใจว่าได้ติดตั้งตัวกรองเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นไว้อย่างถูกต้อง** ตัวกรองที่มีรูหรือไม่ได้ติดตั้งอย่างถูกต้องอาจทำให้ฝุ่นเข้าไปในโครงมอเตอร์ได้ ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้มอเตอร์ขัดข้องหรือไฟไหม้ได้

การติดตั้งและการถอดอุปกรณ์ต่อพ่วงสำหรับเครื่องดูดฝุ่น

⚠***ข้อควรระวัง:*** **หลังจากติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วง ให้ตรวจสอบว่าติดตั้งแน่นหนาดีแล้ว** หากอุปกรณ์ต่อพ่วงถูกติดตั้งไม่สมบูรณ์ อุปกรณ์อาจหลุดออกและทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠***ข้อควรระวัง:*** **โปรดระมัดระวังอย่าให้นิ้วเข้าไปติดเมื่อทำการติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงและส่วนประกอบทั้งหมด** หากนิ้วเข้าไปติดอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ระวังมือกระแทกกับผนัง ฯลฯ ในขณะที่ถอดอุปกรณ์ต่อพ่วง**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **เก็บชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ น้ำ และวัตถุแปลกปลอมอื่นๆ ให้ห่างจากขั้วต่อของอุปกรณ์**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **เมื่อติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงเข้ากับชิ้นส่วนหมุน ระวังอย่าให้นิ้วของคุณเข้าไปติดในชิ้นส่วนหมุน**

หากต้องการติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วง ให้ใส่ช่องดูดฝุ่นกับเครื่องดูดฝุ่นจนได้ยินเสียงคลิก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ต่อพ่วงล็อกอยู่

► **หมายเลข 9:** **1.** ช่องดูดฝุ่น **2.** อุปกรณ์ต่อพ่วงที่มีฟังก์ชันล็อก **3.** ขอเกี่ยว (บนอุปกรณ์ต่อพ่วง)

ข้อสังเกต: **เมื่อติดตั้งอุปกรณ์ต่อพ่วงที่มีฟังก์ชันล็อค ให้จัดตำแหน่งของปุ่มปล่อยบนเครื่องดูดฝุ่นให้ตรงกับขอเกี่ยวบนอุปกรณ์ต่อพ่วง** หากไม่ตรงกัน อุปกรณ์ต่อพ่วงจะไม่ล็อคและอาจหลุดออกจากเครื่องดูดฝุ่นได้

ในการถอดอุปกรณ์ต่อพ่วง ให้ดึงออกจากเครื่องดูดฝุ่นขณะที่กดปุ่มคลายค้างไว้

► **หมายเลข 10:** **1.** ปุ่มคลาย (ของฟังก์ชันล็อค) **2.** อุปกรณ์ต่อพ่วงที่มีฟังก์ชันล็อก

หมายเหตุ: นอกจากนี้ยังสามารถติดตั้งหัวดูดฝุ่นโดยไม่มีแปรงม้วนและอุปกรณ์ต่อพ่วงโดยไม่มีฟังก์ชันล็อคได้

การใช้งาน

⚠***ข้อควรระวัง:*** **อย่านำหน้าของคุณเข้าไปใกล้ช่องระบายอากาศเมื่อใช้งานเครื่องดูดฝุ่น** หากวัตถุแปลกปลอมถูกเป่าเข้าตา อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ต่อพ่วงและส่วนประกอบถูกยึดอยู่ในตำแหน่งอย่างเหมาะสมก่อนการใช้งาน**

ข้อสังเกต: **หลีกเลี่ยงการใช้เครื่องดูดฝุ่นในตำแหน่งแนวนอนหรือหงายขึ้น** เนื่องจากอาจทำให้ตัวกรองอุดตันได้

ข้อสังเกต: **ใช้เครื่องดูดฝุ่นที่มีตัวกรองติดตั้งอยู่เสมอ** การใช้เครื่องดูดฝุ่นที่ไม่มีตัวกรองอาจทำให้มอเตอร์ทำงานผิดปกติได้

ข้อสังเกต: **ทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่นในชุดไซโคลนเมื่อมีฝุ่นสะสม** การใช้งานต่อจะทำให้แรงดูดอ่อนลง

ชุดไซโคลนจะช่วยลดปริมาณฝุ่นที่เข้าไปในเครื่องดูดฝุ่น ซึ่งทำให้ประสิทธิภาพการดูดดีขึ้นด้วยวิธีการง่ายๆ อย่างการกำจัดฝุ่นออก

การทำความสะอาด (การดูดฝุ่น)

หัวดูดฝุ่นพร้อมกับแปรงม้วน + ท่อต่อ (ท่อตรง)

ท่อต่อเข้ากันพอดีกับหัวดูดฝุ่นและเครื่องดูดฝุ่น การต่อท่อแบบนี้จะทำให้สะดวกในการทำความสะอาดพรมและพื้นในท่ายืน

► **หมายเลข 11:** **1.** ตัวเครื่อง **2.** ท่อต่อ **3.** หัวดูดฝุ่น

หัวดูดฝุ่นพร้อมกับแปรงม้วน

ต่อหัวดูดฝุ่นเข้าเพื่อสะดวกในการทำความสะอาดโต๊ะ โต๊ะทำงาน เฟอร์นิเจอร์ และอื่นๆ โดยหัวดูดฝุ่นจะเคลื่อนที่ได้อย่างง่ายดาย

► **หมายเลข 12:** **1.** หัวดูดฝุ่น

หมายเหตุ: เมื่อติดตั้งกล่องดักฝุ่น 400 mL (อุปกรณ์เสริม) จะไม่สามารถใช้งานหัวดูดฝุ่นพร้อมกับแปรงม้วนที่ติดตั้งเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่นได้โดยตรง

หัวเป่าที่แคบ

สวมหัวเป่าที่แคบสำหรับทำความสะอาดมุมหรือร่องต่างๆ ในรถยนต์หรือเฟอร์นิเจอร์

► **หมายเลข 13:** **1.** หัวเป่าที่แคบ **2.** ตัวเครื่อง

คุณสามารถเก็บหัวเป่าที่แคบไว้ในที่ยึดหัวดูดฝุ่น
ในการติดตั้งที่ยึดหัวดูดฝุ่น ให้จัดแนวแขนด้านสั้นของที่ยึดหัวดูดฝุ่นระหว่างส่วนที่ยื่นด้านล่างบนท่อต่อ จากนั้นให้ติดตั้งแขนด้านยาวของที่ยึดหัวดูดฝุ่นระหว่างส่วนที่ยื่นด้านบนบนท่อต่อ
ในการถอดที่ยึดหัวดูดฝุ่น ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการประกอบติดตั้งในแบบย้อนกลับ

► **หมายเลข 14:** **1.** ที่ยึดหัวดูดฝุ่น **2.** แขนด้านสั้น **3.** แขนด้านยาว **4.** ส่วนที่ยื่นด้านล่าง **5.** ส่วนที่ยื่นด้านบน **6.** หัวเป่าที่แคบ **7.** ท่อต่อ

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ระวังนิ้วเข้าไปติดระหว่างหัวเป่าที่แคบและที่ยึดหัวดูดฝุ่น** หากนิ้วเข้าไปติดอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

หัวเป่าที่แคบ + ท่อต่อ (ท่อตรง)

ในบริเวณที่เครื่องดูดฝุ่นเข้าถึงยากหรืออยู่สูง เข้าไปไม่ถึง ให้ใช้วิธีนี้

► **หมายเลข 15:** **1.** หัวเป่าที่แคบ **2.** ท่อต่อ **3.** ตัวเครื่อง

การนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง

⚠***ข้อควรระวัง:*** **นำผงฝุ่นออกไปทิ้งก่อนเต็มถุง หรือทำให้แรงดูดลดลง**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ระวังนิ้วถูกหนีบระหว่างกล่องเก็บฝุ่นและตัวเครื่องไซโคลนเมื่อทำการประกอบกลับเข้าที่**

กำจัดฝุ่นที่สะสมอยู่ตามวิธีต่อไปนี้ก่อนฝุ่นจะถึงเครื่องหมาย “MAX”

1. หันหัวเครื่องดูดฝุ่นลงด้านล่าง จับกล่องเก็บฝุ่นให้แน่น จากนั้นดึงออกจากตัวเครื่องไซโคลนพร้อมกับกดปุ่มคลายทั้งสองด้านของกล่องเก็บฝุ่นค้างไว้

► **หมายเลข 16:** **1.** เครื่องหมาย “MAX” **2.** กล่องดักฝุ่น **3.** ปุ่มคลาย (บนกล่องเก็บฝุ่น) **4.** ตัวกรอง

2. นำฝุ่นในกล่องเก็บฝุ่นไปทิ้งและทำความสะอาดฝุ่นที่ติดอยู่ออกจากตัวกรอง

► **หมายเลข 17**

3. วางกล่องเก็บฝุ่นกลับไปบนตัวเครื่องไซโคลนเพื่อล็อคให้เข้าที่โดยจะได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 18:** **1.** กล่องดักฝุ่น **2.** ปุ่มคลาย (บนกล่องเก็บฝุ่น) **3.** ตัวเครื่องไซโคลน

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ฝุ่นอาจปลิวขึ้นเมื่อนำฝุ่นในกล่องเก็บฝุ่นไปทิ้ง ระวังอย่าให้ฝุ่นเข้าตา**

ข้อสังเกต: **เมื่อกล่องเก็บฝุ่นสกปรก ให้นำกล่องเก็บฝุ่นออกมาแล้วล้างด้วยน้ำ ตากกล่องเก็บฝุ่นให้แห้งสนิทก่อนประกอบกลับเข้าที่และใช้งาน**

ข้อสังเกต: **หากกำลังการดูดไม่กลับคืนมาหลังจากนำฝุ่นไปทิ้งและทำความสะอาดตัวกรองแล้ว ให้ตรวจสอบว่ามีฝุ่นสะสมอยู่ในตัวเครื่องไซโคลนหรือมีการอุดตันหรือไม่**

การบำรุงรักษา

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดสลับแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ต้องแน่ใจว่าได้ติดตั้งตัวกรองเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นไว้อย่างถูกต้อง** ตัวกรองที่มีรูหรือไม่ได้ติดตั้งอย่างถูกต้องอาจทำให้ฝุ่นเข้าไปในโครงมอเตอร์ได้ ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้มอเตอร์ขัดข้องหรือไฟไหม้ได้

ข้อสังเกต: **อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้**

เพื่อความปลอดภัยและน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

หลังจากการใช้งาน

⚠***ข้อควรระวัง:*** **การวางเครื่องดูดฝุ่นพิงผนังโดยไม่มีสิ่งใดรองรับอาจทำให้เครื่องดูดฝุ่นล้มลง ซึ่งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเกิดความเสียหายต่อเครื่องดูดฝุ่น**

► **หมายเลข 19**

⚠***ข้อควรระวัง:*** **เมื่อวางเครื่องดูดฝุ่นพิงโต๊ะหรือวัตถุอื่นๆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้วางขอเกี่ยวติดกับวัตถุนั้นอย่างแน่นหนา และตั้งเครื่องดูดฝุ่นโดยให้หัวดูดฝุ่นสัมผัสกับพื้น** หากเครื่องดูดฝุ่นตก อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บหรือทำให้เครื่องดูดฝุ่นเสียหายได้

► **หมายเลข 20:** **1.** ขอเกี่ยว (บนตัวเครื่องดูดฝุ่น)

การบำรุงรักษาทั่วไป

ข้อสังเกต: **ทำความสะอาดตัวกรองในชุดไซโคลนหรือในตัวเครื่องดูดฝุ่นเมื่อตัวกรองอุดตัน** การฝืนใช้งานอุปกรณ์ที่มีการอุดตันอาจส่งผลให้เกิดความร้อนหรือมอเตอร์ทำงานผิดปกติได้

ข้อสังเกต: **อย่าเป่าฝุ่นที่ติดอยู่บนเครื่องดูดฝุ่นและตัวกรองด้วยที่เป่าฝุ่น** เนื่องจากจะทำให้ฝุ่นเข้าไปด้านในโครงเครื่องและทำให้เกิดการขัดข้องได้

ข้อสังเกต: **กำจัดฝุ่นออกจากช่องระบายอากาศหัวดูดฝุ่น** มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือทำงานบกพร่องได้

การบำรุงรักษาเป็นประจำมีความจำเป็นเพื่อให้เครื่องมือทำงานอย่างเป็นปกติ

ตัวเครื่องดูดฝุ่น

เช็ดด้านนอก (ตัวเครื่องดูดฝุ่น) ของเครื่องดูดฝุ่นโดยใช้ผ้าชุบน้ำสบู่เช็ดทำความสะอาดช่องดูด

► **หมายเลข 21**

ชุดไซโคลนและตัวกรอง

ข้อสังเกต: **กำจัดฝุ่นและทำความสะอาดด้านในของชุดไซโคลนและตัวกรอง เมื่อประสิทธิภาพการดูดลดลงไม่ว่าจะมีฝุ่นสะสมอยู่ในกล่องเก็บฝุ่นมากเพียงใด**

ข้อสังเกต: **หลังล้างตัวกรองแล้ว ให้รอให้แห้งสนิทก่อนการใช้งาน** หากตัวกรองไม่แห้งพอ อาจทำให้ดูดฝุ่นได้ไม่ดี และยังทำให้มอเตอร์มีอายุการใช้งานสั้นลงด้วย

ข้อสังเกต: **หลังทำความสะอาดตัวกรองแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ประกอบกลับเข้าที่เดิมแล้วก่อนใช้งาน** หากคุณใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยไม่มีตัวกรอง ฝุ่นจะเข้าไปในโครงมอเตอร์และทำให้มอเตอร์ทำงานผิดปกติ

ชุดไซโคลน (ตัวเครื่องไซโคลน + กล่องดักฝุ่น)

1. ใช้มือเคาะชุดไซโคลนหลายๆ ครั้งเพื่อให้ฝุ่นที่ติดอยู่กับพื้นผิวด้านในของชุดไซโคลนและตัวกรองหลุดออก

► **หมายเลข 22:** **1.** ชุดไซโคลน

2. จับชุดไซโคลนให้มั่นคงโดยให้ช่องดูดอยู่ในแนวชี้ลง จากนั้นถอดชุดไซโคลนออกจากตัวเครื่องดูดฝุ่นช้าๆ ในแนวตรง โดยกดปุ่มคลายบนชุดไซโคลนค้างไว้

► **หมายเลข 23:** **1.** ชุดไซโคลน **2.** ปุ่มคลาย (บนชุดไซโคลน) **3.** ตัวเครื่อง

หมายเหตุ: ฝุ่นอาจปลิวออกเมื่อถอดชุดไซโคลนออก แนะนำให้วางถุงขยะไว้ใต้ชุดไซโคลน

3. หมุนตัวกรองและดึงออกจากชุดไซโคลน

► **หมายเลข 24:** **1.** ตัวกรอง

หมายเหตุ: ประเภทตัวกรองที่ติดตั้ง ณ เวลาที่จัดส่งจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัย

4. กำจัดฝุ่นในชุดไซโคลนและตัวกรองออก จากนั้นใส่ตัวกรองกลับเข้าไปในชุดไซโคลน

► **หมายเลข 25**

5. วางชุดไซโคลนกลับเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่น จัดแนวขอเกี่ยวบนชุดไซโคลนให้ตรงกับร่องบนตัวเครื่องดูดฝุ่น จากนั้นเลื่อนชุดไซโคลนกลับเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่นจนกว่าจะได้ยินเสียงคลิก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดไซโคลนล็อคแล้วและขอเกี่ยวอยู่ในร่องบนตัวเครื่องดูดฝุ่น

► **หมายเลข 26:** **1.** ชุดไซโคลน **2.** ร่อง **3.** ขอเกี่ยว (บนชุดไซโคลน) **4.** ตัวเครื่องดูดฝุ่น

ตัวกรองประสิทธิภาพสูง

อุปกรณ์เสริม

1. ถอดชุดไซโคลนออกจากตัวเครื่องดูดฝุ่น

2. หมุนตัวกรองประสิทธิภาพสูงและดึงออกจากชุดไซโคลน

► **หมายเลข 27:** **1.** ตัวกรองประสิทธิภาพสูง **2.** ชุดไซโคลน

3. เช็ดและเขย่าฝุ่นออกจากตัวกรองประสิทธิภาพสูงด้วยมือ

► **หมายเลข 28**

4. ล้างตัวกรองประสิทธิภาพสูงในน้ำสบู่เมื่อตัวกรองอุดตันด้วยฝุ่นและสิ่งสกปรก ตากตัวกรองให้แห้งสนิทในที่ร่มก่อนใช้งาน

► **หมายเลข 29**

หมายเหตุ: หลีกเลี่ยงการหมุนที่ปลายอุปกรณ์ต่อพ่วง (แหวนซีลยาง) ของตัวกรองประสิทธิภาพสูงเมื่อแขวนเพื่อตากให้แห้ง

5. จับส่วนปลายที่ยึดของตัวกรองประสิทธิภาพสูง แล้วบีบตัวกรองเพื่อใส่กลับเข้าไปในชุดไซโคลน

► **หมายเลข 30:** **1.** ตัวกรองประสิทธิภาพสูง **2.** ชุดไซโคลน

ตัวกรอง H

อุปกรณ์เสริม

ข้อสังเกต: **อย่าขัดหรือขูดตัวกรอง H ด้วยวัตถุที่แข็ง เช่น แปรงและใบพัด**

1. ถอดชุดไซโคลนออกจากตัวเครื่องดูดฝุ่น

2. หมุนตัวกรอง H (ที่ครอบด้วยตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง) แล้วดึงออกจากชุดไซโคลน

► **หมายเลข 31:** **1.** ตัวกรอง H (ที่ครอบด้วยตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง) **2.** ชุดไซโคลน

3. ถอดตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูงออกจากตัวกรอง H โดยบิดด้วยมือ

► **หมายเลข 32:** **1.** ตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง **2.** ตัวกรอง H

4. เช็ดและเขย่าฝุ่นออกจากตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูงและตัวกรอง H ด้วยมือ

► **หมายเลข 33**

5. ล้างตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูงและตัวกรอง H ในน้ำสบู่ ล้างน้ำเปล่าและตากให้แห้งสนิทในที่ร่มก่อนใช้งาน

► **หมายเลข 34**

หมายเหตุ: หลีกเลี่ยงการหนีบที่ปลายอุปกรณ์ต่อพ่วง (แหวนซีลยาง) ของตัวกรอง H เมื่อแขวนเพื่อตากให้แห้ง

6. ต่อตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูงบนตัวกรอง H

► **หมายเลข 35:** **1.** ตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง **2.** ตัวกรอง H

7. จับส่วนปลายที่ยึดของตัวกรอง H (ที่ครอบด้วยตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง) และบีบตัวกรองเพื่อใส่กลับเข้าไปในชุดไซโคลน

► **หมายเลข 36:** **1.** ตัวกรอง H (ที่ครอบด้วยตัวกรองขั้นต้นประสิทธิภาพสูง) **2.** ชุดไซโคลน

การบำรุงรักษาตามสภาพ

ข้อสังเกต: **ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่แปรงม้วนเข้ากับชิ้นส่วนยึดของหัวดูดฝุ่นอย่างแน่นหนา และล็อคฝาครอบด้านล่างจนสนิท**

ข้อสังเกต: **นำเส้นด้ายและเส้นผมที่พันอยู่ในแปรงม้วนออก** มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือทำงานบกพร่องได้

ข้อสังเกต: **ทำความสะอาดตัวกรองในชุดไซโคลนเมื่อตัวกรองอุดตัน** การฝืนใช้งานอุปกรณ์ที่มีการอุดตันอาจส่งผลให้เกิดความร้อนหรือมอเตอร์ทำงานผิดปกติได้

ข้อสังเกต: **กำจัดฝุ่นเมื่อมีฝุ่นสะสมอยู่บนขั้วต่อของอุปกรณ์** มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือทำงานบกพร่องได้

ข้อสังเกต: **กำจัดฝุ่นออกจากช่องระบายอากาศหัวดูดฝุ่น** มิฉะนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือทำงานบกพร่องได้

การทำความสะอาดในส่วนลึกและเฉพาะจุดมีความจำเป็นขึ้นอยู่กับประสิทธิภาพของเครื่องมือ

ช่องระบายอากาศหัวดูดฝุ่น

ดูดฝุ่นที่สะสมอยู่ในช่องระบายอากาศหัวดูดฝุ่น

► **หมายเลข 37:** **1.** ช่องระบายอากาศหัวดูดฝุ่น **2.** หัวดูดฝุ่นของเครื่องดูดฝุ่น

แปรงม้วน

ข้อสังเกต: **อย่าล้างแปรงม้วน** การล้างแปรงม้วนอาจทำให้อายุการใช้งานสั้นลงหรือแปรงม้วนทำงานผิดปกติได้

ถอดแปรงม้วนออกและใช้กรรไกรตัดเส้นด้ายและเส้นผมออกจากแปรงม้วนเมื่อแปรงม้วนหยุดหมุน หรือเมื่อเส้นด้ายและเส้นผมพันอยู่ในแปรงม้วน

1. ปลดล็อคแผ่นล็อคและถอดฝาครอบด้านล่างออก

► **หมายเลข 38:** **1.** แผ่นล็อค **2.** ฝาครอบด้านล่าง

2. ถอดแปรงม้วนออก จากนั้นถอดฝาปิดออกจากแปรงม้วน

► **หมายเลข 39:** **1.** แปรงม้วน **2.** ฝาปิด

หมายเหตุ: หากขนของแปรงม้วนสั้น ให้เปลี่ยนแปรงม้วน (อุปกรณ์เสริม) เป็นแปรงอันใหม่ การใช้งานอุปกรณ์ด้วยแปรงม้วนที่มีขนสั้นอาจทำให้เก็บฝุ่นได้ไม่ดี

3. กำจัดเส้นด้ายและเส้นผมจากแปรงม้วนด้วยกรรไกรและฝุ่นออกจากเพลา

► **หมายเลข 40:** **1.** เพลา

4. กำจัดเส้นด้ายและเส้นผมจากเพลาหมุนด้วยมือ

► **หมายเลข 41:** **1.** เพลาหมุน **2.** หัวดูดฝุ่น

5. ติดตั้งฝาปิดเข้ากับแปรงม้วน

► **หมายเลข 42:** **1.** ฝาปิด **2.** แปรงม้วน

6. ติดตั้งรูเพลาหมุนของแปรงม้วนเข้ากับเพลาหมุน จากนั้นติดตั้งแปรงม้วนตามที่แสดงในภาพประกอบ

► **หมายเลข 43:** **1.** เพลาหมุน **2.** รูเพลาหมุน **3.** แปรงม้วน

7. ติดตั้งฝาครอบด้านล่างด้วยการเกี่ยวขอเกี่ยวบริเวณปลายฝาครอบด้านล่างเข้ากับช่องหัวดูดฝุ่น และล็อคแผ่นล็อค

► **หมายเลข 44:** **1.** แผ่นล็อค **2.** ฝาครอบด้านล่าง **3.** ขอเกี่ยว (บนฝาครอบด้านล่าง) **4.** รูหัวดูดฝุ่น

ตัวกรอง

เมื่อกล่องดักฝุ่นมีคราบสกปรกหรือตัวกรองมีฝุ่นอุดตัน ให้ขัดออกและล้างน้ำ (โปรดอ้างอิง “การนำผงฝุ่นออกไปทิ้ง” สำหรับกระบวนการกำจัดฝุ่น)

1. จับกล่องเก็บฝุ่นให้แน่น แล้วดึงออกจากตัวเครื่องไซโคลนพร้อมทั้งกดปุ่มคลายทั้งสองข้างของกล่องเก็บฝุ่นค้างไว้

► **หมายเลข 45:** **1.** กล่องดักฝุ่น **2.** ตัวเครื่องไซโคลน **3.** ปุ่มคลาย (บนกล่องเก็บฝุ่น)

2. หมุนตัวกรองตามที่แสดงในภาพเพื่อปลดล็อค จากนั้นถอดออกจากตัวเครื่องไซโคลน

► **หมายเลข 46:** **1.** ตัวกรอง

3. ถอดส่วนประกอบของตัวกรองออกมาสามชิ้น ได้แก่ ตัวกรองขั้นต้น ตัวกรองฟองน้ำทรงท่อ และท่อตาข่าย

i บีบสต็อปเปอร์ตัวนำที่ด้านบนของท่อตาข่ายเข้าหากัน

ii สอดสต็อปเปอร์ตัวนำผ่านรูนำที่ด้านบนของตัวกรองขั้นต้น

iii ดึงตัวกรองขั้นต้นออกมาพร้อมตัวกรองฟองน้ำทรงท่อและท่อตาข่าย

iv ถอดตัวกรองฟองน้ำทรงท่อออกจากท่อตาข่าย

► **หมายเลข 47:** **1.** ตัวกรองขั้นต้น **2.** ตัวกรองฟองน้ำทรงท่อ **3.** ท่อตาข่าย **4.** สต็อปเปอร์ตัวนำ **5.** รูนำ

4. เช็ดและเขย่าฝุ่นออกจากตัวกรองและท่อตาข่ายด้วยมือ

► **หมายเลข 48**

5. ล้างตัวกรองและท่อตาข่ายในน้ำสบู่เมื่อตัวกรองอุดตันด้วยฝุ่นและสิ่งสกปรก ตากให้แห้งสนิทในที่แห้งก่อนใช้งาน

► **หมายเลข 49**

6. ประกอบตัวกรองกลับเข้าด้วยกัน

i สอดตัวกรองฟองน้ำทรงท่อลงในตัวกรองขั้นต้น

ii สอดท่อตาข่ายเข้าไปในตัวกรองฟองน้ำทรงท่อและตัวกรองขั้นต้น สอดสต็อปเปอร์ตัวนำที่ด้านบนของท่อตาข่ายผ่านรูนำที่ด้านบนของตัวกรองขั้นต้น

iii ดันท่อตาข่ายผ่านตัวกรองฟองน้ำทรงท่อและตัวกรองขั้นต้นจนกระทั่งล็อคเข้าที่โดยจะได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 50:** **1.** ตัวกรองขั้นต้น **2.** ตัวกรองฟองน้ำทรงท่อ **3.** ท่อตาข่าย **4.** สต็อปเปอร์ตัวนำ **5.** รูนำ

7. ใส่ตัวกรองกลับเข้าไปในตัวเครื่องไซโคลนโดยจัดให้ขอเกี่ยวบนตัวกรองตรงกับช่องบนช่องดูดของตัวเครื่องไซโคลน หมุนตัวกรองตามที่แสดงในภาพจนกระทั่งขอเกี่ยวล็อคเข้าที่โดยจะได้ยินเสียงคลิก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งตัวกรองแน่นดีแล้ว

► **หมายเลข 51:** **1.** ตัวกรอง **2.** ตัวเครื่องไซโคลน **3.** ขอเกี่ยว (บนตัวกรองตาข่าย) **4.** ช่องต่อ

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองประสิทธิภาพสูง หรือตัวกรอง H ไม่ติดอยู่ระหว่างตัวกรองตาข่ายและตัวเครื่องไซโคลน จากนั้นติดตั้งตัวกรองตาข่ายเข้ากับตัวเครื่องไซโคลน

ช่องอากาศในชุดไซโคลน

สิ่งแปลกปลอมที่เข้ามาในช่องอากาศอาจกีดขวางช่องอากาศในชุดไซโคลนและทำให้อากาศไหลได้ไม่สะดวก นำสิ่งแปลกปลอมในช่องทางเดินอากาศออกหากประสิทธิภาพการดูดลดลงอย่างเห็นได้ชัด

1. จับชุดไซโคลนให้มั่นคงโดยให้ช่องดูดอยู่ในแนวชี้ลง จากนั้นถอดชุดไซโคลนออกจากตัวเครื่องดูดฝุ่นช้าๆ ในแนวตรง โดยกดปุ่มคลายบนชุดไซโคลนค้างไว้

► **หมายเลข 52:** **1.** ชุดไซโคลน **2.** ปุ่มคลาย (บนชุดไซโคลน) **3.** ตัวเครื่อง

หมายเหตุ: ฝุ่นอาจปลิวออกเมื่อถอดชุดไซโคลนออก แนะนำให้วางถุงขยะไว้ใต้ชุดไซโคลน

2. ทำความสะอาดสิ่งแปลกปลอมที่พบในช่องอากาศ

สิ่งแปลกปลอมอาจเข้าไปติดบริเวณช่องอากาศเข้า

► **หมายเลข 53:** **1.** ช่องดูดฝุ่น **2.** ช่องอากาศเข้า

3. ติดตั้งชุดไซโคลนกลับเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่นใหม่

ที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

อุปกรณ์เสริม

หมายเหตุ: ไม่รวมสกรูสำหรับยึดที่ยึด เตรียมสกรูที่เหมาะกับวัสดุเพื่อขันยึด

ติดที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สายเข้ากับผนังคาน หรือเสาไม้ที่แข็งซึ่งสามารถยึดที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สายได้อย่างแน่นหนา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สายถูกยึดอย่างแน่นหนาดีแล้วก่อนจะแขวนเครื่องดูดฝุ่น

► **หมายเลข 54:** **1.** ที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย

⚠***ข้อควรระวัง:*** **อย่าแขวนเครื่องดูดฝุ่นกับที่แขวนติดผนังอย่างรุนแรงหรือแขวนเครื่องใช้อื่นที่นอกเหนือจากเครื่องดูดฝุ่น**

การแก้ไขปัญหา

ก่อนที่จะมีการซ่อม กรุณาตรวจสอบดังต่อไปนี้

อาการหรือสิ่งที่เกิดขึ้น	บริเวณที่จะตรวจสอบ	วิธีการซ่อม
แรงดูดลดลง	กล่องเก็บฝุ่นหรือภายในชุดไซโคลนเต็มไปด้วยฝุ่นหรือไม่	กำจัดฝุ่นในกล่องเก็บฝุ่นหรือภายในชุดไซโคลนออก
	ตัวกรองอุดตันหรือไม่	กำจัดฝุ่นหรือล้างตัวกรองประสิทธิภาพสูง/ตัวกรอง H/ตัวกรองตาข่าย
	มีสิ่งใดกีดขวางช่องอากาศเข้าหรือไม่	ทำความสะอาดฝุ่นและวัตถุแปลกปลอมออกจากช่องอากาศ
	ตลับแบตเตอรี่หมดหรือไม่	ชาร์จตลับแบตเตอรี่
เครื่องไม่ทำงาน	ตลับแบตเตอรี่หมดหรือไม่	ชาร์จตลับแบตเตอรี่
เสียงดังและสั่นสะเทือน	ตัวกรองอุดตันหรือไม่	กำจัดฝุ่นหรือล้างตัวกรองประสิทธิภาพสูง/ตัวกรอง H/ตัวกรองตาข่าย
	มีอะไรกีดขวางช่องเปิดหรูหรือไม่	ทำความสะอาดฝุ่นและวัตถุใดๆ ออกจากหัวดูดฝุ่น ท่อ และช่องระบายอากาศ
	ช่องดูดฝุ่นของหัวดูดฝุ่นหรือท่อปิดอยู่หรือไม่	เปิดฝาครอบและช่องดูดฝุ่นของหัวดูดฝุ่นและท่อ
แปรงม้วนหยุดทำงานและไฟแสดงสถานะโหมดกะพริบ	มีเส้นด้ายและเส้นผมพันอยู่ในแปรงม้วนหรือไม่	โปรดดูในส่วน "*แปรงม้วน*" เพื่อนำเส้นด้ายและเส้นผมออกจากแปรงม้วน
	แปรงม้วนติดตั้งเข้ากับหัวดูดฝุ่นอย่างถูกต้องหรือไม่	ติดตั้งแปรงม้วนเข้ากับหัวดูดฝุ่นให้ถูกต้อง
	หัวดูดฝุ่นและท่อต่อ (ท่อตรง) ติดตั้งเข้ากับอุปกรณ์อย่างถูกต้องหรือไม่	ติดตั้งหัวดูดฝุ่นและท่อต่อ (ท่อตรง) เข้ากับอุปกรณ์ให้ถูกต้อง
	แปรงม้วนหยุดทำงานและไฟแสดงสถานะโหมดกะพริบหรือไม่ แม้ว่าแปรงม้วนจะติดตั้งกับหัวดูดฝุ่นอย่างถูกต้องและไม่มีเส้นด้ายหรือเส้นผมพันอยู่ในแปรงม้วน	ปิดอุปกรณ์ แล้วเปิดอีกครั้ง หากไฟแสดงสถานะโหมดไม่หยุดกะพริบหลังจากรีสตาร์ทอุปกรณ์ ให้รอประมาณ 1 นาทีก่อนจึงเริ่มใช้งานอีกครั้ง
หัวดูดฝุ่นที่ลอยไม่ทำให้แปรงม้วนหยุดหมุน	มีขยะติดอยู่ระหว่างสวิตช์ตรวจจับพื้นและหัวดูดฝุ่นหรือไม่	กำจัดขยะที่ติดอยู่ระหว่างสวิตช์ตรวจจับพื้นและหัวดูดฝุ่น หลังจากปิดอุปกรณ์แล้ว

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ห้ามพยายามที่จะซ่อมเครื่องดูดฝุ่นด้วยตนเอง**

อุปกรณ์เสริม

⚠***ข้อควรระวัง:*** **ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือของ Makita ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้** การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บได้ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- ท่อต่อ (ท่อตรง)
- หัวดูดฝุ่นพร้อมกับแปรงม้วน
- หัวเป่าที่แคบ
- ท่อที่อ่อนตัวได้
- แปรงม้วน
- ตัวกรองประสิทธิภาพสูง
- ตัวกรอง H
- หัวดูดสำหรับร่องที่เข้าถึงยาก
- ถุงเครื่องมือ
- กล่องดักฝุ่น
- สายคล้องมือ
- ที่แขวนติดผนังสำหรับเครื่องดูดฝุ่นไร้สาย
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885B70-377
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH
20260623